

Херсонский областной Госархив	Фонда	р-2
	Описи	1
	№	624
	Ед. хр.	

**Херсонский окружной исполнительный  
комитет Совета рабочих, крестьянских  
и красноармейских депутатов г. Херсон**

Секретариат.

*Протоком заседаний Президиума  
Камининдорфского районного  
исполнительного комитета  
(на еврейском языке)*

Херсонский областной Госархив	
Фонда	р-2
№	Описи 1
Ед. хр.	624

НАЧАТО 1929 19 г.

ОКОНЧЕНО 16 июля 1930 г.

На 93 листах

Херсон, Пограничная, 5, з. 59, т. 2000

20 июля 1930 г.  
Подпись М. М. М.



0.166

.....  
.....

Handwritten signature or initials, possibly "С.С.С." or similar.

Handwritten mark or signature.

Калибр

ХЕРСОНСЬКА  
ОД ПРАВА  
6. АВИ

Handwritten signature or initials, possibly "С.С.С." or similar.



4

3) נים דערמאלן דעמאגיע פון איירענולירטן רעספובליקאניזם  
 פאר 4700 רובל (אונגעקערט 89595 רובל גארטען 64895 רובל)  
 4) קאנספאטירן אז די איבערזאצער לויטן ארס 1, איינפירטען און  
 ד/ראטן אין א סומע פון 5856 (אונגעקערט 19539, איינפירטען  
 פון א באזעך ר' נויטענדיקע פאליטישע קאמפאניעס אין טענען  
 פון 8 יאר אף העלכע ס'אז איינזאצן נים געקען אסיגנירט לויטן  
 פירזעטען פארזייקאמפאניעס, איבערמאלן אין די ד/ראטן און ברויס  
 פארברייטונג)  
 5) רעכענען אלס א נעגאטיווע פראגנוזע אז נים די נים-איינזאצן פאנאז  
 רעגירענדיקע שול-געזעץ (איינזאצן נים געעפנט 2 שול-קאמפליקטן פון  
 ערטן פאנענער)  
 געטענדיק אין פאמ די פראקטיק פון פאראייניקן יאר און די און-  
 געטענדיקע האבזאכע-טייל פון פירזעטען 1920/30 יאר אונגעקערט אלע  
 סאטעטיילען אף דורכפירן אין דער פראקטישער ארבעט לי שפרייטונגען  
 פירזעטען-דיאליין דערשלאגונג יוד א 100% איינפירטען פון האכ-  
 נאטע, העלכע איז פארזיטענען פארזעטען פירזעטען.

געקערט: 6. העגן אויספארשונג פון ראי-מיליציע. (ניסליאנס, י)

באטייט: באצייכענען אלס א אויספארשונג פון ראי-מיליציע פון נים איז  
 גאנץ נים אויספארשונג פון ראי-מיליציע פון נים איז פארזעטען  
 פארזעטען דער קאמפליקט אף א קאנספאטירטן אויטן אויספארשונג די הא-  
 טעטיאונג פון 15 יארן יאנאר.

געקערט: 7. העגן אויספארשונג א באפולטענדיקן פון ראי.

באטייט: באטייטען אין אלס ראי-באפולטענדיקטן פון ראי די כייטע שפוליענטיש.

געקערט: 8. העגן טעם א אויספארשונג פארזעטען קאמפליקט אף אויספארשונג די כייטע פון  
 ל/ח געזעלשאפט.

באטייט: 1) פארזעטען די ד/ראטן פארזעטען און פארזעטען פון פארזעטען פון  
 ד/ראט פארזעטען פון ד/ראט און פארזעטען פון ל/ח געזען, פדער טיט א  
 פארזעטען פון פארזעטען און פארזעטען.  
 2) אויספארשונג א ראי-באפולטען פון אלע פארזעטען פון ל/ח געזען און  
 11/1-1920.

געקערט: 9. העגן אויספארשונג א ראי-פארזעטען-באפולטען.

באטייט: אויספארשונג די באפולטען און פארזעטען און פארזעטען פון פארזעטען פון  
 טייער פון אלע געזעלשאפטען פארזעטען און פארזעטען פון פארזעטען  
 באפולטען די ארבעטען-פארזעטען אף אויספארשונג און פארזעטען אף דורכפירן  
 די באפולטען.

געקערט: 10. העגן טעם א געזעלשאפטען קאמפליקט (באפולטען).

באטייט: באטייטען דער פראקטיק פון באפולטען און פארזעטען און פארזעטען  
 די געזעלשאפטען פון די קאמפליקט-און פארזעטען.

געקערט: 11. העגן דער אויספארשונג פון 1897-1900 רובל פון פיער אינדוסטרי-  
 אליאנציע-העלכען.

באטייט: די פראגע פון באהאנדלען און פארזעטען אף טייער די סומע איז אסיגנירט  
 פארן נאנצן ראיאן און אונזערן זי צום באהאנדלען און נאענטן פלענען  
 פון ראיאניספירקעס.

געקערט: 12. העגן דער אף דער העקסל אף 2000 רובל, העלכען האט געדארטען פונעזאלס  
 הערן דער יענע איז פארזעטען געהאטן.

באטייט: אויספארשונג פון פארזעטען דער פראקטיק פון פארזעטען דער העקסל פון און  
 מיאנר 1930 יאר רעכענען פאר צע-מאנעטן די געלט 1930. איינפירטען און  
 אנטלייען די אונזערן 400 רובל פון דער געזעלשאפטען פון 1930 יאר און  
 דער קאמפליקט פארזעטען און 200 רובל  
 באפולטען דער כ. גייטלעך, אונזערטען דער העקסל פון יענע.

געקערט: 13. העגן פארזעטען פון ראי-מיליציע.

באטייט: העקערן און פארזעטען פון ראי-מיליציע - כ. באפולטען העקערן  
 אים דער געהאלט.  
 העקערן אים דער געהאלט אף 25 רובל, רעכענענדיק עס פון טעטיאנר כווי-  
 דעס.

געקערט: 14. העקערן פון דעמאגיע פון פארזעטען און פארזעטען פון פארזעטען  
 פארזעטען און פארזעטען.

באטייט: אויספארשונג און פארזעטען פון פארזעטען און פארזעטען פון פארזעטען  
 פארזעטען און פארזעטען.

געקערט: 3. מעלדונג פון לערער פון לעהער אנדערשול פ. גרמ. פ. העגן אויס-  
צאלן אים די געמאכטע הויזגעס פון גערעזיגטשעס קיין להטע.  
באטייט: אויסצאלן אים די מאקסימע הויזגעס אין א סומע פון 50 רובל.

געקערט: 4. העגן באטייט קן די אבליגאטעריטע באטייטונג העגן נאסירירן די היף  
און געבידעס.  
באטייט: באטייט קן (הערס בייגעליגט).

געקערט: 5. מעלדונג פון פרעמיער-העגן אויסטיילן מיטלידער פון גערעזיגטשעס  
אין טייטן דעם אהטון פון סאציאליסטישן געזעס מיטן שכינישן ראיאן.  
באטייט: אויסטיילן די כ.ב. געלערטאן און באגראבן.

געקערט: 6. מעלדונג פון קאסיר פון ר.ג.ב. העגן ארויסצאלן אים פאר ניטי-  
אויסגענוצטן 2-האכערדיקן אורלויב.  
באטייט: אויסצאלן.

געקערט: 7. מעלדונג פון ב. באהלדער, העגן אויסשטעלן אים אין האל-רעכט.  
באטייט: אין היפל לויט דער אויסשפרונג העס זיך טוין בעקנדיק דער מערסטן  
פון האללעזער לויט דער באטייטונג פון געריכט, דערום אויסשטעלן  
אים אין האלרעכט.

געקערט: 8. מעלדונג פון פארמאליטער פון ראז-פיינדעס העגן שטראפירן פאלגנדע  
צירער פאר אויסצאמאלטן די אפיקעס פון 5/8 טייטער.  
ש-אלייבער ד/ר קאמפליט - פאר אויסצאמאלטן די ניט ל/ח  
האכנאסע

געקערט	באטייט	אויסצאלן	אויסצאלן
לעהער ד/ראם	1	פאר אויסצאמאלטן זיטעס פארדינסטן	1
"	2	"	2
"	3	"	3
"	4	די האכנאס פון סעעראטער	4
"	5	פון גלעזער	5
"	6	פון פרומארן היינגאסטן	6
"	7	די האכנאסע פון דירע.	7
"	8	ד דעסיאטין ארענדע.	8
"	9	ארעס-לויין	9
"	10	די האכנאסע פון סעעראטער	10
"	11	פון קוסטארעו און דירע.	11

געקערט	באטייט	אויסצאלן	אויסצאלן
לעהער ד/ראם	1	פאר אויסצאמאלטן זיטעס פארדינסטן	1
"	2	"	2
"	3	"	3
"	4	די האכנאס פון סעעראטער	4
"	5	פון גלעזער	5
"	6	פון פרומארן היינגאסטן	6
"	7	די האכנאסע פון דירע.	7
"	8	ד דעסיאטין ארענדע.	8
"	9	ארעס-לויין	9
"	10	די האכנאסע פון סעעראטער	10
"	11	פון קוסטארעו און דירע.	11

באטייט: שטראפירן פאלגנדע פ. ב. 1. די אלייבער ד/ר קאמפליט, פאר אויסצאמאלטן זיטעס פארדינסטן.  
באטייט: באטייט קן (הערס בייגעליגט).

פארזיצער פון ראם, סעקערעטאר  
(א.ס.ו.י.פ.ל.א.ו.ס.)  
(געלערטאן)

קאלענדאר

6

פון באריכטס-אמאניע פון באיינידערער ראיאן ספירטס פון 19/1 ביז 1/2 ד

ס'זיציע : ראיאן ספירטס :

דאטע	פאראנטווארטליכער	פאראנטווארטליכער	דאטע	פאראנטווארטליכער	פאראנטווארטליכער
19/1	ויליאמס	18-ער איטע	19/1	דניאל	81 פארעלד
20/1	ויליאמס	9, 8	25/1	דניאל	2. לואע
2/2	ויליאמס	3, 2, 1			
3/2	ויליאמס	ציריכטאל			
19/1	סליאר	פרייטע 13, 14 איש	20/1	דניאל	16-ער איטע
20/1	סליאר	דאטע 18	21/1		10-ער איטע
20/2	סליאר	רויט-פונדון			2
3/2	סליאר	קאלינידער	20/1	דניאל	3-פונקט
25/1	סליאר	קאלינידער			
29/1	סליאר	קאלינידער			
19/1	סליאר	קאלינידער			
21/1	ויליאמס	5-ער איטע	23/1	דניאל	21-ער איטע
23/1	ויליאמס	פונקט			
1/2	ויליאמס	11-פונקט			
19/1	ויליאמס	קאלינידער			
20/1	ויליאמס	די ספירטס			
3/2	ויליאמס	23-פונקט			
2/2	ויליאמס	פרייטע			
19/1	ויליאמס	לואע			





7. א ספרים מפורסמים מן סליציע בעמל וזו אנסיל אין געו. לעדו  
 פון דערם אויפער דעם עם פון סליציע העלכער אין אידערגעלידו מים  
 וזו. אגלידונגען אונזערע לויס דער ליגט פון גע, האס קענען זיך  
 געהייר ו אס זיין ברענע ארעם.
8. גער עהל פון אמילע אין אליעפין פילע זיך זיי זענען פונדען  
 ארעם. ספיל מים די ד/ראפן אראפ, האס א מערטיש פון די לעצטע זיגען  
 זיך פאקענען מיט די פונקציעס פון ארעם ארעם  
 זאצייבענען אלס אומזעהלייח האס די ראיסליציע האס זיך זיין היגמייקן  
 פון זיך אפגעקעכט פאר די הילדן.  
 די גאנצע ארעם פון סליציע אין דער פערטיש האס זיך געפירט אין  
 רוסיש האס דעלענען אלס אומזעהלייח.
- אם אויפער אין זייטיקן  
 געפירט אז די פאררעכענען אינעמיס זעלן זיך זיך פארלינגערט אין  
 ראיסליציע און זעלן דרינגענד אויסגעשטרעט הערן לויס די פאפאנעס  
 אילע 11100000 אינעמיס זעלן אויסגעשטרעט הערן נאר דורכן אגענס פון  
 אויספירונג דער סימן פון סליציע אין האונדערע טאלן, אידער  
 געפן די אינעמיס די סליציע אונזערע אה אידענטיק.
9. פערלינג דעם ראיסליציע ספיל און ספילן א סימפעסיע לערונג מיט  
 די סליציע אונזער סימ א ציעל צו העבערן זייער קהאליטעס.
10. פאררעכערן די אנסירונג פון ארעם-הפיל מים די ד/ראפן אינעמלינדיק  
 א סימפעסיעקן אינספיראציע דורכ האפע ארעם פון צוזאמענרום פון  
 ראיסליציע פון די אויספירער פא ד/ראפן.
11. פערלינג דער ראיסליציע זיך אינאדער זיך אין טאל אין 6 כארטעס  
 פאררעכענען זיך פאר דער האפערונג.
12. מירן די ארעם אין אס פלאן אס אריינציען דעם האפאנד פון סליציע  
 אין געו. לעדו פון דערם האונדערע אין סליציע-הרונג, ארעם
13. מער טענען דורכאנפראירן די אויספירונג פון געקענען דירעקטור  
 מיט ארעם-הפיל די ד/ראפן.
14. פערלינג דער ראיסליציע אגלינגאמאריש מירן די גאנצע ארעם אין ארעם  
 העכע זען פאר ארעם-הפיל זיך אס קורסו אין סליציע אונזער אס אידער  
 קהאליטע אירן זיך, ספערונג די. פלאנע פאר קייט ארעם-הפיל.
15. קדי דער עם פון סליציע זאל קענען זיך דירעקט, פאררעכען זיך  
 מיט זיין גרונט ארעם טאלן פאר אומפירונג זייטיק באפריקן אים  
 פון פאררעכערן פון ארעם-הפיל פון ז. א. ג.

עסן 10 זונד 1914

Handwritten signatures and scribbles at the top left of the page.

14

6.10.1930

פון 6טן פענום פון אליינדערעד ראיויספירשע דעם 27-28 מאי 1930

מיטלידער פון האויפטירשע: מיטלידער פון פרויעריאום, מיטלידער פון פאמיליע-אויסווארטער, מיטלידער פון האויפטירשע, מיטלידער פון פאמיליע-אויסווארטער, מיטלידער פון האויפטירשע, מיטלידער פון פאמיליע-אויסווארטער.

1. פארשטאנד פון די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום, אסאך פון די פאמיליע-אויסווארטער זענען נישט באקאנט מיט די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום.

2. פארשטאנד פון די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום, אסאך פון די פאמיליע-אויסווארטער זענען נישט באקאנט מיט די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום.

3. פארשטאנד פון די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום, אסאך פון די פאמיליע-אויסווארטער זענען נישט באקאנט מיט די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום.

4. פארשטאנד פון די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום, אסאך פון די פאמיליע-אויסווארטער זענען נישט באקאנט מיט די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום.

- 1/ דעם צוועטן פאקט פון די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום.
- 2/ צום 1טן יולי פארענדיגן דעם איינפירן פון פראקט פון פרויעריאום.
- 3/ פארשטאנד פון די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום.
- 4/ פארשטאנד פון די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום.
- 5/ פארשטאנד פון די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום.

1/ אינפארמאציע פון די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום, אסאך פון די פאמיליע-אויסווארטער זענען נישט באקאנט מיט די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום.

2/ פארשטאנד פון די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום, אסאך פון די פאמיליע-אויסווארטער זענען נישט באקאנט מיט די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום.

1/ די אינפארמאציע פון די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום, אסאך פון די פאמיליע-אויסווארטער זענען נישט באקאנט מיט די פאמיליע-אויסווארטער פון פרויעריאום.

15  
10

געווען אינמיטן דער ארבעטס-טעג פון דאנערשטיג און פרייטיג און דער  
טיטל פון דערעס זיך האבן פערשטענדליך פון וואס זיי זענען.

1/10/25

די אינמיטן-טעג זענען און אבער  
2/ פערשטענדליך די דאס פארן א פרייע געזעלשאפט פון דער ארבעט  
פון דער אינמיטן-טעג.

געווען אינמיטן דער ארבעטס-טעג פון דאנערשטיג און פרייטיג און דער  
צוזאמענאנג פון דער ארבעטס-טעג פון דאנערשטיג און פרייטיג און דער  
אומפרידליכע ארבעט אין קומט.

אומפרידליכע ארבעט אין קומט.

(אויסגאבע)

פארזעצער

(געלעזער)

סעקרעטאר

Handwritten signature

דער קאמפאניע

איבער די פארטראגן פון די ב.כ. ב.א. און פאליטישע העגן די סאכא פ  
לען פון טרילינג פארזאמלונגען קאלעקטיב וואזען און די צונגריי  
סונג צו דער שטייט קאמפאניע

1. דער פלענוס באצייכנט אז דער האפארטער באשענטיגטער פארזא און דורכגענומען אין באדינדונגען פון פארטראסטן קלאס-קאמפאניע און דער בעפערלעכער אנטימאציע מיצנד די האלאנדישע העגן פלאן פון פארזא קאמפאניע און העגן סאביליירונג פון וריע-פאנדן און די בא די געשאפע-נע געברויכטע סטעטע פארזא. מיצנד א געהיטער טייל פאליעריס.
  2. די סאביליירונג פון די וריע-פאנדן איז אין אסאך ערטער דורכגע-פירט געווארן בא א אפגענוגיס פון סאב-ארבעט מיצנד די פראטאן געזען פאלן פון ניס ריכטיקן בעמפלעך פארטראגן די אנטפאן פון ש-לא-ב-ד-גא-דעם העלבע פלעגן אפס סאל דורכפירן וריע-פאנדן מיט טעסטן פון ארמ-ניספיררונג אין געזען הילגעלע פאלן פון אריסטליסן פון קאלטרס בע-כעננדיק דעם אלס אויפפיר-מעטאד בענדיגע צו די ביזוהיליקע ניס-אויספירער פון דעם אנגעמערקטן פארזא-מאטעריאל האט אין טימן ד/ראט דורכגעפירט געווארן ניס טענדיק מיט א געהעריקער פארזיכטיקייט ס וינען געזען פאלן פון אויפער זין די רעהאלוציאנערע געזעאלעכ-קייט און ניס ריכטיקע טאטן מיצנד אייניקע סעקר אפן דארף.
  3. די דורכגעפירטע סאסיטלען פון פארזא-קאמפאניע זיינען אין גרונט אונטערגעהאלטן געווארן מיט דער ארימטיט העלבע האבן גענומען אן אנטהאלן אנטהאלן אין געביט פון סאביליירונג די וריע-פאנדן. נאר אדאנק די דערפולטע פלעגן מיצנד אייניקע ד/ראטן אין פראצעס פון ארבעט באס צו-נייטסטעלן די צעפלען פון וריע-העלבע האבן ניס דיסקאנטירט די מעגלעכ-קייט פון אויפפירן די וריע-פלעגן מיצנד די ארימטיטלענערע וריע-פא-שאפטן האט זיך געשאפן ערטערהייט ניס קיין גענומען שטימונגען נאר דורכ-פרעזידאנט פון ראיאויספירקאס איז אנגענומען געווארן די געהעריקע מיט-לען אף פארעכטן די דערלאזטע פלעגן.
  4. באזונדערע סאסיטלען פון פארזא-קאמפאניע ווי קאנפראקטאציע אויס-טויש דורכדינדינג דורכאטונג פון וריע זיינען פליבלאל דורכגעפירט בא-פירדיקט דאך אין פראצעס פון ארבעט ין דערלאזט געווארן ניס קיין צייט-לעכיקייט און פארשעמניש זייט דער טולר פון קריזישע ארגאניזאציעס אויף מיצנד דעם ראיער-אפטייל.
  5. די פרווא-סאבילייראציע העגן ארויספארן דעם 8טן מארט אין סעסע-האט דערנעבן אז אין דער צייט העגן די גרונט-פאליטישע מאטע איז ארויס-געוואנען אין סעסע אין א באליפנדיקער סאס צונענדיקט אין דער ראיא-איוואנאן גענומען ניס געזען צונענדיקט באזונדערס האט ארויסגעזיחן די אומפיקייט די נאט נאר אדאנק די פאזיטיונדיקע אונגענומען סטלען מיצנד דעם ראיאויספירקאס זיינען אייניקע פלעגן אין געביט פון אינרטיטן זיך צום פארזא פארעכט געווארן און די פרווא-סאבילייראציע איז געזען א ג-גרויסע לערע פאר די ד/ראטן אין געביט פון צוגרייטן זיך צום ארויס-פארן אין סעסע.
  6. ניס קולודיק אף די געהענדיגע בעמפלעך שטערקייטן בא דער סאבילי-ירונג פון די וריע-פאנדן אין צוזאמענהאנג נאך טיטן גרויסן אונטער-קמן פארזייעמען באטייט דער פלענוס די ליניע פון לא-האט האט געפירט א קאמף קעגן די געברויכטע סטעטע פאנדן דערפולטן זיך די סא-ביליירונג פון וריע-פאנדן כאטש אף 50% האט אין א געהיטער סאס באזארגט מיט א געזעס פארזייעמענדיק די קלאהירטן און די איבערהאנד-לערע.
  7. דער פלענוס באצייכנט מיט א באפירנדליכייט די דערגרייכונגען פון ראיאן אין געביטן.
- א) פון אויספירן ביז 25טן מאי דעם פ און פון פריע קולטורן אין א געטען פון 18282 - 114, און דעם אלגעמיינעם פלאן אף 22995 - 95.9%
- ב) דאס פארברייטערונג פון פארזייעמען פון פריאיקע קולטורן אין פארנולין מיט פאריריקן יאר אף 53%
- ג) פארזייעמען געווארן די נאנצע זייט אויסגעארקערטע אין פערעלא-לענדער אין א סעטען פון 5100 געטע
- ד) די פארזיאונג אף פרויר-ערד אין א סעטען פון 6200 געטע
- ה) דאס פארזיען מיט ריינ-זעלע אין א סעטען פון 1/2 געטע
- ו) דאס פארזיען פון קעמיוניקאס אין א סעטען פון 1/2 געטע
- ז) און מיט רינסארטיקע וריע זייט אין א סעטען פון
- ח) דאס פארזיענערן פון פארזייען פון לאנג-אריקע פיסער-זאלאן און טעכנישע קולטורן, הי-סא, העלבע האט איבערגעשטיגט דעם אונטערקמן פלאן

17

די אלע דערנריכונגען אין געביט פון פארגעסערן דעם פארזי-שטענד  
העכערונג פון גערעכעניש זיינען דערשלאגן געווארן אפן גרויס פון דורכ-  
געמיטער סאטן-קאלעקטיוויזירונג פון ראשון האם האט דערנריכט אפן טויטן  
מארט בא 2249 הירטשאפטן דער 73 פון דער באזאגער צאל אריי-טיטלפויגער-  
שע הירטשאפטן פון באזאגן ראשון

די דערנריכטע רעזולטאטן אין געביט פון סאטן-קאלעקטיוויזירונג  
אין אונזער ראשון און אפן גרויס דאס דורכפירונג פון אומגעלאונג-  
פון 48 גאלאנזשישע הירטשאפטן איז א רעזולטאט פון אטיהן סאטען איין-  
טייל אין דער באזאגער ארבעט מיצאד די פרישע באטראכטע און מיטל-פויגער-  
שע סאטן ניט אנרינדן דערפאר בא דעם אומגעלאונג-פון דעם מיטל-פויגער-  
אדאק דער ריכטיקער אופירונג מיצאד דעם פריזיריאט פון ראשון-מריד  
קאם מיט די ד/ראשון

8. דער פלענוס האנטשאפטן איז די ד/ראשון האפן ניט דערפירן באצוטום  
איינפירן דעם די ארבעט אף צושאטן זיך צו די נייע אויפגאבן אף פאדירן  
און אפירן מיט דער קאלעקטיוויזירונג פון ד/ראשון האפן ניט בארעכענישט אין א גע-  
נוגדער סאטן די דערנריכטע רעזולטאטן אין געביט פון סאטן-קאלעקטיוויזירונג-  
ציע, און בא א שטאנער אורא-בארינג פון די קאלעקטיוויזירונג דער אפגענוהיים  
פון הרבאניזאציע-אנזעל פארען פון קאלעקטיוויזירונג פון ראשון האפן דעם ריכטיקע  
אומהיירשאפט עכטיג אין די קאלעקטיוויזירונג אפגענוהיים פון ודלישע הירטשאפטלעכע  
געביטעס בא די קאלעקטיוויזירונג און שלעכטן מאטעריעלן צושאנד בא די קאלעקטיוויזירונג-  
נייעס - האט דאס אלעס אינגאנצן גענומען האפן געגעבן סאטעריאלן פאר  
דער געמיינעלעכער איינזאציע מיצאד די האלאנדישע און גאלאנזשישע אונטער-  
לעזער און אלס א רעזולטאט וואס האט געטוישטן די סאטעטע אריינפירן פון  
קאלעקטיוויזירונג

9. דער פלענוס באצייכנט או דער פריזיריאט פון ראשון-מריד האט  
באצייכנט פארנאדערנעטיק למ'אן ארבעט פון איינפירן אף דעם נייעם סאטעטע  
וואס האט געגעבן די מעגלעכקייט צושמעלן דעם היטעריקן אריינפירן פון די  
קאלעקטיוויזירונג און בארעכענישטן די דערנריכונגען פון דער סאטן-קאלעקטיוויזירונג-  
האנדלעך אפן 20 טויטן סאטן 82.7% קאלעקטיוויזירונג הירטשאפטן פון דער באזאג-  
ער צאל הירטשאפטן אין ראשון

דער פלענוס באצייכנט או דעם סאטן-קאלעקטיוויזירונג אין אונזער ראשון-  
אין דעם איינפירן אף דעם נייעם סאטעטע-ארבעט איז דורכגענוגען בא  
דער פולקטעריזירונג פון די באזאגער אריינפירן די דורכגעפירט בא אפטיהן  
אומהיירשאפט פון די באזאגער אריינפירן פון דעם דורכפירונג דערפאר א  
סאטעטע אריינפירן דעם נייעם פלענוס פון דעם סאטן-קאלעקטיוויזירונג-  
דיק די האנזשע פאר די קאלעקטיוויזירונג פון דעם סאטן-קאלעקטיוויזירונג-  
רונג און די ארטיקלען פון די סאטן-קאלעקטיוויזירונג

10. דער פלענוס רעכנט או די פריזיריאט פון סאטעטע-קאלעקטיוויזירונג  
קערט פים ארבעטנומען פון סאטן-ארבעטן אין אונזער ראשון און באצייכנט  
סראגט דעם פריזיריאט פון ראשון-מריד פון סאטן-קאלעקטיוויזירונג אלע ד/ראשון  
אין דער היטעריקער סאטן-קאלעקטיוויזירונג ארבעט דערשלאגן זיך אפן גרויס פון  
פולקטעריזירונג פון די קאלעקטיוויזירונג פון דעם סאטן-קאלעקטיוויזירונג-  
פארטראכטע אריינפירן און סאטן-פויגער-מאטן

11. אלע ד/ראשון דארפן איינפירן די ארבעט פון או דער ד/ראשון זאל  
קערן דער היטעריקער אפירער פון קאלעקטיוויזירונג גלייכצייטיק ניט צו  
שטארקן די ארבעט צווישן די אינדידיוועלע הירטשאפטן דורכפירונג אלז-  
טיק א סאטן קערן די עלטעסטן העלכע רייזן אן סאטן די קאלעקטיוויזירונג אף די  
אינדידיוועלע סאטן פארטראכטע

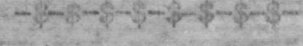
12. די ארבעטנומען די ד/ראשון אף אריינפירן די אינדידיוועלע הירטשאפטן  
אין די קאלעקטיוויזירונג דארף דורכגעפירט ווערן דורכ א מוסטער-האטע שטעלן פון  
ארבעט אין די קאלעקטיוויזירונג פון ארבעט-קאלעקטיוויזירונג פון אריינפירן  
קאפן קערן אומהיירשאפטלעכקייט ריכטיקע אריינפירן פון ארבעט און  
ארבעט-לויטן אין דערקלערונג אף א סאטעטע אריינפירן די האנזשע פאר  
די קאלעקטיוויזירונג די פריזיריאט פון קאלעקטיוויזירונג פאר די לעצטע און דעם  
געזעץ פון ל/הירש-מריד

13. דער פלענוס באצייכנט די סאטן-פלענוס פון פארטראכטע און ראשון-סאטעט פון  
צוטיילן אפן דארף ארבעטער פון 25 טויזנט העלכע האפן זיך אין גרויס בא-  
דעכטיגקייט אף דער אומרינדער קאלעקטיוויזירונג ארבעט און גלייכצייטיק שטרייכט  
אונטער דער פלענוס אף אין די ד/ראשון איז זיך יעצט ניט אפגענוגען געהארן  
די געמיינעלע אפן הילף אין זייער ארבעט

14. די היטעריקער באצייכנט דער פלענוס דעם פריזיריאט פון ראשון פראק-  
טיקירן פארטראכטע פון די ארבעטער 25 טויזנט קערן אריינפירן די פלענוס  
פון דער ארבעט און היילאל געבן פראקטישע הילף זיך אין דער ארבעט

15. דער פלעגום באזונדערשט דעם וואו ענדן די אויפגעקלאמט און פאר-  
בעטערן די אורט באדינונג פון די קלענערע און אינדענדעלעע היינטשאפטן  
פארזעצערדיק צוליב דעם זעהן די צאל ארבעטער און ראייער-אפטייל  
16. דער פלעגום באהאנדלט באזונדער די פראגע וועגן דער ערנסטליכייט פון נוס  
גוט צוגרייטן זיין צו דער טויט-אפטיילע וועטערדיק אין אכט אז בלויז די זאן  
זונגען-קולטורן פון די היינטער און זומער-ברויטן שטעלן מיט זיין און 33800  
געטאט אריבער 2000 פון דער צאל זאונגען-קולטורן פאס טארא-אריין טויט  
17. דער פלעגום פון די ארבעטער-אפטיילע פאר די ד/ראטן זעטערן פארזאמל-  
טונגען פון די קלענערע פאליגועס  
א) פראגראם זיין און אומלעבן די זעקסערן העלבע זאלן אנהייבן צו ארבעטן  
ב) די פראגראם-פארזאמלען זאלן אנהייבן ארבעטן און סאביליזירן די  
פארזאמלע ארים און מיטל פויערס ארום די אלע פאסטי-פלעגן פון דער היינט-  
קער ארבעט פון טויט און אויספילן זי צו דער צייט  
18. דער פלעגום הענדלט די אויפגעקלאמט פון די ד/ראטן ס'זאלן אונז  
געשטעלט הערן די ארבעטס-פלעגער אין די קלענערע פון דער ארבעטס-קאמפא-  
ניע און אין פון די אינדענדעלעע היינטשאפטן פארזעצערדיק די ארבעט נוס  
שטעלער פונם ס'פירן מאי. דערדי דארפן די פלעגער פארהאנדלט הערן און גרייסע  
זיצונגען פון די ד/ראטן, פראגראם-פארזאמלען אונזערע אפענע פארזאמלונגען  
פון די מיטלידער פון ארבעט און אויך אינדענדעלעע  
19. די פ'ווייעס העלבע זיגען ארגאניזירט אין דארטן ארבעטן מיט  
א פולער אולאדונג קעגן פון 15/6 ענדירן דעם רעגאמט פון די מאסיגען  
העלבע זיגען נויטיק צו דער טויט-קאמפאניע אין די קלענערע פון און און  
בא די אינדענדעלעע  
20. פארזאמלען די ד/ראטן ארגאניזירן צוזאמענשטעלן גרויסע פא. די אינדי-  
ענדעלעע היינטשאפטן זעטערן אפן די קאמפאניע רעגאמט פון אונזערע און פויערן  
איינענאמאר און ארגאניזירן זי קעגן די זאלן זיין דער צייט ארבעט זעטערן די  
ברויט  
21. דער פלעגום לייגט פאר די ד/ראטן גליין ארבעטן צו דער צוזעצונגעס-  
קאמפאניע מיט די העלבע זיגען ארייס פון די ארבעטן און אנהייבן זי זען  
פארזעצערדיק און צו דעם צוציען די ארגאמטן פארזאמלונגען פון די אר-  
טעלן ארגאניזירט ליער און די קולס-ארגעטער. ביי'ס פאפוליאריזירן די  
פראגע צויען דער פאפולערע און אז דאס זאל געבן א סמימול די ארייס-  
געטאטע צו אונזערן זיך צוים און ארבעטן און פרייע ליער עסוירעס  
די צוזעצונגעס-ארגעטער ענדירן זיין 15/6 דערדי דארטן און איינטיק מיט  
דער ארבעט ארגאניזירן פאפולערע-קאמפאניעס - דארט האט ס איינזייטיק צו  
באדיגען די אינדענדעלעע היינטשאפטן, קלענערע, ב'קוס, להחיות און זיין  
5/6 אפאריירן  
22. הענדן די אויפגעקלאמט פון דער ד/ראטן און איר צוגרייטונג צו דער  
ארבעטס-קאמפאניע באזונדערשט דעם רעגאמט פון די פראקטארן מאסיגען א.א.וו.  
זעטערדיק אין אכט אז ס'פילן אויס א געזעס פאל שנייד און דיעס-  
מאסיגען און אונזער ראיין איבערזעהן דעם פרעזידענט שטעלן די פראגע פאר  
די קריטיק ארגאניזאציעס הערן אריינפירן די נויטיקע מאסיגען  
23. זייט קולטור און דעם האט איר ראיין ארבעטן 22 קווייעס שטעלט דאס  
אונז פארט פאר א געטאר מיט ארבעטונג פון דער צייט לעס נויטיקן איין-  
הענטאר צוליב אפערנדיג פון קלאסיפיקאציע ארבעטער זיי שמידן סלייערס  
דערדיגען פאפולערע-קאמפאניע דעם פרעזידענט שטעלן די פראגע פארן אריינאוספירן-  
קאס און פאר די ארבעטער פון קעראמיקער זאמלן הערן צויערן א פריגעזע  
סלייערס שמידן און אויך שטעלן די פראגע פארן קוסט הערן אונזערען מיטל  
לען און באזארגן די קלענערע פון די נויטיקע טיילן פון מאסיגען און גע-  
הילף  
24. דער פלעגום הענדלט די אויפגעקלאמט פון די ד/ראטן און האלעקטיבן  
ס'קען פארזעצערדיקעלעך א ברייטע אומלעגער-ארגעט ארום דעם פראגע פון צורע-  
בערען זיך ארגאניזירן די באזארגונג פון קלענערע און דער נאוצער און  
בעט פון פלעגן מיט די נויטיקע דערנערגעס פרידזומן באזארגן אין א פולער  
טאט די פראקטאר-אפטיילע, צוליב האט צוציען צו דער ארבעט די געברויכט-קאמפא-  
טאן גען קיבן און ארום די אלע פראגן צוציען די פרייע געזעלשאפטלעכ-  
און די פארזאמלע פון מיטלידערע פון ארבעטער פון  
25. צוליב אפירן און פאפולערדיק די ארבעט און דער צייט פון צוגרייטונג  
צו דער טויט-אפטיילע און איר דורכפירן שאפן א ראי-שאפן אין פאלגנדן  
באשטאנד ג'מ'ל'אס, (פארזעצער) סאביליזירט מיט ליער געזעלשאפטן קאמפא-  
ניע פארזאמלען און זייערען און ארגאמטן און די ארגאמטן און א-  
אין אן אפטיילע ספעציעלע קאסייעס פאר העלבע ס'זעען פארזאמלערט  
לען פאלגנדע כ.ב.:

1. ארגאמטן - רעגאמט פון איינענאמאר און פראקטארן
2. ארגאמטן - דער זעלבע פון ארגאמטן - קא.ד.ר.ע.ו.
3. ארגאמטן - דער זעלבע פון ארגאמטן - קא.ד.ר.ע.ו.
4. ארגאמטן - דער זעלבע פון ארגאמטן - קא.ד.ר.ע.ו.
5. ארגאמטן - דער זעלבע פון ארגאמטן - קא.ד.ר.ע.ו.
6. ארגאמטן - דער זעלבע פון ארגאמטן - קא.ד.ר.ע.ו.
7. ארגאמטן - דער זעלבע פון ארגאמטן - קא.ד.ר.ע.ו.
8. ארגאמטן - דער זעלבע פון ארגאמטן - קא.ד.ר.ע.ו.



ד' תרס"ט

הנהגות ושינויים בשיעור המיסים על המכירה

1. דבר מלכותנו הוא כי שיעור המיסים על המכירה אשר היה נהוג עד הנהגות ושינויים בשיעור המיסים על המכירה

דין המיסים על המכירה אשר נהגו עד הנהגות ושינויים בשיעור המיסים על המכירה

דין המיסים על המכירה אשר נהגו עד הנהגות ושינויים בשיעור המיסים על המכירה

דין המיסים על המכירה אשר נהגו עד הנהגות ושינויים בשיעור המיסים על המכירה

דין המיסים על המכירה אשר נהגו עד הנהגות ושינויים בשיעור המיסים על המכירה

ד' תרס"ט





דער ווארט צו זיין

אין פערן פארטראג פון כ. באגראג העגן ל/ח שטייער אפן 1980/81 יאר

דער אינטערסירטער פראצעס פון גרויסלעכע איבערפראונג פון היירט-  
שאפטלעכען לעפן און ביכללע דעם סאציאלן שטייערשן סאציא פון דארף האט  
געפאדערט אריינצולאזן א גאנצע ווי ענדערונגען אין נייעם געזעץ פון ל/ח היירט  
שטייער העלבע דארפן מיט העלפן דעם פארטיי לעבן פון די אויפגאבן וואס  
שטעלט פאר זיין די פארט און ראטן-סאפט אפן דארף אין נאענטן פער יאר.  
דער פלעגונג באצייכנט אז דער נייע געזעץ פון ל/ח שטייער העלפט  
היירט מיט דער פארטייערונג פון פארענדיגטן פראצעס פון פאלעסטיינער-  
ציע און א מער העבערער שטופע פון פארענדיגטן פראצעס און סטימולירט די  
העכערונג פון די פראדוקציר-קריכעס בא די קאלהירטן.  
די אריינצולאזענע ענדערונגען אין געזעץ פון ל/ח שטייער העלפט  
אויך מיט דעם אלגעמינעם אויסשטייג פון דער ל/ח שטייער העלפט  
קערן און פיצובס-פראבלעמען, און אלגעמינער אנטהיילונג פון סכונדעס-  
פון דער ל/ח שטייער.

די ארויסגעגעבענע א בליגאטארשע באשטימונג מיטן קרייז-אויספיר-  
קאם פון 17. העגן דער פארענדיג פון דורכפירן די קאמפאניע פון ל/ח  
שטייער אפן 1980/81 יאר פאלקט ביפראט א גאנצע ווי האנצעס צוגעפאסטע  
פאר אונזער ראיאן, געגונד דעפאליוירט און קאנסולטירט פאזונדערע  
סאמענטן פון געזעץ העלבע דארפן ביכלאל מיט העלפן דער מער דיטלעכער  
און ריכטיקער דורכפירונג פון האירטער קאמפאניע.  
צוזאמען מיט דעם קאנסטאטירט דער פלעגונג אז אף די ערטער האבן  
די ד/ראטן גוט און אנדערע געזעצן ארגאניזאציעס נאך ניט אינגאנצן פאנ-  
מען די פאלקטישע היירטלעכעס פון קאמפאניע פון ל/ח שטייער אין דעם יאר  
און ניט אויסגענוצט אלע פענלעכעס אף דורכפירן א מער פרייערע אופ-  
קלער-ארבעט ניט אויך נדרייגענדיק דעם נייעם געזעץ אין די פרייע פרייערע  
מאסן און ניט געשאפן ארום דעם געזעץ פון ל/ח שטייער די געהעריקע געז-  
מינונג באזונדערס דארפן באצייכענען אז די ל/ח שטייער פלעגן ד/ח און לערער-  
שאפט האבן קיין שום איינפיל גיט גענומען אין דורכפירן די אופקלער-ארבעט  
דער פלעגונג פון רא דעכנט דערפאר פאר נויטיק פארליגן אלע ד/ראט  
אונגעמען די געהעריקע מיטלען אף דורכפירן מער פרייע אופקלער-ארבעט אף  
אלע באזעצטע אישואהים דורכפירנדיק סאטן-אלגעמינע פארזאמלונגען פאר  
צווישן די מיטגלידער פון קאלהירט אויך צווישן אירונג צוליב דעם  
צוועק פולאס אויסנוצן די כ.כ. פיינענענע צוהערערס א די אייגענע צוועק  
מעס יארן בא די ד/ראטן מיטן ראיאן-ספירוקאם.  
אלע שולן ל/ח שטייער פלעגן און ד/היינער טייער אהעקשטעלן די ארבעט אין  
אזא ריכטונג פער אלזייטיק פאפוליאריזירן דעם געזעץ פון ל/ח שטייער  
צוליב האט פראקטיקירן מאסנען 1- מאגיקע מעסינארן  
אלע ד/ראטן אף געבן מאסן-פעלע אכט די אונגעהויערע ארבעט פון  
די קאנסולטירטער-אויספירטן געמעגליך אין אכט אז דער דיסקאוס פון צע-  
נאך א גוטער דורכגעפירטער ענדערונגס-ארגאניזאציע פאר די ענדערונג-  
רעזולטאטן פון דער ל/ח היירט קאמפאניע אינגאנצן פאר  
אלע ד/ראטן שטייער זיך צוהאלטן די אויסגעארבעטע פלענער העגן  
דורכפירן די ארבעט פון ל/ח שטייער

קאנסולטירט פארנעמטן דורכפירן דעם דיסקאוס פון אף יעסן מיט די  
פארזיצערס און סעקרעטארן פון ד/ראט אן דער אנטיל פון פיינ-קאסיטיע  
בא די ד/ראטן פארמליכטן די לעצטע דורכפירן די גאנצע ארבעט פון די  
קאנסולטירטער-אויספירטן די פארבאהאלטענע אויפדעקן און איינשמעלן די  
מאלן פון די ניט-ל/ח היירט האכנאזעס אויסזולן די היירטשאפטן העלבע דארפן  
אינדיהידועל באשטייערס העגן א.א.וו. דערפון די מיטגלידער פון ווי-  
סייע האט דעכענען זיך מיטגלידער פון קאלהירט פארענדיגען די גאנצע  
צייט פון ויער ארבעט אלס ארבעטס-מעג  
אין פראצעס פון דער ארבעט אונגעמען די געהעריקע מיטל און  
ערטער אף אויפדעקן די פארבאהאלטענע אפיעקטן און אין אזוינע  
צוזאמענשטעלן אפון העלבע טייער צווישן און ראיאן-ספירוקאם  
די רעזולטאטן העגן די דיסקאוס רעט אפיעקטן אפאל-גאטא  
אף די אלגעמינע פארזאמלונגען פון די היירט  
אלע ד/ראטן פיינ-קאסיטיעס בא דער היילף פון אקטיא  
אויפדעקן אלע היילעכע באלאגפלישע היירטשאפטן וואס גי-  
דיהידועלער באשטייערונג צוליב וואס גוט פאפוליאריזירט  
פון אינדיהידועלער באשטייערונג באשטעטיקט דורכן קר-  
שאפנדיק די געהעריקע געזעצן מינונג ארום דער פראגע.



100/4 307

פון זיצונג פון פרעזידיום פון קאלינינדארפער ראיאן דעם 5/3 1930 י"ט

ביגעווען: מיטגלידער פון פרעזידיום כ.כ. גימליאנס, י.ס. ק. יאר, געלערטאן  
קאנדידאטן אין מיטגלידער פון פרעזידיום: אי.הומעל, אפאנאסי.  
מיטגלידער פון ראיאן: סורעץ  
פארשטייער: ראד-אינדארדנער - ראדענפעלד, ראד-אנרנאנס -  
אנאנס, מארהאלטער פון ראיאן-פיינ-אפטייל-באראק  
פארשטייער פון קרייז-אין - פערלעך, פארשטייער פון  
ערד-אינדארדנער פארטייע -  
פוערים: 1. פון זי פרויערן -

אונגעוויבן זיך - 10 א זיגער מיט 45 מינוט אינדערפרי.  
געענדיקט זיך - 12 " " " 45 באטאג.

פאזיצער כ.כ. גימליאנס, סעקרעטאר כ.כ. געלערטאן.

געווען: 1. העגן די פארלויפיקע סאכאקלען פון דורכגעפירטער איבערקוק-בא-  
פאריכטס-קאמפאניע פון די ד/ראטן. (געלערטאן).

באטייט:

- 1/ גלייכטייך באטייטען א אומדערלאזבארע ערשיינונג האט זיך יעצט  
האט זיך דער קאלינינדארפער ד/ו נים אפגעקענט זיך פאר די היילער  
פארליבן דעם ד/ר פארענדקו די פאריכטס-קאמפאניע נים שפעטער, הי  
צום 12/3
- 2/ האלטן פאר נויטיק שטעלן די פראגע פארן ראיאן-זידרלינג העגן בא-  
פרייען דעם כ.כ. געלערטאן פון פליכטן אלס פאמולמעכט-קמער פון פאר-  
זי-קאמפאניע אין קאלינינדארפער ד/ר און פארליבן אים, טאכן אויס-  
פארשונג פון ש-אלייכעמער און קר. האדע-זשענקער ד/ראטן נים שפע-  
טער הי אום 1-טן אפרעל.
- 3/ פארענדיקן די פאריכטס-קאמפאניע פון ראיאן-פאריכט נים שפעטער,  
פון 15-טן מארט.
- 4/ צונזיפרונג א ראיאנע באראטונג פון די פארזיערס און סעקרעטארן  
פון די ד/ראטן העגן דער פראגע פון צופאסן די ארבעט פון די ד/ר  
אין די פאדינגונגען פון דורכאויס קער קאלעקטיה-זאציע.

געווען: 2.

העגן באטייטען דעם פראגעס פון ערד-אינדארדנער (הזענפעלד)  
ס. האגן זיך ארויסגעזאגט די כ.כ. סורעץ, גימליאנס, י.ס. ק. יאר  
און פארשטייער פון ערד-אינדארדנער פארטייע.

באטייט:

די רעזאלוציע הערט בייגעלייגט.

געווען: 3.

העגן דער אויספארשונג פון אויסנוצן דעם קאמפעראטיון און קאלעק-  
ט-הי-פאנר איבערן ראיאן. (גימליאנס).

באטייט:

די רעזאלוציע הערט בייגעלייגט.

געווען: 4.

העגן באטאג פון פינאנסען כוידעסני (באראק)  
ס. האגן זיך ארויסגעזאגט די כ.כ. גימליאנס, י.ס. ק. יאר.

באטייט:

די רעזאלוציע הערט בייגעלייגט.

געווען: 5.

העגן די סאכאקלען פון אויספאלאנפענען דעם פאלאגון אלס א קלאס.  
(גימליאנס)

באטייט:

די רעזאלוציע הערט בייגעלייגט.

געווען: 6.

העגן באטייטען דעם ארבעטס-פלאן פון 1-טן פעברואל ביזן 1-טן יול.  
באטייטען, דער פלאן הערט בייגעלעבט.

באטייט:

העגן פאלאג אונטערן אין האל-רעכט.

געווען: 7.

העגן באטייטען דעם בייגעלעגטן צעטל.

באטייט:

העגן באטייטען דעם בייגעלעגטן צעטל.

געווען: 8.

לויט פונדע פראגן:  
1/ מעלדונג פון פארזיער פון ראיאן-כ.כ. גימליאנס, העגן העלערן אים  
דעם געהאלט לויטן געהאלט פון מיטגליד פון פרעזידיום

באש"מ: איינשטעלן זיין געהאלט סיטן געהאלט פון א מיטגליד פון פרעזידענט - אין 75 רובל פון 1/1-1930 יאר.

געקערט: 2. מעלדונג פון פ. סאנדעלעג'ס העגן ארויסצאלן אים ארבעטס-לויזן פאר אויספילן די פליכטן פון פארזאמלער פון פריילעבענער ד/הויז.

באש"מ: ארויסצאלן פון די אסינגירטע סיטלען דורכן געזעצ אף קולט-אויפקלער ארבעט לויטן געהאלט פון א פארזאמלער פון ד/ה - 46 רובל פון 1/1-1930 יאר.

געקערט: 3. העגונג פון כערסאנער קרייז-העגן-אחטאמאבילע אפטייל לויטן נומ. 22 פון 11/2 ד. העגן ארויסצאלן דעם טעכניק ראלאג דעם כילוק פון זיין געהאלט און ייצטיקער פאקומענער סטיפענדיע.

באש"מ: פאזאגן אף היפל דער דאזיגער קאמפירקאם בושאסן שיקן אים אף לערנען האט ניט גארנטירט דעם קרייז-העגן-אחטאמאביל-אפטייל העגן אויסצאלן אים דאסאציע.

געקערט: 4. אויסצוג פון פראטאקאל פון ראיאנער איניציאטיבער גרופע אויסאמארא-צעט העגן אסינגירן סיטלען אף אונזער פרויזן א ראיי-קאנווערענצ.

באש"מ: אסינגירן הויצעס אף איין טאג פאר 15 טעגמשן.

געקערט: 5. העגונג פון צענטראלער קאסיסיע פון נאציאנאלער-הייטן פארן 12/2 ד. העגן פארייניקן דעם ערשטטיקער ד/ר צו אונזער ראיאן.

באש"מ: רעכענען פאר אומדערלאזבאר האט די פראגע פון ערשטטיקער ד/ראט הערט פארצויגן דורכ די העכערע ארגאנען דורכן פרעזידענט אום פון קרייזאויספירקאם שטעלן די פראגע פארן הונצ' העגן פארייניקער די ערליונג פון דער פראגע. אויך רעכענען פאר א אומדערלאזבארער ערליונג מיטצאד די העכערע ארגאנען אז די פראגע קען ניט ערלייזט הערן יעצט אין צוזאמענהאבן מיט דער דורכפירונג פון דער פארוי-קאמפאניע. דער פרעזידענט רעכנט אז די פריילינג-פארוי-קאמפאניע דארף ניט פארזאמלן די ערליונג פון דער פראגע.

געקערט: 6. באריכט צעטל פון אעם-מיליציע העגן פאדנעק-זומענעס פאל אז דער ארעס-טירטער ק ולאק האבן איז אנטלאפן פון אונטערן ארעסט פון מיליציע.

באש"מ: ארויסטראגן דעם שעה פון מיליציע דעם כ. דני'עטער-הויז, א שטרינגן אויסרייט מיט א הארענונג.

געקערט: 7. מעלדונג פון קאסיר כ. ג'ים. העגן העכערן דעם געהאלט אף היפל ער פילט אים פאר דער לעצטער צייט די געשעפטס-רונג פון ראיי-פריילינג.

באש"מ: ארויסצאלן אים פאר אויספילן די פליכטן פון געשעפטס-מירונג 50% פון געהאלט פון געשעפטס-פירעגן ד. ה. 15 רובל און דער יעצטיקער געהאלט זינען דרייט זיין אויס אין 67 רובל, ארויסצאלנדיק אים פון 1/3.

געקערט: 8. העגונג פון קרייז-געזונט-אינספעקטור פארן 5/2 העגן ארויסצאלן פאר-יאמנע דער דאקטארע. ס. ק. ע. - פארזאמלערן פון ש-אל'כעסער אפולא-טאריע.

באש"מ: ארויסצאלן נאר די געמאכטע פאקטישע הויצעס, האלטן פאר ניט דערלאזבאר האט פאר דער לעצטער צייט צייט זיין קאפ דער שטאט פון די דאקטורים האט העכערט די אסינגירטע הויצעס לויט דער סמעטע העגן העלכן שטעלן די פראגע פארן קרייז-געזונט-אינספעקטור.

געקערט: 9. די באשטימונג פון פאלקס-אויספירער לויטן קרעס יועלן אייניען נומ. 112/פ העגן דעם פארויצער פון קאלינינדארטער ד/ה סאנדעלעג'ס סארע העגן צוציען זי צו די סאציאלי גארעה פאראנטווארטלעכקייט לויטן ארט 100-2 מע מיל פון קרעס יועלן קאדעקס פאר ניט ריכטיקער ארויס-געזעצנער צייגעניש דער בירגערן היינטיגן מערע.

באש"מ: שטעלן דעם פארויצער פון קאלינינדארטער ד/ר דער כייטע סאנדעלעג' אף א אויפזוכט.

געקערט: 10. העגן פארטיילן 18 סטיפענדיעס פאר די איבערהאנדערישע ק יודער.

באש"מ: ערלויבן די ארבעטער-שולן פארטיילן די סטיפענדיעס נאר אויסשליסלעך די קרייסע און פאטראקישע קינדער.

21  
19

לויט פאלנדער פארטיילונג - אידן דארפער - 8 ס' פערדיעס  
ס' אליכעס - 5 ס' פערדיעס - קאלינינדארפער - 5 ארויסגעפונדן  
זי פון 8 זיטן פארט.

העגן באשטעטיקן די געליאטעווע אפמאכן פון דאיי-פון-אפטייל מיט  
פאלנדער פארטיילונג פון דאיי-פון-אפטייל מיט  
פאלנדער פארטיילונג פון דאיי-פון-אפטייל מיט  
פאלנדער פארטיילונג פון דאיי-פון-אפטייל מיט  
פאלנדער פארטיילונג פון דאיי-פון-אפטייל מיט  
פאלנדער פארטיילונג פון דאיי-פון-אפטייל מיט

געווען:  
באלאגטן:  
געווען:  
באלאגטן:



(גיליאנס י)  
(געלערמאן)

צער  
מאר

צו ציע

איבערן פארטראג פונק. גיליאנס י העגן אויספאלאנדיגען דעם באלאגוף אלס א  
קלאס.

1. אויסהערנדיק דעם באריכט פון כ. גיליאנס י העגן די סאכאקלען פון אויס-  
פאלאנדיגען קאנסטאנטין דער פרעזידענט דיאנא פאלנדעס:  
א) אלס א רעזולטאט פון דורכגעפירטער מאסנארבעט פאפוליאריזירנדיק די  
פאסטימונג פון פארטי און רעגירונג העגן ליקוידירן דעם באלאגוף אלס א  
קלאס אין דורכגעגאנגען איבערן גאנצן דאיי פון דעם פולן אויפנאם און פאם גאנצן  
איינטייל פון באטראקישע און מיטל-פונקטערישע מאסן פון דארף, און אין אייניקע ער-  
טער זיינען פאראן אמילע באשטימונגן פון אלגעמינע פארוואסלונג העלכע שטריו-  
אונטער א געוויסע לאנגזאמקייט מיטאד די העכערע אויטאטאמאטאניזאציע פראגע  
2. ס'איז נויטיק באציעלענען אוי די דורכגעגאנגען פארוואסלונג און מיטלונג  
האבן מערגעסלי גאן מיטגעהאלטן און דערנעבן די ריכטיקייט פון באשטימטן צעטל  
דורכן דאייאויספירקע העלכערע ציעל און אויספאלאנדיגען אלס א רעזולטאט  
פון דעם איז דעם פאסטימונג פון אויספאלאנדיגען אלס א רעזולטאט פון  
פאסטימונג פון אויספאלאנדיגען אלס א רעזולטאט פון אויספאלאנדיגען  
3. באציעלענען אוי אין גרויס האבן די ד/ראטן און די ארגאניזאציע פון  
א) אין אלגעמיין ארויסגעוויזן זיער מיטאד און קאנסטאנט פארטראג  
ד) מאסן ארום דער פראגע גלייכצייטיק אונטערן אויספאלאנדיגען פאלן  
פון ראכטאנעסטיק און פארטייליק די באלאגוף פון דעם פאלן פאלן  
מווסט דרוקס טען דעם קולאק, באשטעטיקן די באלאגוף פון דעם פאלן אוי-  
באלאגטן זאכן פון באלאגוף)
4. ס'איז נויטיק אויך אונטערצושטריוון אז דער מיטל-פונקטערישע איז אין מערגעס-  
טייל אקטיוו נישט ארויסגעטראגן אף די פארוואסלונג וואו ס'האט זיך באהאנדלט די  
פראגע פון א) באלאגוף פון דעם באלאגוף דאן האט ער א אקטיוו איינטייל גענומען  
אין דער אומיטלבערער ארבעט פון אויספאלאנדיגען פון אויספאלאנדיגען  
5. באציעלענען אוי די באלאגוף פון דעם פאלן פון דעם פאלן פון דעם פאלן פון דעם פאלן  
גופינען האבן זיין אלזייטיק געטראעט היירן אף די ארבעטנדיקע מאסן קעגן  
ארויסטרום פון זיער זייט ראכטאנעסטיק פון פון אויספאלאנדיגען אונטער מאסן פאלען  
(להאטע, אז ער הארגעט זייער קינדער גאנצמאל- ארויסגעלעזט א פראגראמע י אז  
ס'דארף נאך אויספאלאנדיגען 17 מיטלפונקטערישע היירטאפטן) העלכע זיינען באצייטי-  
גם צוקלאפט געווען דורכן געוועזען היירטאפטן מיטאד די באטראקישע פאלן מיטל-  
פונקטערישע מאסן
6. נישט ק' קונדיק אף א רי געווענען די וועקטיוו מיטאד דעם דאייאויספירקע  
העגן דער נויטגענדיקייט פון אויספאלאנדיגען קאנסטאנטין וואו די פראדוציר-  
לען עהרן און געביידעס דאן זיינען געווען טאמענען פון קאנסטאנטין אונטער די  
קלייניקייטן, היינט צו טאג און אנדערע שטובזאכן דערום פארלייגן די ד/ראטן פון  
אונטערן די אויספאלאנדיגען היירטאפטן די זאכן, העלכע האבן נישט קיין פראדוציר-  
הערט
7. נעמענדיק אין אכט אז אין אייניקע ערטער, באטערט א אומראציאנעלע אויס-  
נוצונג פון די געביידעס און איינזעטער, פארלייגן די ד/ראטן איינשטעלן א שטריינג  
באשאפטונג אף ראציאנעלע אויסנוצונג פון קאנסטאנטין פון קאנסטאנטין פארטענען  
8. פארלייגן די ד/ראטן אין א מעטען פון א מען צושטעלן אין וואו קאפייעס  
פון די אקטן העגן אייבערגעגעבענע קאנסטאנטין פארטענען די קאלירטן.

-----

25 20

רעזולוציע

איבערן פארמאג פון כ' ניסן ה'תש"ו דער אויספארשונג פון א  
נוצן דעם קאמפארטימאנט און קאלעקטיוון פאנד איבער דעם גאנצן רא"י

1. באצייכענען א אומדערלאזבארע און כאלאמנע באצייאונג מיט  
פארמאלטונגען פון דער קאמפארטימאנט לויט אלע סיטעמען באזונדער  
פון דער געברויכט-קאמפארטימאנט צו דער פראצע פון אונטערן און א  
נוצן דעם פאנד פון קאמפארטימאנט און קאלעקטיוון פאנד, האט דער פאס  
טיקט מיט פאלגנדעם:

א/ דאס אויסטילן פון א גרויסע פארשטעטיקונג (אף 8-6 כאראקטער  
באשטימטע מיטלען אין פאנד פון קאמפארטימאנט פון דעם אייגענעם רעז  
ב/ די באקומענע מיטלען פון פארשידענע קרייז-ארגאניזאציעס אלס  
קרעדיט אין פאנד פון קאמפארטימאנט די ארימקייט, דערן אויך אויסגענו  
מיט א גרויסער פארשטיקונג און די מיטלען דערן דערזייל אויסגע  
אלס אומגאנג-קאמפארטימאנט

ג/ דער אפמאלט צוריק ניט אומגעקאנט די מיטלען פון פאנד  
דערלעכע זינען ארויסגעגעבן אולעכע פויערטיגטאס קענען שוין די מיט  
אומקערן.

ד/ דער פאסטיק אויסגענוצט און איבערגעפירט אין פאנד פון קא  
דירן פארשידענע מיטלען היי פארשידענע און אונדערן און אונדער  
די מיטגלידער פון קאמפארטימאנט, דערלעכע זינען אפגעפארן.  
ה/ ארום דער גאנצער ארבעט פון אויסנוצן דעם פאנד איז ניט פא  
באנדערנע הייליג קיין געזעלשאפטלעכע מינונג און די פארשלינג פון  
מיטלען קומט פאר אף א מעכאנישן אויפן.  
ו/ אין א גרויסער טאג באזונדערס אין דער געברויכט-קאמפארטימאנט  
זינען ניט אויסגענוצט אלע מיטלען.

2. גלייכצייטיק באצייכענען אז באם פארטיילן דעם פאנד פון קאמפאר  
און קאלעקטיוון פאנד אין אומעטום אויסגעהאלטן די קלאס-ליניע און  
מיטלען דערן ארויסגעגעבן אויסטילען די באמארקעט און ארימע היי  
פון.

3. פארלייגן דעם קומט פון דער ראיי-קרעדיט-געזעלשאפט און אלע  
ברויכט-קאמפארטימאנט גלייך פארטיילן די פארנוענע מיטלען פון דעם פ  
צו קאמפארטימאנט און קאלעקטיוון פאנד די ארימקייט אויסמיידליך די ביי  
אדער פארנוענע אומגארמאלקייטן און דעפעקטן אין דער ארבעט פון  
פארטיילן די פאנד.

4. פארלייגן ש-אלייכעמער ד/ר שמעלן די פראצע דעם געזענע  
פארמאלטונג פון יעדן פאר דער אומדערלאזבארער פארשטעטיקונג מיט  
דעם פארטיילן די פאנד אין ש-אלייכעמער יעדן.

5. ארויסטראגן א אויסרייך דער פארמאלטונג פון ש-אלייכעמער לוח  
און האנטמאלער יעדן און אויך ק-סינעמענטלעכער מילכ-געזעלשאפט פ  
דעם ניט אינגאנצן אויסנוצן די פאנד.

6. די קאמפארטימאנט-געזעלשאפטן דארפן: 1. שאפן א געזעלשאפטלעכע  
נונג ארום דעם פארטיילן די פאנד 2. גלייך אויסטילן די באשטימטע  
לען פון די רעזאכטן פאר דעם פארשידענע יארה אונטערן מיטלען  
אומצוקערן אין פאנד צוריק די מיטלען פון יעדן פויערטיג-העלכע  
די מיטלען אומקערן און אויך איבערפירן אין פאנד פארשידענע מיט  
פון די העלכע זינען אפגעפארן א. א. ה.

7. פארלייגן אלע ד/ראטן פערזענליש אויסהערן באריכטן פון די א  
שפרייטליך ארגאניזאציעס דעם גאנצן פון אויסנוצן דעם פאנד פון  
קאמפארטימאנט און קאלעקטיוון פאנד די ארימקייט.

איבערן באריכט פון כ. געלעבן, ווען די פארלויפיקע סאכאסלען פון דורכ-  
געפירטער באריכטס-אמפאניע פון ד/ראטן איבערן ר א י 3 1

1. קאנסטאנטין אלס א רעזולטאט פון דורכפירן א/א פראקטישע סאכאסלען  
אין פארדירקלעכן די באשטימונג פון די פארטיאישע און ראטן-אוסטאלטן אין  
געפיט פון סאציאליסטישער איבערפריאונג פון דארף האט אין א געהימער סאס  
געזעצערס די אקטיווקייט פון פארטאקישע און ארי-סיטלשע פויערעס פון דארף  
קאנצענטרירט די ארום דער ארבעט פון ד/ר

2. גיט קוקנדיק אף דעם האט די ד/ראטן אונטער דער צומירונג פון די פארטיא-  
אישע און ראטן-אמפאניע אלגאניזאציעס האבן זיך אין אלגעמיין בארעכטיקט  
אין דורכפירן די הויפט-פאליטישע קאנסאניעס ווי: פרוי-פארנרייטונג הארעכט-פאר-  
דער-קאמפאניע פארנאנדערשטרימונג פון פיער אידוסטר האלונקע א א לנד אדאנק  
דער פארטיא-קאנג פון אייניקע ד/ראטן מיט סאציאל-פארעמדיע אלגעמערס און גיט-  
ארבעטס-אקטיווקייט פון די צופרידנע פון ד/ר זיינען געווען סאמעווען פון פארקריי-  
לונג די קלאסן-לייגע פארטידיק דעם קולאק ארויסטרעסונגען מעגן קאלעקטיוו-  
זאציע גיט מעגן זיך פראקטיוו מיט אסא היכמליקע ארבעט ווי פרוי-פארנרייטונג  
פארטאקישע און פארטיא-פארטיא פון ד/ר האט ארויסגעגעבן א צייגעניש  
א קולאק אז ער האט אויסגעפילט די פרוי-פארנרייטונג אין דער צייט ווען ער האט  
נאך גיט אויסגעפילט ארויסטרעסונג פון פארטיא-פארטיא פון עמק סאטער ד/ר קעגן  
פרוי-פארנרייטונג און פון פארטיא-פארטיא פון פארטיא-פארטיא פון קעגן קאלעקטיוו-זאציע  
אויך פון א סימבליד פון קאלעקטיוו-זאציע פון פארטיא-פארטיא פון ארויסגעפילט  
אמן קולאק) וועלכע זיינען אין פראצעס פון דורכפירן די איבערפרי-באריכטס-  
קאמפאניע אויסגעגעבן געווארן און אפגערופן מיט די היילער.

אינגאנצן: לויט דער סאצעלאגע: איבער האטערע סי י ג ע ס  
אפגערויפן:

אריס: שטאק: אייטל:	אונטער: פארטיא: פארקרייט: גיט-ארבעטס-
סייטל: פיער:	ריס: דונג: לונג: פון: פייאקע:
פויער:	פון: מיט: קלאסן:
	פרייט: גאלא: ליניע:
	פארנרייטונג:

19 : 2 : 4 : 13 : 4 : 6 : 4 : 5

3. גיט קוקנדיק אף דער רעפאלגריכער דורכפירונג פון סאסן-קאלעקטיוו-זאציע  
איבערן ראיאן דאן דארף מען באצייכענען אז די קאלעקטיוו-זאציע פון ל/הירשט  
איבערן ראיאן איז דורכגעגאנגען אין מעגליכע אריבער אונטער דער א"ג"ל פון די  
ד/ראטן און די לעצטע האבן גיט געקענט מולקאס ארוםכאפן דעם גיכן האוקס פון  
קאלעקטיוו-זאציע הירשטאפן אלס א רעזולטאט פון וועלכן זיינען אריבער-זאציע  
געווארן אין די קאלעקטיוו און ארבעטן א זאציע ריי קולאקישע און סאציאל-  
פארטיא-פארטיא פון דער זיינען בא דער זעלפט-רייטונג פון קאלעקטיוו-זאציע  
ווען אויסגעגעבן.

4. גיט קוקנדיק האט אין גרויס האט די איבערפרי-באריכטס-קאמפאניע אפ-  
געשילגט דעם קלאסן-פארטיא פון די ד/ראטן דער איינטיג אין די לעצטע דורכ-  
געפירטע קאמפאניע די ראלע פון דער אריבער אין דער אלגעמייןער ארבעט פון  
די ד/ראטן דאן איז אין א מערסטליך פון די ד/ראטן הי איבער-באריכטס-קאמ-  
פאניע גיט מולקאס געווען צונויפגעבונדן מיט די פארטיא-פארטיא פון פארטיא-  
די ד/ראטן אין זיינען פון צופאסן די ארבעט פון די לעצטע צו די באדינגונגען  
פון סאסן-קאלעקטיוו-זאציע פון סאביליזירן די זייער-פארטיא די ער-אלגריכע דורכ-  
פירונג פון דער פארטיא-קאמפאניע א א.

5. די ארבעט פון איבערפרי-באריכטס-קאמפאניע און די באריכטס-פארנרייטונג האבן  
אין א געהימער סאסן-אויסגעפילט דער פארנאנדערשט קלונג פון קריטיק און זעלבסט-  
קריטיק ארום דער ארבעט פון די ד/ראטן אויסגעפילט די אומבאריכטליכע און  
דער ארבעט פון די לעצטע הי אפגעווארן פון סאסן-אויסגעפילט דער ארבעט שטאכע  
אפפירונג פון די קאלעקטיוו גיט אריבער-זאציע אין א געהימער סאסן-אויסגעפילט  
דאנאז גיט אונטער אפגעגעבן געווארן די געהימער סאסן-אויסגעפילט דער ארבעט  
זולטאט פון וועלכן איז גיט געשאפן געווארן די געהימער סאסן-אויסגעפילט דער ארבעט  
ארום דער איבערפרי-באריכטס-קאמפאניע (קאלעקטיוו-זאציע)

6. די ארויסטרעסונג בא די באריכטן פון ד/ר זיינען אין גרויס געווען  
געזונטע אין מערסטליך קריטיקירנדיק די ארבעט פון ד/ראטן קלאפנדיק אף דער  
שטאכער אפפירונג מיט די קאלעקטיוו-זאציע פון ד/ראטן אויסגעפילט די אומבאריכטליכע און  
פירונג און סימבליד דער ארום-זאציע פון גיט מיצאד די ד/ראטן פארנרייטונג  
פון ליקוידירן דעם באלאנץ אלס א קלאסן-שטאכע אפפירונג פון פארטיא-פארטיא די  
באטראקטומס באזונדערס מיטן-ש-פארטיא און פארטיא פון די איבערפרי-באריכטס-קאמ-  
פאניע אלס א צוגאב צו די אויספירן און פארטיא פון די איבערפרי-באריכטס-קאמ-  
פאניע זיינען געווען א גאנצע ריי גיט-געזונטע ארויסטרעסונגן מיצאד דער מעסטע-  
דער ס"ל פון דארף אויך מיצאד אייניקע פארטיא-פארטיא-קעס - שטאכע מיטל-פויערס  
האפנדיק אינגאנצן א אומבאריכטליכע באטראקטיוו-זאציע פון מערסטליך  
קעגן באטראקטיוו-זאציע פון איינע - פון א מעסטן מיטל-פויער -  
הילף, אז ער איז אריבערגעפאלן אין די 8% גרויסע פון פרוי-פארנרייטונג נאך

נדר דערמאר הייל ער קריטיקירט די ארבעט פון ראטן-מאכט, בערויכט-סענדענע  
אין זינען פון באזארגן מיט פארזי-מאטעריאל באהאנדלונג פון אנדער  
אין און געווען פאלן פון העלן אריינשליסן א פונקט, העלבער האט א בערויכט-  
כאראקטער.

7. אין פראצעס פון איבערקוקן-באריכטס-קאמפאניע האט זיך ארויסגעוויזן  
דער באטראכטער און אריי-מיטל-פוזי-ערשער אקטיה העלבער זינען צוגעקליבן גע-  
ווערן אלס סימבלידער פון ד/ר אנטשטאט די פאנערווענע און דער באשטאנד זיי-  
ערער אין א באפרינדליכער.

ארימע מיטעלע: צוגעשטעלטע: באטראכטער: אונד: קאסי: ו: סטן: פארטיי-סימבלידער:

1 : 1 : 1 : 3 : 1 : 2 : 11

8. א גרויסע פארטיי-סימבלידער פון עמעסאנער ד/ראט נישט קענען זיך ספראווען  
מיט די גרויסע פאליטיש-הירשטאמפלעכע קאמפאניעס מיטצאד דער אנטפרינדליכער  
סייל פון ד/ראט די פאראנענע קלאסן-פארזי-פילונג באהאנדלונג די גורכפירן די ל/ח שטייער-  
קאמפאניע איבער להאנער ד/ר נישט דערשאנדיק די קאלעקטיוו-זינדונג האט גע-  
דינט אלס א סיגע פון דורכפירן גיז-סערמיניקע איבערהאלן פון ד/ראטן  
די צוגרייטונג צו די איבערהאלן און די באהאנדלונג פון ד/ר קאנדידא-  
טורן פון נישט באשטאנד פון ד/ראטן, איז דורכגעפירט געווארן באהאנדלונג פון אנטפ-  
פון באטראכטער און אריי-מיטל-פוזי-ערשער מאסן באהאנדלע נדיק פארויס די פראגע  
אף פארטיי-אישע-קאסי-זישע באטראכטער, נישט און פרויענ-מאראזאפילונג, האט האט  
אין א באדייטנדיקער מאס פארזעכערט דעם באשטאנד פון די ניי-אויסגעקליבענע  
ד/ראטן, האט כאראקטעריזירט זיך מיט פאליגודע ציפערן:

זאמען פון: באטר: אריי: מיטל: צוגעשט: פון: זי: קאסי: ו: סטן: פארטיי-סימבלידער.  
ד/ראט: : : סעלטע: פרויען: :

ע ס ע ס : 2 : 22 : 7 : 1 : 8 : 6 : 2  
להאנער : 6 : 10 : 5 : 3 : 6 : 1 : 4

9. רעכענען אז דער באשטאנד אין אלגעמיין פון די ניי אריינגעקליבענע  
פון להאנער און עמעסאנער ד/ראטן אין א באפרידיק טער נליכצייטיק באצייכענען  
אלס א אומבאטראכטער האט אין באשטאנד פון עמעסאנער ד/ר אין אריינגעקליבן  
געווארן א נישטיקער פון באטראכטער.

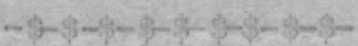
10. די לעצטע דורכגעפירטע פאליטיש-הירשטאמפלעכע קאמפאניעס זינען דורכ-  
געפירט געווארן בא א געהאלדיקער אקטיוויטעט פון באטראכטער און אריי-מיטל-  
פוייערישע מאסן האט האט אריינגעזעט אז מיט אייניקע ד/ראטן איז נישט געווען  
אפגענומען האל-רעכט בא אועלבע העלבע זינען האיר באשטייערעט געווארן אין  
עקסערטונעס און ריפליעכ פרעמלע אונז עלעמענטן הירשטאמפן האט האבן נישט-  
ארבעטספאליקע האלבעטע קאליגודער פרייען עלעס) נאר בא דער באריכטס-  
קאמפאניע פון ד/ראטן איז געווען אפגענומען בא זי די האל-רעכט.  
(א) ס איז נישטיק אף הייטער פארליבן די ד/ראטן פארפעסטיקן די ארויס-  
געווינענע אקטיוויטעט און אינבעדעס פון די היילער, אין פראצעס פון איבערקוקן-  
באריכטס-קאמפאניע ארום דער ארבעט פון ד/ראטן ק' די' ס ואל דינען אלס א  
סטויס צו פארשטארקן די מאסן-ארבעט פון די לעצטע.

ב) דורכאריבעטן די באשטימונג פון ז' סטן העגן די ניי אריינפאבן פון  
ד/ר אין צוזאמענהאנג פון מאסן-פאליקטיש-הירשטאמפלעכע אפגענדיק א פאזיטיווע  
אכט דער פראגע פון ארואניזאציע-לער פארשטארקונג די קאלעקטיווע צוזאמנדיק  
די באנע ארבעט פון ד/ראטן אף בעסערע באדינונג פון די לעצטע  
ג) פארליבן די ד/ראטן אפגעבן א פאזיטיווע אכט דער פראגע פון פארזעכערן  
די טעטיגייט פון דערפישע פראדוציר-באראטונג העלבע דארפן שוילן די הייב-  
טיגסטע ראל אין די באדינונגען פון מאסן-פאליקטיש-הירשטאמפלעכע נדיק  
די פראדוציר-פאליקער פון די קאלעקטיווע פראגן פון פארזי-קאמפאניע העגן פאר-  
געוועלשאפטלעכע די פי און העגן מאסן-פאליקע פון פארואנדער-הירשטאמפלעכע זי-  
אין אונזער דאזיאן.  
ד) דעם סעקורעטאריאטן פון ראיאניס-פראגא פארזעכערן די ארואניזאציע  
אומפיהונג מיט די ד/ראטן אין פארענדיקן די באריכטס-קאמפאניע פון ד/ראטן  
נישט שפעטער פון 15-טן מארט.



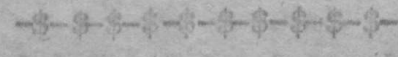
לויט דער אינפארמאציע פון כ. באגראט מעגן באנוג פון פונד-כוי-דעשניק

1. קאנסטאטירן אז פון דער אלגעמיינער אויפנומען פון פונד-כוי-דעשניק אף סאב-לייזירן די מיטלען דריקט זיך אויס אין א סומע פון 780 פויזנט רובל און אויסגעפילט נאר 74212 רובל וואס באטרעפט 9.5% און דער איינפלוס לויט 1/10 קרעדיט-סיסטעם - האט געראפט געבן 75% פון דער אלגעמיינער אויפנומען פון פונד-כוי-דעשניק לויט אלע ריטשאגן-באטרעפט נאר 6.8% פון דער אויפנומען לויט דער לייניע פון געברויכט-קאפעראציע - 36% און קאלהירטן - 9.46%.
2. אנערקענען די ארבעט פון סאב-לייזירן מיטלען לויט דער לייניע פון אלע ארגאניזאציעלע סיסטעמען און אויסטאלטן איבערן ראיאן פאר גיטערלעזונג פאר שטאט-סעם.
3. קאנסטאטירן אז אלע ד/מינאמעטען דריילונגן און ד/ראטן האבן גיט אנט-גענומען אלע פאראנענע סאט-מיטלען אף צו פארבעסערן די ארבעט אין דעם געביט מיט העלפן ס'ערקלערט זיך אזא מיין שוואכן סעם און קאנסטראקטירע דעזאלטאטן פון דורכפירן דעם פונד-כוי-דעשניק.
4. באזונדערס באצייכענען פאר אומדערלעזונג פארעם ארבעט פון סאב-לייזירן מיטלען 1/3 קאנסטאנט פון פריילעכענער ד/ר פאר העלפן ארויסטראגן א אויסרייך די לעצטע.
5. פארלייגן אלע ד/ראטן דארפישע פונד-דריילונגן פארהאלטונג פון קאנסטאט און אלע קרעדיט און געבויכט-קאפעראציע און אין מעשן פון די שלאג-10 סעג ד.ה. ביזן 10-טן מארט אונטערן אלע סאט-מיטלען העלכע זיינען פארויסגעזען מיט אלע פריערדיקע געגעבענע דירעקטיון אין דעם זיין אף פולקאמער אויסמיילונג פון 100% אויפנומען פון פונד-כוי-דעשניק אונטערשטריכונדיק און די ערפאלגרייכע מאט-ביליזירונג פון מיטלען און די סיסטעמאטישע פונד-כוי-דעשניק פון פארשטייענדיקע פארויקאמאניע איז אינוואצאן אומיטלגאר אפטייגן פון סעם פון אייכום פון ארבעט אין דורכפירן פון די לעצטע 10 שלאג-טעג אף סאב-לייזירן די מיטלען.
6. פארלייגן אלע ד/ראטן צווייטרום זיצונגן פון פלעגום אין מעשן פון דער לעצטער האבן אף העלכע אויסווערן אינפארמאציע פון דער באזעצער ארבעט פון דורכפירן דעם פונד-כוי-דעשניק.



רעיונות  
אבער דער אינוואזאציע פון רא-ערדאיינארדנער ראזענפעלד העגן דער  
דורכפירונג פון ערדאיינארדנענע איבערן רא-ע

1. באשעפטיקן דעם פראטאקאל פון רא-טעכ-פארטונג און אין גרויס דעם צוגעשעלטן פראצעס פון ערדאיינארדנענע בעהם
2. צוזאמענהאנג מיט דעם וואס בערעסלאבער און סניגראבער ראיאניסטיקאסען האבן אין אלגעמיין באשטימט צוטוהירן צו האליג-גראבער רא-ען די אישואהים באזאקטע שטעטענא קראסנאסעליע ארלחע קאסאטאראחע אליסטחע טראפיער סטארן קאלינאחע טאפן א פארניקטע ראיאנישע קאמיטע העגן רעגולירן די פראגע פון פארשטייער פון קאסאטא פארשטייער פון ראיאניסטיקאס כ סוליעו'מא און רא-ערדאיינארדנער רעגולירן באאויפטראגן די כ.כ. אין דער נאענטער צייט ארויספארן אין בערעסלאבער רא-ע און די פארדאונג פון הא-ארדיקער פריילינג-פאז-קאמפאניע וואל דורכגעפירט ווערן אין די אלטע גרענעצן
3. פארליגן דעם רא-ערדאיינארדנענע האבן אין אכט פאס פארשילן די איבערהאנדע-רער אין די אישואהים שיק נדיק די לעצטע אין די אישואהים העלבע פארבלייבן און העלן אף תיטער פארנוועסערס ווערן באזונדערס קיין פריילעבן און פארנוועסערס 20-טן אישוען *Mr. H. 141 me Hc Hk*
4. האטקייט זיין מיטן פארניקונג פון סידענעק און פאחלען טעפונג און פראטאקאל דע-זשענעק פארליגן דעם ד/ר צונוכן הארטיגן פאר די פ. די אינוואזיעלער פון לעצטע טאפוד א בעהעריקע בעז מינונג ארום דער פראגע
5. קאסאטאסירן און די ערדאיינארדנער פארטיע האט אין גרויס פארענדיקט די ארבעט פון צוגרייטן די ערד צו פריילינג-פאז-קאמפאניע און באצייטנס איבערגעגעבן געווארן דעם קומט דאן אונטערשטריכן אז ס'איז געווען אייניקע מיטפארשטייענדישן הי אין קאלינאחע און ק-סידענעק ובע גיט היסוריק דיטלעך די גרענעצן פון זייער לאנד דערום איז גויטיק פארליגן די ערדאיינארדנער פארטיע פארנוועסערס קאן אלע קאלעריסן קארטעס און היסוריק דיטלעך די גרענעצן פון די ערד אויך אפן נאטורעלן אויפן אנהייב די ערדן העלבע זייען אויסער די גרענעצן פון זי פארקער-פאחטונג באצייכענען אלס א אונטערשטריכע און קאלטעליטיקע באצייאונג מיט דעם קומט פ'טאסן דורכפירן די ערדאיינארדנענע פארליגן דעם קומט אויסטילן אין מיטגליד פון פארנוואלטונג העלבע זאלן זיך צונויפפונדן מיט דער ערדאיינארדנער-פארטיע באזונדעריק זי ס'איז די גויטיקע טאטעריאלן טענסטן-קראפט און טלעט-קראפט
7. האלטן פאר צוועשעטיק אנהייבן דעם דורכפירן-קליין אין נאטור דערום פאר-ליגן דעם רא-ערדאיינארדנער רעגולירן דריינענד פארנעמען זיך מיט דער אר-בעט פארענדיקנדיק זי ביזן 15-טן אפרעל אונטערן לויט די סענלעכקייטן סענס זילען זיט צורויבלען דעם דורכפירן-קליין און איבערלאזנדיק אין די גרענעצן פון פארני-פארקער-גרויסן
8. פארליגן אלע ד/ראסן אפגעבן סער אונטערזאכקייט און הילף דער ערדאיינ-ארדנער פארטיע



בון פ רעזיריאום פון אליינדערסער ראט פון פער יאָר פון זיין יאָהר  
זיין זיין יאָר 1930 י א י

נום : סאָ-אָרדענונג פון ז י צ ו נ ו א י י ס פון : הער זייט צו די ז י צ ו נ ו : פראָן :

20/2 : באַריכט פון ראַיאָרס נאָכפֿיל  
קאַר-באַריכט פון אַויספֿאַרשונג קאָמיטע  
2- העבן די אַפֿערוואַלן פון די אָנפֿירונדיקע קאָמו  
נען  
3- העבן די רעזולטאָטן פון מער זאָלונג  
4- העבן אָנפֿלעגן די אַרבעט פון ראַיאָרס

די יעסערס  
פּאַפּל  
סינאָל  
אַס יאָס  
דעפּוּטאָט

1- סאַכאָלען העבן דער אַפֿערוואַל-באַריכט-קאָמפּאַ-  
ניע פון די ד/ראַטן  
2- באַשטעטיקן דעם אַרבעט-פּלאַן  
3- סאַכאָלען פון אַויספֿאַרשונג נען  
4- העבן פֿאַרזעצונג פון סעלדונגען פון אַל-דעכט  
5- העבן אַויסוואַונג פון קאַפּעראַט פּאַנז  
6- באַריכט פון ערד-אַינפֿירונג  
7- העבן די סאַכאָלען פון פֿינאַנציעס

געלערטאָן  
סעקרעטאַר אַס  
זיפּל אָנס  
סעקרעטאַר אַס  
זיפּל אָנס  
דאָקומענטן  
באַרע

10/3

1- באַריכט פון געריכט  
2- באַריכט פון געריכט העבן באַזעצן די נייע אַי-  
פֿערהאַנדערער פון 1930 יאָר  
3- העבן דעם צושטאַנד פון ראַיאָרס-פֿירונגעס

זעצער  
באַרע

13/3

1- אַפֿערוואַל די אַויספֿאַרשונג פון דער באַטייטונג  
פון פֿרעזיריאָט און פֿלענוס פון ראַיאָר  
2- פֿערטעטיקן פון דער זי-אָנז-סעקציע אין  
ר א י  
3- העבן דער געזונט-קאָמפּאַניע אין ראַיאָר  
4- העבן באַנז פון פֿרילינג פּאַרזי-קאָמפּאַניע

סעקרעטאַר אַס  
זיפּל אָנס  
אַינזעצער  
זיפּל אָנס

20/3

1- באַריכט פון ש-אַליינעמער ד/ראַט  
2- סאָ-באַריכט פון אַויספֿאַרשער  
3- העבן דער צושטאַנד פון דער אַרבעט פון די  
פֿאַרזעצונג פֿאַרזעצונגען באַ די ד/ראַטן  
4- העבן דער אַרבעט פון פּאַרזי-קאָמפּאַניע

סאַפֿיר  
געלערטאָן  
ס ל י אָר  
זיפּל אָנס

27/3

1- באַריכט פון לואָנער ד/ראַט  
2- קאַר-באַריכט פון אַויספֿאַרשונג  
3- באַריכט פון אָנפֿירונג  
4- קאַר-באַריכט פון אַויספֿאַרשונג

אַדעלבערג  
געלערטאָן  
פּאַנז

3/4

1- העבן פֿאַרזעצונגען פון דער אַרבעט און  
ראַיאָר-אַליינזונג פון די קאַלעקטיון  
2- באַריכט פון פֿרילענענער ד/ראַט  
3- העבן באַדינען די נאַציאָנאַלע אַינזאַט  
4- באַריכט פון קר-האַנדל-זעצונגען ד/ראַט  
5- קאַר-באַריכט פון אַויספֿאַרשונג

אַנאָנס  
זיפּל אָנס  
באַטייטונג  
אַס יאָס  
געלערטאָן

10/4

1- צושטאַנד פון די שפּיטלן אין ראַיאָר  
2- צושטאַנד פון פּעליס-אַויסקלער אַרבעט אין  
ראַיאָר  
3- באַריכט פון אַרבעט דער העבן צום סאַציאַליזם  
4- קאַר-באַריכט פון אַויספֿאַרשונג

אַר ל י אָס  
פּאַנז  
זיפּל אָנס  
דאָקומענטן

17/4

1- באַריכט פון לואָנער ק אָמונע  
2- קאַר-באַריכט פון אַויספֿאַרשונג  
3- סאַכאָלען פון אַרויסלעזן פון די שולן  
4- סאַכאָלען פון דער אַויספֿאַרשונג העבן דער  
אַנזעצונגען פון די ד/ראַטן צו באַדינען די  
קאַלעקטיון

ראַיאָרס  
זיפּל אָנס  
געלערטאָן

27/4

1- אַוועקנאָנד פון אַיין ראַיאָר און העבן די  
הייערדיקע פּאַרטיע פון זייער אַרבעט  
2- באַריכט פון ראַיאָר-פּאַרזי-קאָמפּאַניע  
3- אַוועקנאָנד פון דער סילב-הייערשאַפּט אין ראַיאָר

ס ל י אָר  
פּאַנז  
אַנאָנס

1/5

נוסח	טעג-ארדענונג פון זיצונג	צייט פון זיצונג	תערי נרטיט צו די פראגן
1. צושטאנד פון די אינטענסיווע קולטורן אין רא"א	1/5	אחו"ם 2	אחו"ם 2
2. העגן דער פון לאגע פון רא"א		באגרא	באגרא
3. סאכאקלען פון ארויסלאז פון די ליטווי קטן		גילס יאנס	גילס יאנס
1. העגן צוגרייטונג-ארבעט צו 5/8 שטייער-קאמפאניע	15/5	דאניס	דאניס
2. סאכאקלען פון דער אויספארטונג פון די דארפטיע ביזנעסען		גילס יאנס	גילס יאנס
3. סאכאקלען פון פריילינג פארזי-קאמפאניע		גילס יאנס	גילס יאנס
1. העגן דער ארבעט פון רא"א	22/5	סוליעוויטש	סוליעוויטש
2. העגן צושטאנד פון סאכאקלען אין רא"א		איסליאנד	איסליאנד
3. העט באדינונג אין רא"א		זיבנה	זיבנה
1. באריכט פון באזולטעכטיקטן פון רא"א	30/5	גאלדער	גאלדער
2. העגן צושטאנד פון געברויכט-קאמפאניע אין רא"א		געלעוואן	געלעוואן
3. העגן אויספארטונג די באטימונג העגן אומפרייען להאטע		באגרא	באגרא
1. באריכט פון עסקאדער ד/ראם	5/6	באגרא	באגרא
2. העגן באדינונג פון אויספארטונג קאמפאניע		באגרא	באגרא
3. העגן באדינונג פון אויספארטונג דעם 5/8 שטייער באריכט פון קאמיוע 16-טן איסקה		באגרא	באגרא
1. באריכט פון רויטן-קרייז	12/6	באגרא	באגרא
2. באריכט פון פ-קופער אויטעל		באגרא	באגרא
1. באריכט פון פאלקס-אויספארטער	25/6	באגרא	באגרא
2. אינפארמאציע העגן דער ארבעט פון צוואנס-ביזנעס		באגרא	באגרא
3.		באגרא	באגרא
1. העגן שניט-קאמפאניע	26/6	באגרא	באגרא
2. באריכט פון קו"ט		באגרא	באגרא





באשר ל... אולם בעתקונטר העודלער אין 1929/28 יאר.  
 געקוינט... מעלדונג פון ג. אראם יודל אינוואזינער פון קאלינינדארק  
 העגן אויסשטעלן אים אין האלירעכט.

באשר ל... אפזאגן אלס געקעזענער פארשטייער פון רעליגיאנזן קוליס.  
 א באפע אין 1929 יאר.

געקוינט... מעלדונג פון ג. אראם יודל אינוואזינער פון קאלי  
 קאלינינדארק העגן אויסשטעלן אים אין האלירעכט.

באשר ל... אפזאגן אלס געקעזענער אינוואזינער פון א טאג פון געלעבס  
 פון זייט סטודענט'דיגע האבזאפט.

געקוינט... אפזאגן פון פרעסנאל פון זיצונג פון פרעזידענט פון  
 קאלינינדארקער ד/ר מארן 27/1 יאר. העגן אפזאגן האל-  
 רעכט פון מעלדונג פירער אלס זויאיינעל פון געשטעלונג פיר-  
 טאפטן 1/1 יאר. זונדן פון זענען פון פון פון פון פון פון פון פון  
 1/1 יאר. פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון  
 1/1 יאר. פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון

באשר ל... פון די האטסיסונג פון קאלינינדארקער ד/ר אינערי-  
 ס'ק האטסיסונג אלס א אפזאגן פון פון פון פון פון פון פון פון פון  
 בע היינטיגע פון זיין היינטיגן פון פון פון פון פון פון פון פון פון  
 לער.

געקוינט... אפזאגן פון פראטאקאל פון זיצונג קאלינינדארקער ד/ר  
 מארן 27/1 העגן אפזאגן פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון  
 סטול אין הייל פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון פון

באשר ל... די באשטימונג פון קאלינינדארקער ד/ר.  
 געקוינט... מעלדונג פון ג. אראם יודל אינוואזינער פון קאלי. א.  
 לינינדארק העגן אויסשטעלן אים אין האלירעכט.

באשר ל... אפזאגן אלס געקעזענער העודלער אין 1929/28 יאר.  
 געקוינט... מעלדונג פון ג. אראם יודל אינוואזינער פון קאלינינדארק  
 העגן אויסשטעלן אים אין האלירעכט.

באשר ל... אפזאגן אלס געקעזענער העודלער אין 1929 יאר.  
 געקוינט... מעלדונג פון ג. אראם יודל אינוואזינער פון קאלינינדארק  
 העגן אויסשטעלן אים אין האלירעכט.

באשר ל... אפזאגן אלס געקעזענער העודלער אין 1928 יאר.  
 געקוינט... מעלדונג פון ג. אראם יודל אינוואזינער פון קאלינינדארק  
 קאלינינדארק העגן אויסשטעלן אים אין האלירעכט.

באשר ל... אפזאגן אלס געקעזענער העודלער אין 1928 יאר.  
 געקוינט... מעלדונג פון ג. אראם יודל אינוואזינער פון קאלינינדארק  
 העגן אויסשטעלן אים אין האלירעכט.

באשר ל... אפזאגן אלס געקעזענער העודלער אין 1928 יאר.  
 געקוינט... מעלדונג פון ג. אראם יודל אינוואזינער פון קאלינינדארק  
 העגן אויסשטעלן אים אין האלירעכט.

באשר ל... אפזאגן אלס געקעזענער העודלער אין 1928/29 יאר.  
 געקוינט... מעלדונג פון ג. אראם יודל אינוואזינער פון קאלינינדארק  
 העגן אויסשטעלן אים אין האלירעכט.

באשר ל... אפזאגן אלס געקעזענער העודלער אין 1926/27 יאר.  
 געקוינט... מעלדונג פון ג. אראם יודל אינוואזינער פון קאלינינדארק  
 העגן אויסשטעלן אים אין האלירעכט.

באשר ל... אפזאגן אלס געקעזענער העודלער אין 1929 יאר.  
 געקוינט... מעלדונג פון ג. אראם יודל אינוואזינער פון קאלינינדארק  
 העגן אויסשטעלן אים אין האלירעכט.

געקוינט... מעלדונג פון ג. אראם יודל אינוואזינער פון קאלינינדארק  
 העגן אויסשטעלן אים אין האלירעכט.







אין אהל דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן

אין אהל דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן

אין אהל דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן

אין אהל דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן

אין אהל דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן

אין אהל דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן

102 p. 108

אין אהל דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן

אין אהל דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן  
א"י אהרן דרעכטן

23  
3/1/2

КЕРСОНСКИЙ  
6.11.42  
3,2

פון 5 דאס ל נומ. 10

פון אפענער ויאונג פון אליינדיגעסער ראיוויספיר דעם 17/5 1942  
פארעקאמפונע אין אלגעמיין

ביגעקען: מיטגלידער פון פרעזידיום כ.כ. ויפליאנס, וועלענאן בעל'ען, פול'עתיס  
מיטגלידער פון ראיוויספירקאם: סיגאל  
א ג ד ע ר ע: דעם פון ראיוויספירקע - אריעס, פארמאלטער פון ראיוויספירקע (אגרא)  
פויערס - 75, פון זי פויער - 35

נחויב - 5 א זינער אין אנום. פארזיצער כ.כ. ויפליאנס  
ענדע - 8 זינער. סעקרעטאר כ.כ. ויפליאנס

1. וועלענאן. באריכט פון ש-אליינדיגעסער ד/ראם (קאפיטל)  
קארינאריכט פון אויספארטער (וועלענאן)  
ס'האט זיך ארויסגעוויגט 16 מענטשן

באטייט: 1/ באטייטן די אויספירן און די פארטלאנג פון אויספארטער  
(ס'הערט בינעלינג)

2/ פארלייגן דעם ד/ראם אונטערן די געהעריקע מיטלען און אויספירן  
דעם פלאן פון פארזי קוקרונע, און די פיינליקע ניט זייערס  
אונטערן די געהעריקע מאסמיטלען אפילע זיין אפטרעטן די ערד  
3/ פארלייגן די זייע געגעבענע ליסטעס פונדזיגע דעם פארזי  
פון קוקרונע

4/ פארלייגן דעם ד/ראם אומפארדינגט פארזייען אינגאנצן די אויסגעקער-  
טע 400 דעם פורכן פערעמלאחער קערנער-ראפ-הירט

5/ אומפארלייען א ארבעט און די אפגעפארענע ארבעטספרייע מיטגלידער  
פון קאליה'ס זאלן צוריק זיך אומקערן בישאסן דורכפירן די שניט-  
קאמפאניע

6/ אויספירן די באטייטונג פון ראיוויספירקאם און די פארנאנדערעכע-  
נינג מיט די ארויסגעטרעטענע פון קאליה'ס זאל פארענדיגט הערן  
דעם 10-טן יוני

7/ פארענדיקן די פארזייען פון פילעס און דאס אויסמאקערן פון פאר  
זיין 1/6

8/ אין די נאענטע טעג דורכפירן א ספציליאציע העגן קאמף מיט די  
מאטריס

9/ אונטערן מיטלען און גרייסער פאם ולייאיריזירן דעם דארפישן פונדזי  
דעם ארישן די ארבעטנדיקע מאסן

10/ דורכפירן דעם באטייטונג פון פונדזייער בינעלינג-קאמפאניע צו-  
פליינדן די מער ארבעטספרייע און פארמאלטערע כאליה'ס  
בישאסן דורכפירן די 1/5 אומפארע-קאמפאניע

11/ פארשטארקן די אויספארונג פון די פאלכוווייזעס לויט דער ציער  
האלטע-אין-דורטראליאציע

וועלענאן: די איבערפירונג פון פראקטער פונדזיגע דעם איניען פון פארזי-  
צער פון ש-אליינדיגעסער ד/ראם. וועגן ארויפליעגן א דיסציפ-  
לינארע שטרעף און פארזיצער פון ד/ראם פאר ניט געוועזענע  
ארעטירן דעם ב. ראסניצקי (סעקרעטאריאט)

באטייט: אנהייבן דעם כ.כ. ויפליאנס און זיין זיט אינגאנצן ריכטיקער אויספירונג  
פונדזיגע דעם איניען

וועלענאן: די באטייטונג פון יענער ד/ראם פארן 26/4 1942 וועגן ניט ריכ-  
טיקן אומפאלאגומיגען פון ב. ביבע איצע (סעקרעטאריאט)

באטייט: רופירנדיק זיך מיט די ארויספארעמונג פון 12 אריימיטל פויערס  
און דער זיצונג פון פלענוס פון יענער ד/ראם וועגן ניט ריכטיקן  
אומפאלאגומיגען דעם ב. ביבע איצע מאטריס זיין מיט דער באטיי-  
טונג פון ד/ראם, אפטייטן די באטייטונג פון פרעזידיום פון ראם  
פון 7/3 פראם, נומ. 8, וועגן אומפאלאגומיגען דעם ב. ביבע איצע

ספרליגן דעם ד/רעם אונטערן דעם קאנטיקירטע פארטעגן דעם פ.  
ה'תש"ב י"א

65 33

(ג'טליאנס)

פארזיאער פון דא

(זעלעריאן)

ס'ע'ק'ר'ע'פ'א'ד

אויספירן פון סטאטאן

לויט דער אויספארשונג פון ס-אליימענטער ד/ר פארן פערטער פון סטאטאן  
1929 16 ביו אפריל 1930 18

אין דער פערטער העלבע הערש בארימט סיפן ס-אליימענטער ד/ראט אין  
פארן ..... הירשטאטן, העלבע פארטילן זיין לויט דער סטאטאן גרונט:  
אריבער האטאקע, סימלע, און עקספעקטונג פארטאן  
דערנעבעסטע און פאנעמע זונטן סיפן א ראדיוס פון 6 הירשטאטן, האט אין  
א געוויסער סטאטאן די ארבעט פון ד/ראט  
זיט קוקנדיק אין די גאר שטערע באדינונגען פון ארבעט האט דער  
ד/ר האט רודנעמיט אין פערטער פון די לעצטע פארטילן פון הירשטאטן  
קאמפאניעס האט פארן הירשטאטן סיפן די קולאקיע און אומפארטעסיע  
עלעמענטן קעגן אלע סטאטילען פון פארטילן און ראפטימאכט נאר דער האט  
דער ד/ראט א באזע די דערנעבנען און אין הירשטאטלעכן געזיט פארט  
פארט זיין האט דריקט זיין אויס אין פארטילען דעם פארטילען פון און  
1928/29 18 - 1930/31 18 - 1931/32 18 - 1932/33 18 - 1933/34 18 - 1934/35 18 -  
קענסטאט פון אומפארטן די אומפארטעסיע אריבער צו פארטילען דער אריבער  
אין זינהייטן די הירשטאטן אין פערטער פון 2 אומפארטעסיע און  
דער לעצטער פערטער הערש כאראקטעריזירט סיפן א פארטילען אונזע-  
פארטילען ארבעט פון ד/ראט האט פארטילען קלאסן קאפן האט געמערט  
דורכפירן אין דער באזע ארבעט פון ד/ראט א ריכטיקע קלאסן-אויסגעוואל-  
מענע ליניע דאן זיין פארטייל די אומפארט פון ד/ראט אונפערן פארטילע  
פון כ.א.א. אין דער פארטילען פון לעצטן צוזאמען סיפן אומפארט-  
דיין קעפל זיט געווען זיין סיפן אונזע העלבע הירשטאטן קא-  
פארטילען זיין פארטילען פון הארעס-פארטילען קאמפאניע א.א.א. און געמאכט  
געווען א באזע די קלאסן-פארטילען פון די פארטילען פון פארטילען פון  
סיפן האט ל/ח שטייער אונטערשיידליק דעם פארטילען דאס אלעס האט געוואסן  
געווען אפן באזע פון דורכפירן די קאמפאניע האט הערש לערנען סיפן  
פארטילען: דער פלאן פון הארעס-פארטילען קאמפאניע אין זיט אויסגעוואלט גע-  
ווען פון דער פלאן פון פארטילען פון אויסגעוואלט אין זיט אויסגעוואלט אין  
52

די געווענען דריקטן מיט די העכערע אונזען הען איבערפארן  
דעם זיין פון פארטילען פון די פארטילען פון פארטילען גרונט פון  
דער זיט פארן די געווענען פארטילען פון דער באזע ארבעט  
פון ס-אליימענטער ד/ראט  
די פארטילען פארטילען פון האט פארטילען פון ס-אליימענטער  
ד/ראט 6, 8 פון אלע הירשטאטן האטן אויסגעוואלט זייער אויסגעוואלט פון  
פארטילען פון און 65% פון די דערנעבנען קולטורן און 55% אין זיט  
זיט הען זייער אויסגעוואלט און אלגעמינער פלאן פארטילען 9%

לעצטע פארטילען: ס'איז רודנעמיט געווען א אויסגעוואלט הען  
פארטילען/הירשטאטן פון און ארבעט פון דער פארטילען פון דריקטן די-  
קאנט פון די אריבער, אויסגעוואלט די הירשטאטן העלבע האטן זיט פאר-  
פארטילען האטאקע, פארטילען זיט און א אויסגעוואלט און זיט גלייכ-  
זיט געווען א באזע די לונגעס און האטאקע די אריבער זיט פארטילען  
אלטאקע סיפן פארטילען זיט אין די באזע ארבעט דורכגעפירט געווען זיט  
פארטילען אלס א רעזולטאט האט ס'אין פארטילען געווען און אלע 100%  
ד סיפן פארטילען פארטילען פארטילען זיט 2 זיט-פארטילען פארטילען  
פון הירשטאטן העלבע זייער דערנעבן אויסגעוואלט געווען. האט אין זיט  
ען האטאקע לויטן פארטילען פארטילען זייער אין גרונט דיכטיק פארטילען  
דערנעבנען פארטילען און אונזע פארטילען פון זיט געווען זיט פארטילען א ארבעט פון א

געווען פארטילען זיט פון פארטילען פון ד/ר סיפן סטאטילען פארטילען אונז  
עלעמענטן האט בא דער איבערפארטילען קאמפאניע זייער פארטילען געה  
הארן סיפן די היילער, אינגאנצן פארטילען געה רן ד סטאטילען פארטילען  
קריסלען די קלאסן-ליניע - 3 פארטילען זיין קעגן די סטאטילען  
פון ראפטימאכט - 3 און פאר זיט-פארטילען פארטילען - 1  
פארטילען פון פארטילען דער פארטילען פון ד/ר פון סטאטילען:  
לויט דער סטאטילען פארטילען - 20 אריבער, 6 סיפן פארטילען, 7 פארטילען פארטילען  
2 זיט פארטילען.

זיט קוקנדיק אין דעם האט די לעצטע פארטילען פארטילען קאמפאניע  
האט אריבערפארטילען א פארטילען פארטילען און אריבערפארטילען די היילער  
און דער ארבעט פון ד/ראט דאן זיט פון לעצטן זיט זיט פארטילען געווען  
די געווענען סיפן און פארטילען די אריבערפארטילען אלס רעזולטאט האט דער  
ד/ראט האט זיט געווען פארטילען ארבעט פון דער אריבער און אויסגעוואלט  
דיין אין דער סטאטילען פארטילען ארבעט, פארטילען פון כ.א.א. פארטילען  
האט א באזע די דערנעבנען אין זייער פון קעגן זיט פארטילען מיט

פארשטייענדיקע אויפגאבן גלייכצייטיג צוזיענדיג א געמישטע צאל היילער און די זיצונגן צוליב באהאנדלען אלע פריוו צייטלע פראגן. דען אין דער אומיטל בארעם ארבעט אין זייט אריינצוצויגן סאי די היילער סאי די סימבלידער פון ד/ראט די טעקציעס ארבעטן ניט זייט אלע סימבלידער פון ד/ראט האבן אנלאז דנווען מיט דעם הערש פון אין זייט אריינצוצווערן די פארזאסאנדאטלעכע פון באזונדערע סימבלידער פון ד/ראט און פון דער צווייטער זייט טייטשט עס אף א העג פון אדמיניסטראטיון, זייט האנדלען פון זייט אלע.

אומצונוגן פון די פארשטייענדיקע זייט פון דער ד/ר און דער לעצטער

עפן צוסיין מיט די קאלעריסן נאר דען אין דער מאטעריעל האוקס פון קאלעק פון היילערע היסטאריען גענווען אריבער דעם איינזייל פון ד/ראט אלס א רע- וואלוצאן פון ארבעטן זייט צוגעפאסט געהארגן צו בעסערער האר- זונג פון קאלעריסן לעצטע גענווען זייט אין קלון באשריינדען צו- סטאנד ס'אין פאראן א גאנצע ריי אומהיטאמפלעכע פון א שלעכטע ארגאניז- רונג פון ארבעט א אפגענוהיים פון די קאנסול פון אינוועלופאר און פארזא- סעריאל האט האט געוואסן געהירקט און גאנץ פון פריילינג-אדון קאמפאניע.

הילף דער ארגאניזאציע פון דער צושטאנד פון דער ארגאניזאציע פון ד/ר

- 1/ זייט פולקאמער ארומכאונג פון היילערע אריבער היסטאריען.
- 2/ זייט פארשטייענדיקע די רעזולטאטן פון זעלבסט-אייבערן.
- 3/ א אפגענוהיים פון סאנס-דערוציערישער ארבעט צווישן די סימבלידער פון דער ארגאניזאציע.
- 4/ טראכט אנטפירונג מיט צו דעם פרעזידענט און סימבלידע מיט דעם ד/ר

ארבעט צווישן די פארשטייענדיקע זייט פון זייערע אייגע- רעכטן

כאטש אין גרויס איז די ארבעט צווישן דער אפראקטוס אונטערגעשטעלט זייט שלעכט ס'מירט זיין א מאטעריע דערוציערישע ארבעט די באהאנדלונג אין אריינצוצוויגן-אין קאלעריסן סימבלידער פאראן אריינצונעמען פארקעס און אפשיידנדיקער ארבעט דען אין זייט ס'צאד דעם ד/ר פאראן א אפגענוהיים פון זייט-הילף די פרייע אונטער ארבעט זייט די אפמאכן דערוציערישע זייט אף א טעכט- זען אין זייט זייט דורכגענומען די באדינונגען פון די אויסשלינג פון די לעצטע א אפגענוהיים פון א אויסגעטיילטן סימבליד פון ד/ר, העללעך זאל ס'א פארזאמלעכע פאר דער ארבעט.

לויט דער פארשטייענדיקע זייט פון דער ד/ר האט זיין פארזאמלען מיט דער

פאנאע העגן אפשיידן מיט די געז-א- גאויזאציעס אין אפגענוען אום דעם קאאפעראציע אף צוזוכן בעסערע קאנדי- ראטורן אין דער פארזאמלונג פון לעצטן דער קאאפעראציע האט א גאנצע ריי דערגרייכונגען הי אין היינטיגע פון האפערייך די פאפעלערונג ארבעט- רונג דעם אפאליטישע פון די פארישע פארזאמלונג פון אומאז גלייכציי- טיק פאצירטען או די קליינע אריינצוצוויגן פון דער ארבעט אין אלגעמיין אפמאכן די ארבעט או זשאסן פארזאמלונג פון כ. פ. א. א- ס' זייט געקען א גאנצע ריי פארזאמלונגען אין דער קלאסנלייטע און פארזאמלונג פון כ. פ. א. הערש דורכגעמירט א אויסגעאלטענע קלאס- לייטע.

און זייט פון פארזאמלונג דעם ד/ראט

- 1/ צוזאמן די גאנצע ארבעט פון ד/ראט צו די באדינונגען פון מאטעריע קאלעק פון היילערע דורכ א בעסערער סימבלידער באדינונג די קאלעריסן און זיין דער ריכטיקער און בעסערער צופירער אין דער קאלעריסער פויאונג
- 2/ סימבלידעס אויסהערן באריכטן פון די קאלעריסן העגן די פראגן פון באזונדערע צווישן פון ארבעט הי א. ב. ג. דעס אומהיילונג פון סילי- היסטאטע העגן האוקס פון פארישע טעמער ריכטיקע איינזעטעלעכע פארזא- ציע פון ארבעט העגן העכערן די פראזאציע און איינזעטעלעכע פון ארבעט די צוגרייכונג צו דער פארשטייענדיקער זייט-אפמאכען צופעסט פון זייער צווישן פון ארבעט אין קאלעריס א סימבליד פון ד/ראט און אריינצו- דער אויסשלינג אריינצו- די פארשטייענדיקע און סימבלידער פון די פארזאמלונגען פון די פארזאמלונגען פון ד/ראט.
- 4/ א באזונדערע אום אפגענוען דער וואס-מאטעריע דערוציערישער ארבעט אין קאלעריסן צוליב האט ארגאניזירן געגעבן דזייטע היילערע בא די קאלעריסן ארגאניזאציע און פארשטייענדיקע קרייזלעך פארזאמלונגען די לעצטע יאריש פון דער פארשטייענדיקע און רעגירונג האט סימבלידע די פארזאמלע

68

3.6

- 3 -

5/ געבן א ריכטיקע ריכטונג דער סאך פארמעסטונג צווישן די קאלהירטן  
אויף צווישן באזונדערע פריגאדעס פון יעדער קאלהירט סיסטעמאטיש דורך  
קאנטראלירן די אויספילונג פון די אונטערקאמפ סיסטעמלען.

6/ פארשטארקן די אומפירונג מיט די געוועלטהאפטלעכע פרוגאניזאציעס  
אויספארשונדיק די סעפטיקייט פון די לעצטע אולייזעס אומלעגן די ארבעט  
פון די סעפטיקעם צום ד/ראט און אריינציען אין דער אומפילבארער ארבעט  
דעם אקטיוו פון דארף און דאן אויסטערן פאריכטן אף ברייטע מאפעס פלע-  
נאוס. טער אכט דארף געוועלען הערן דער אומפירונג מיט דער פרוגאניזא-  
ציע פון געוועלטהאפטלעכע זיך ארוםכאפן די ניט-פרוגאניזירטע פרימאריעס  
אדער סעפטיקעס און דער פרוגאניזאציע. סיסטעמאטיש אופירן מיט דער גרויסע  
ארימקייט בא די קאלהירטן.

7/ פארבעסערן די פארשונדיקונג פון באטראכטנס דעמאלער דורך אומפיל-  
לירן ביטאמן דעוויסטירן די לעצטע און סיסטעמאטישער דורך אומפיל-  
די אויספילונג פון די אפמאכן צוליב וואס אויסטילן א באזונדערע מעקציע  
פון ארבעט-טויז. אומלעגן די ארבעט פון דער פרימאריעס קאמערע, אפמאכן א  
געוועלטהאפטלעכע פירונג ארום דער ארבעט פון די לעצטע.

8/ אונטערן סיסטעם אף פארמעסטונג די ארויסגעזעענע אקטיוויטעטן מי-  
צאל די פילער פו דער ארבעט פון ד/ראט, אריינציענדיק די לעצטע אין דער  
אומפילבארער סיסטעמאטישער ארבעט.

9/ איינצייטיק דארף פארשטארקן הערן די איינפירונג פון סיצאר דעם  
ראיאניספירקאט.

דער 15טן

~~Handwritten scribbles and signatures at the top left.~~

Handwritten notes and signatures at the top right.

ב'ן 104 ספרות... 1890

היינטיקן: סטובלידער פון פּרעזידענט... אונזערע פון סטובלידער

16 APR 1891

189-189

פּרעזידענט פון פּרעזידענט

געענט: סטובלידער פון פּרעזידענט... סטובלידער פון פּרעזידענט

דער 15טן

היינטיקן: סטובלידער פון פּרעזידענט... אונזערע פון סטובלידער

2. טעם (עס)

היינטיקן: סטובלידער פון פּרעזידענט... אונזערע פון סטובלידער

3. טעם (עס)

היינטיקן: סטובלידער פון פּרעזידענט... אונזערע פון סטובלידער



די לעצמע טרעסן ארויס אף א ארגאניזירטן אויפן בא און ספעסעס  
 איז נישט ארגאניזירט הי געטעריי די ארייטעס און ס'לעגט זיך נישט  
 הערן די ארגאניזאציע פון נש' דעם אהאנדלן פאר דער ארבעט העט  
 פארבעסערן די אסעריעלע לאזע פון די קאלעריסטיקע אדמו' העלכן  
 העט געהעבערט הערן די פרעזע' ס'הייט פון דער ארבעט די נישט לאנג  
 פארנעק' וסענע האלן פון דער פארמאלטונג איז נישט באהאנדלט געהארן  
 אף דער ארגאניזאציע פון נש' דורענעמיט אף א ניד' אויסגעפאקענע  
 אויפן העלבער באשטייט יעצט פון אונז'נע עלטענען העלבע היילן צוהאלט'  
 גערן דעם קאלהירט דער ראיאניספירקאס דארף אנהייבן פירן א געזע'  
 ריקע פאליס-אויס' לער ארבעט צעפנט אף די אישואתיס.

4. ווען ס'האט באהאנדלט ס'מענטן אף קורמן זינען די קאנדידאט  
 (ס-אלי'לעס) סורן נישט באהאנדלט געהארן אף דער פארמאלטונג און דער סאף  
 האט דערהיילן אז פון נש' פרעסען גאר ס'און די איבערי'קע מענען  
 צום אויפן נישט אויסגעלייבן הערן אף אומירנדליכער ארבעט היי'  
 גער פון באשלייט זיין א ס'הייט פון צוהאלבערן דעם קאלהירט די יעצטי'  
 ע פארמאלטונג פון קאלהירט אל'י'לען העט זיך נישט פראווען מיט דער  
 ארבעט און פירט די הירטשאפט אונ' אף נאר די סקרעדיטירן דעם קאל'  
 הירט אלס אזלעכען די פארמאלטונג האט זיך נישט פאצייטוס בשטראכט  
 הערן באזירגן די ס'מיט מיטער אף דער ארבעט דייט מען ארויס ס'מיט  
 א גרויסער ארבעט'יגונג באט פארזעקלשאפט לעבן די יעטימקע האט די  
 פארמאלטונג זיך נישט פארטראכט הערן פארזירגן זי' מיט היטער די ס'  
 האט זיך געפונען אין סלעכטע באדינגונגען ס'זינען געווען האלן אז  
 2 טען האט מען נישט געפוינט די ס'אונ'נע פארזעקערט האלט מען גע'  
 דארפ' איבערדעגען צום בעריכט דער פארמאלטער הייטס נישט היילן און  
 הי' ס'געפונען זיין דער אינוועסטאר הי'אונ' ס'הערט אויסגענוצט דער  
 פארז' מאטער אל' ס'יאד די העכערע פרגאנען איז נישט פגענומען געהארן  
 ק'ן סום סיסלען אף באזייטיק' וועלכע אופירט פון דער ארבעט אין  
 אז ברען פון ארבעט זינען די ס'ע'ציעס פון ד'ר אונאנען אפגעשטארבן  
 די לעצטע האלטן געדארפט אומירן מיט אלע אפטי'לונגן פון קאלהירט  
 בזיאונג דער א ס'הייט און דער פרעזידענט פון נש' האבן נישט דערהיילן  
 ק'ן ביישפילן אף פארזעקלשאפטלעכען די ס' דורכ' ווא' איז נישט פונ'  
 גענומען געהארן ק'ן סיסלען אז די קאפעראטי'ון האלן באזירגן די  
 עריקטי'ס מיט די געהעריקע קלעדי'ון.

5. ווען ס'האט באהאנדלט האט געטענעט און העט ספערן דעם קאלהירט די דער'  
 ס'רי'לענען גרי'בונגען העלבע קאנען זיין אין א קאלהירט קענען טוה אויפ'יס  
 נישט זיין אין א אינדי'ה'דועלעך הירטשאפט א ס'הייט קאלהירט'קעס  
 באציען זיך נישט ערנסט צום אויסנוצן פון לעבעדיקן און סויסן איז  
 אינוועסטאר רעכענענדי'ק און דאס איז נישט זיין אייגנס אזא ספעלונג  
 צו דער נאך ברי'נגס דעם קאלהירט גרויסע טאדן.

6. ווען ס'האט באהאנדלט פא אונ' און דארף איז געוואנען פארניס  
 (קאלי'ניד')  
 ס'יר סלעגן זיין צוהאלטן פון צוועטען אריי'קע העלבע זינען גען  
 נישט דערהיילן אז זיין אין קאלהירט מא'י'לע ס'הייט קאלהירט'קעס זיין זי'  
 אונגענומען און די לעצטע זייט דערהיילן אז ס'יר האבן געמאכט  
 א גרויסן פעלער הייל די לעצטע פירן א ארבעט אף צוהאלבערן דעם קאל'  
 הירט דער אינוועסטאר פונא' ארויספאר אין זיין מאדט האט  
 דערהיילן אונזער פ'היי'ס פון אונ'ירן מיט א קאלעריסטיקער הירטשאפט  
 דער ארויספאר איז דורכגעפירט געווען אין א פולער ארגאניזירט'הייט  
 און אונגעריי'ס זונג קאלי'ניד'הייט עפוי'סטירט איז אזא צוגריימונג אז  
 צום ארויספארן אין ספעס נישט געווען יעדער ברי'באדני'ס איז געווען  
 אף זיין ארט די אריי'טעס און ס'הייט'פירעריס זינען געווען צומירן  
 פון אזא ארגאניזירונג און די סמאר'ערע קע'הייט נישט קאלהירט'הייט  
 ס'הייט האבן די סמאר'ערע אויסגענוצט צוליב קאמפראסעטירן אונזערע  
 אופ'ירערס און ס'הייט'ן אין דער ארבעט איז איי'קע לעבער זינען אהי'  
 לע די פארמאלטונג פון אלי'טירט אונטערזעאלין אונטער קולאטי'ע ס'היי'  
 סונגן די האלגומ'טע אונטערזע'ערס פירן אונטערזע'ערס אונטערזע'ערס ס'היי'  
 באזונדערס באטערי'ס זיך זיער סעללעכע ארבעט צוהייט אין א ס'הייט'ס  
 דעם זיעט סמאטוס האבן זיין אונטערזע'ערס זיין אונטערזע'ערס די פרויען  
 האלסונג טעט טוין אינוועסטעלס די גארטעס פון אהאנען לויט יעדער  
 געביט פון ארבעט לויטן קלאסן צונאנג.

71

39

7. **מבול ימי שופט:** דאס ארויסטרען פון אלעמיינע ערקלערט זיך גיט אינגאנצן  
 מיט דער סלעכטער סאפידיעלער לאגע, נאר דערמאר הייל איי-  
 גיט פויערטיג זייען אונטערזעטלין אונטער דער האלדונג-  
 פילדער היירונג פאר דער זעלבער צייט פירן די האלדונג-  
 סע אונטערזעלבער אריינלייטע צווישן די פרויען קעגן ארגאניזירן  
 יאסליעט הייל די לעצטע באפרייען גיט אינגאנצן דער פרויען דער קאל-  
 היירטייער אפיס דארף מאדערעניזירן די דערגרייכונגען אויספירן די  
 פעלערן אויפדעקן די שעדלעכע עלעמענטן קעגן האויס פון זיך פון  
 זי און ביכלאל לערנטייער זיך זעסען האל דער ארבעט.

8. **מבול ימי שופט:** די הא אונז אמן איינע איז נאך גיט באהאנדלט געהארן דער  
 (פרילעג) זייער סטאטוס גיט היסנדיג העגן אזעלכן הערס געטאפן גיט  
 קיין לארזיטן און גיט גומע שטימונגן גא די קאלהירטן  
 ס'קומט אויס אפן צו פירן די דער ארבעט ס'רעט א שטימונג  
 אז ס'זאל קומט אויס ארבעטן אף יענעם ס'זאלען באראן עלעמענטן  
 דאס רייטן אונטער די ארבעט אין קאלהירטן ס'דארף היידער דורכריי-  
 גיין די ריען.

9. **מבול ימי שופט:** די סאפן אלע סיטיזירונג איז דורכגעגאנגען הא אונז זייער  
 (קייט דעמען) גיין און דאס האט געגעבן א סענע עכטיג אייניקע גיט געהאונג-  
 זענע עלעמענטן אריינצודריינגען זיך אין אונזערע ריען די  
 ס'ביאלאגישע הא אייניקע ס'ל-פוייערטיג איז נאך גיט דערהאטן צום  
 קאלהירטן די גאנצע שפערונג באשטימט אין דער סלעכטער איבערלעכער  
 ארגאניזירונג פון קאלהירטן ערווער אונטערגעשטעלט הי די אינדיהיי-  
 דעלע היירטשאפט נאר מ'דארף גיט סאפן קיין אויספירן אז די קא-  
 לע מינע באהענגונג איז גיט פירן מיטל אף צו פארבעסערן דעם  
 עקאנאמישן און קולטורעלן באדן פון די ארימע און מיטעלע פוייע-  
 רים.

10. **מבול ימי שופט:** די קאלהירטן פעלט ארגאניזירטן ס'פייט גומע אונזער-  
 (אנרעקאמפטיסטע) אונטער-ארגאניזירן יעדער אופירער איז גיט באקענט הי  
 געהערטן מיט זינע פונקציעס די פארמאליזונג פארזעט  
 זיך מיט קלייניקייטן ס'אנערס גיט געמיינט קיין געהערטער זייטן אונט  
 פון ארבעט ס'דארף אין יעדן קאלהירטן אויספירן א באפולטעכטיקן  
 פון פארזעט ארבעט פארנאנדערשטעלן אף די ערמער די אונטער-  
 קע מ'דארף פריער זיך די קאלהירטן קעס פארן זעסען איינזום פון אר-  
 ארבעט אויסארבעטן סאפטיילען פון אויפפירונג פאר גיט אויס-  
 פירן די ארבעט אויסארבעטן א פלאן פון איבערזייט ס'מער ארדע-  
 נונג פון ארבעט די אונטערזענע סאפטיילען אף פארבעסערן די ארגא-  
 נייזירונג פון היירטשאפט באהאנדלען אף פראדוצירן פארמאליזונגן.

11. **מבול ימי שופט:** פארן אריימען און מיטעלע פוייער איז גיט צוועקטיק ארויס-  
 מרעמן ארויסטרען פון קאלהירטן הערן היידער א אינדיהיידואליסט  
 פארזירן איז די דורכשניטלעכע פארזירונג פון ארימער היירט-  
 שאפט האט דערגרייכט גיט 2-3 געקסטאר יעצט פאלט דורכשניטלעך אף  
 יעדער היירטשאפט צו 8 געקסטאר מ'דארף יעצט אינטערזענע א באראטונג  
 פון פארשטייער פון די געבליבענע קאלהירטן מ'דארף זיך דערמאנען  
 העכערן דעם פארזיר-פלאן דער קאמף מיט די סוסליקעס הערס דורכזע-  
 פירט גיט אף א ארגאניזירטן אויפן מ'דארף זיך שוין פארטראכטן  
 אף צוגרייטן זיך צו דער טויט-קאמפאניע לויטן געמאכטן דיסקאנס  
 היירט זיך ארויס אז ס'האט זיך פארקלעפערט די צאל פון די גויטי-  
 קע סאפייען אף הייל דורכ אייניקע איז פארברעכערט צוגראבן זע-  
 הארן און אפגעגעבן אף אויסלי יעצט נאך דער רעארגאניזירונג פון  
 קאלהירטן אונטערזענע שוין דעם נייעם סטאטוס דארף מען פארזירטן  
 צוגיין צום נייעם אויפגעבן אויפן גיט דערלויבן פארנאנדערלויבן  
 די קאלהירטן הא די ארויסגעטראפענע העליכע העלן זיך צוריק  
 אומקערן אין קאלהירטן דארטן מ'דארף א 100% אנטער פון פא-  
 קומענע איבערזעטן ס'באמערקט זיך אז די ר/אמטן זייען אונטער-  
 געהאלן אונטער דער איבערזעטן שטימונג און האבן אפילע סויער צו  
 אונטערזען די אדמיניסטראטיווע רעכט צו שטראפירן די קאלהירטן קעס  
 העליכע פירן גיט קיין קאמף מיט די סוסליקעס נאכן אפטרומירן דעם  
 נייעם סטאטוס דארף מען האט גיכער אפטרומירן דעם אומצעטיילטן קא-  
 מיטאל, האט איז נרוגט פארן קאלהירטן.

12. ג' תמוז ה'תש"ז: דורכ קאלעקטיזירונג פון דער 5/ הירשאפט זינען פארום גרויסע  
 (עמעס) דערפון כוונען אונטאט פארהענדענע פארשערדיקע דורכשולמעכע  
 פארזיגונג און א הירשאפט צו 5-6 דעס האפן סיר האירט צו  
 17-18 דעס צוזאמען מיט די הויפטשריפטן. די אנטווערס האפן  
 פלעכט העאגירט אן דער אומפארמאלער ארבעטונג אין די קאלעקטירן. די  
 באשטימונג פון א פארט'ערס פארגרינגערן די ווערטענע לאנג אין  
 קאלעקטירט.

13. ג' תמוז ה'תש"ז: אין דעם זינען נאך טערמליכן די קולאקטס און זייערע אונטער-  
 (ב-ק) לעקטורס האט רייסן אונטער דעם קאלעקטירט זי כירן די געווענדיקע  
 און טאגליך און היירן אן דער אומפארמאלערדיקער זרימקייט.  
 ט'דארן אזעלכע ארויסטירן פון דארטן.

14. ג' תמוז ה'תש"ז: פערטערס פון דא, דארפן ארויספארן אפן איינע און דורכפירן אן  
 (פירלעכן) ארבעט אין בעה'ס פון קאלעקטיזירונגען. די לאנגע ווערטיקע צאל פון  
 קריש האט זיך פארלערן.

15. ג' תמוז ה'תש"ז: די מעמערע בויער'ים ספארצן זיך ספארעמעטירן אונטערע צופרי-  
 (פירלעכן) דערס.

16. ג' תמוז ה'תש"ז: די באמערס זיך נישט זיין בונט באציאונג צום ויער איבערהאנדער  
 דער סיר פארשעקערן צום פארזיגונג פון פרייע וואסערן פון  
 ב'ו ספט 1800 וועט אפן אפן כעטשן פון פארשעקערן דעם אונטער-  
 קאן טעמען פון העט'ליכע וואסערן, זיין נישט מעמערט'דיק צום  
 טרען אפערל פארענדיקן דעם פארן פון פרייע וואסערן.  
 די באזע צייט האפן סיר פארענדיקן אין די אינדיזענדע הירשאפטן.  
 ס'איז פאראן א דירע ס'יה ווען ס'העלטן דעם אריינסטע ס'יערע  
 העלכער וועלן זיין איצט אויסערן קאלעקטירט אויף זי זיין נישט  
 פל'ען אן פארן. די ד'ראפן דארטן די דירע ס'יה פארענדיקן אין לעבן  
 די קולאקטירט הירשאפטן האפן נאך ס'יו יעצט נאך נישט פארענדיקט  
 ס'דארף זי אייננעם צו זען דעם הויפטמעלער אין סאט'מארשעקע.  
 הייז'דיק איז דעם האט ס'יר העלן וועלכען צוגעלעגן אין קאלעקטירט  
 דער יעצטיקער פארענדיקט ס'יערע און אפרייסן זיך פון די נישט  
 צוגעלעגן צו מענען. די ד'ראפן דארטן פארשעקערן זיער אונטערונג  
 מיט דער קאלעקטירט פארענדיקט און נישט זענען זיין און דער פאר-  
 וואלונגס פון די קאלעקטירט דארטן זיך צוגעלעגן נעמען און דער פאר-  
 באניונגס פארענדיקט די אייננעם פארענדיקט ס'יערע ווען דער פאר-  
 באשונדיקן אן זייער פארענדיקט פארענדיקט.

די אייננעם פארענדיקט די אייננעם פארענדיקט.

ברוך שבע

*Handwritten signature*



Handwritten numbers and signatures at the top of the page, including '42' and 'Q. 115b'.

דער ארבעט פון דעם 11. נומער

דער ארבעט פון דעם 11. נומער פון דעם 5/6 1930

סיפולידער פון פרעזידענט פון דער ארבעט פון דעם 5/6 1930

פארזיצער פון דער ארבעט פון דעם 5/6 1930

פארזיצער פון דער ארבעט פון דעם 5/6 1930

Main body of handwritten text, containing several paragraphs of notes or a report.

Final section of handwritten text at the bottom of the page.

- 3/ און גרונס פון העודונג פון קריזאנטיסטישע און אסינאנדרן און אויסהאלטן די צייטונג די אונטערענדע מיטלען לויט דער בא-טעמטער סעקס אין א סומע פון 2050 רובל
- 4/ העורן זיך אין רעדאקציע, גארניערטאנסקע פלאנדען הערן אויסטילן פאר דער רעדאקציע, קאלהירטעסעס א סעולעכע אל אוקראינישע טריפט, גלייבציס'ס הערן פאר די אונטערענדע קא-גרואניזאציע די פראגע הערן איבערגעפן דעם קאלהירטעסעס דעם אידען טריפט, האס ליגט נישט אויסגענוצט אין בערסאן
- 5/ פארלייגן דעם קאס, און דעם דאזיגערען פארטאג, דורכפירן אן ארבעט אן בארשפרייטן די צייטונג אין די קאלהירטעסעס לויט גארט-טירבעטלעך אן אפאלן דעם אפנימענס נאכן ארבעטען די געד-רעמוניש
- 6/ באצייכענען די ניט-דערלייגונגען האנדלונג פון דער פאסטע בע-זיג'ע דער באדינונג פון דער צייטונג, און פארלייגן דער פאסט-דורכארבעטן צוזאמען מיט דער רעדאקציע, סעקס טעלען צו פארבע-טערן די באדינונג פון דער רעדאקציע און איבערעולירן די עק-ספעדירונג פון דער צייטונג
- 7/ העורן זיך אין ראטאן מיט א ביסע דריידענד אויסהאלטן די סיי-בעם צוליב העלבע עס איז פארטאלן נעמערן די ראדיא-אינסטיטע-לונג האס ראטאן האס נעטיקס פארן קאלהירטעסעס און אונטערע-נדען מיטלען האס גיבער די ראדיא צוסיין
- 8/ הערן די רעדאקציע זאל האבן די מעלעכעס אונטערענדען די נוי-טעק סאמו-ארבעט, ערלייגן דער רעדאקציע אויסנוצן די 30 רובל האס זיינען באשטעל'ן דורך דער סעקסעס בויבעטלעך אן פארטיי-דענע הויצעס אן באצאלן פאר סעקורעטארישע ארבעט אין דער רעדאקציע
- 9/ פארלייגן דער רעדאקציע, עפעסירטעסעס ארויספארן דרייבונד אין די ארבעטן אן דורכפירן דעם דורכקוק פון צוגרייטן צום שניט

געקלערטע באריכט פון לעזער אבר-שול, (פאדעלע)

- 1/ דער פרוידיאוס פון דאזיגערען ספרייטעס אונטער א גאנצע די-ערנדיגונגען אין דערלענד-טייל אין האליטעס'סע אונטערענדען פון דער לערנדיג-רעסאנס בא דער זול אוי-היינדיג די נעזעל-שאפטלעכע באדייט פון א געדינקע פארבעטערונג, דא סאטערעלעלעכע-סטייבערונגע לאזע פון די שילער, דערנא האלט דער פרוידיאוס פאר נויטיק אונטערענדען פאלגנדעס:
- א) האלטן פאר מער אונטערענדען קערן אויסהויגן די האליטעס'סע פון די אבר-שולער אריבער'גין פון אן אינסערנדאלן מיט צו א סעקענילעך פאכ-אונטערענדען פון דער אבר-שול, האס זאל אונטערענדען די גרויס-גערייטן פון דער /אירטשאפט-אונטער-לונג און ס אלעק-טיקע פארטען פון אונזער ראיאן
- ב) פארלייגן דעם ראדיא-בילד-אינסטיטוט און דאזיגערע-אסטיל אין די נעקסטע האבן צונוינערן בא דער לעזער אבר-שול א בארא-טונג פון די סעקענילעכע און ענטוילעס'ן דערלייגן די סראגע הערן פאכ-סעקענילעכע אין זול
- 2) פארלייגן דער זול-אדמיניסטראציע אפגען מער אויספערענדעס אן דער סעקענילעך ארבעט פון ערלייגן און ארבעט'גין די סע-סאדן פון פערטאג'שן פראצעס פארטאג'לעך די זול-היינדיג און אן אן אבר-שולעך און ארבעט פון אונטערענדען די אונטערענדע ארבעט די היינדיג קערן פארן די מעלעכעס אן פירן די נויטיקע היינדי-גאטלעכע פראג-אויבעס אן דאס אלע צוזאמען זאל האבן בא די סיי-לער די געקריקע געהאן נויטיק צוזאמען זאל האבן בא די סיי-פון דער קאלעסיקער ביי-אונג
- 3) קערן די שילער זאלן הערן אויספערענדען די נייטעס עטרוישע און-אונטערענדען און סאטלעכע פארלייגן דעם אריינדרעכער נעם און פראג-טילעך אונטערענדען אונטערענדען נעסיונאס א פלאן פון פארטיי-שניט אן אונטערענדען אונטערענדען פון דער ארבעט קאלהירטעסעס אן אן אונטערענדען אונטערענדען און די סיי-צייטישן פון גע-האס האס הערן פארטענס אן דער צייט, אלס פער-דאגאן פון אבר-שול
- 4) אפאלן באצייטנס די פראגע פאר דער קריזנ-בילד-אינסטיטעס פון הערן אויספערענדען און פארטענען דעם פערטאג'שן באשפאנד פון אבר-שול דערנא סעלן זיך אן אויפגע, אן אלע ליבורים זאלן הערן געפירט אן דער אריינדרעכער



- 4 -

140 איבערן 15 די דערשייען קאמפאניען

דיין פערטן פון דורכפירן די איבערנאמענע דארפן די  
 ד/ראטן פארשטרען זיער אויסגעראטעט פון די פראג פון צו-  
 נד' מונט שפאר די געבויבטע האנדעל פון די פארשידענע הא-  
 ליט'דיגע קאמפאניען און פארן די טעלעגראפישע און פרויע-  
 מארג'ינע, באזירט דורכאויס די לינען, די ארבעט פון די  
 געבויבטע קאמפאניען איבערנעמען באריכטן פון די לעצטע  
 און גריפע פלענוס פון ד/ראט.  
 4/ פארליבן די ד/ראטן פארנאנדערט פלען א פרייע גערעיר קאמפאניע  
 פון קאמפאניען די באמאקענישע זייטע פון דערף אף אלע 100%  
 צוליב דעם אויסנוצן דעם פאם פאד פון קאמפאניען די גאס-  
 דא ווסט און פריטעס איינזייטיק פארשארן די ארבעט פון פא-  
 אנערין די בעסע און זעט זיכעלידער פון די פריפעס פא-  
 פוהרינדיגדיג די לאסעט ליזט דעם פאם מונט פון דערי-  
 דונ פאר די לעצטע.  
 5/ געענדיג אין אס די אפגעזאגט פון קולט-מאטעע ארבעט אין  
 א די קאמפאניען, צו דעם זיער אישע וואקונאל פארליבן  
 די ד/ראטן פון די צווענדטע קאמפאניען פרינד א האונד-  
 דערט אויסגעראטעט פון דורכפירן א גולט-דערזעדישע אר-  
 בעט צו די פריפעס קעס צו זעט פלען דעם די קולט-  
 קריכע פון דערף, לעדער-אונזאמען, פאנאלינדיג, מאס-  
 טוטן פון פראג און ענלעך, אויכע פארלעזונגען און אן-  
 דערע פריצען פון קולט-ארבעט.  
 6/ געענדיג אין אס דאס א רי פארמאלטונגען און רעזידעס-  
 פריע פון די געבויבטע קאמפאניען ארבעטן אן א פלאן און  
 א פנעלונג פון סומען פריע פרייע שטעלן די פראג פארן דייע-  
 פראגווען פון דעם די געענדיג פון אונזונגען אן די ערסטע אף  
 אונזערע פון די קאמפאניען זעט פרייע אן א סער פלאנעסיעד  
 און פריפעסיעד ארבעט א האונדערטע אס פנעלן דער פלאנ-  
 טעניש פון דער פרייע פון פראנצעזישע ארבעט.  
 7/ פארליבן אלע געבויבטע קאמפאניען צו זעטן פרייע די יונג די  
 גענעריע פלען אן פארנאנד די פלערידן צו דער טייט-  
 מאסאזיע טייט די נויטיקע לערנענדיגע פראדוקטן.  
 8/ פרינד די אויסגעראטעט פון די פארמאלטונגען פון די גע-  
 בויבטע קאמפאניען אן איינזייטיק די גענישע פלען פון  
 קולט-פארן אן דורכפירן די טייט-קאמפאניען.

געענדיגטע. איינפירטאזיע פון פארמאלטונגען פון ראיאנעס פרייע צען  
 דעם פרייע טעלעגראפישע באדינונג אין ראיאן (פרייע).

- 1) אונזערען אן די באדינונג פון ראיאנעס פרייע אין הויזעס  
 פון פארשטענדע פון טעלעגראפישע באדינונג אין א אויסערליש-  
 בארענדיג און באדינונג פון טעלען פאר א געפאר פרייע דורכ-  
 פירן די טייט-קאמפאניען.
- 2) דער ראיאנעס פרייע אריבעס פרייע די טייט-ארבעט פון פאר-  
 לינדיגער פרייע האנדעלס זיך א אויספארמאלטאר פרייע אין  
 דער באזעך ארבעט.
- 3) פארליבן דעם פאר וואלטר פון פרייע צעטען אלע טייטען  
 אן איבערדיגן אן א טייט-דערזעדישע ארבעט און צוויי פרייע א  
 פרעזיציר-באראטונג פון די טייט-ארבעט פון פרייע אן אונז-  
 ערן טייטען אן אויסצופלען די טעלען.
- 4) געענדיגן אין פרייע נויטיק דורכפירן א אויספארשונג פון ד  
 דער באזעך פרייע אן פרייע ראיאן, צוליב דעם גענדיג  
 זיך אין קרי-הענעס אן צו זיך א פארשטעך צוליב דורכ-  
 פירן די אויספארשונג.
- 5) טעלען די פרייע פארן פרייע פרייע באדינונגען גענדיג פאר-  
 גיכען דאס אויספארשונג פון זעטן דעם אן צוויי פרייע די  
 דעם ראיאנעס פרייע פרייע טייטען פרייע  
 פארליבן דעם פרייע פרייע פרייע פרייע דעם פרייע פרייע-  
 טען פון דער געענדיג.
- 6) פרייע די אויסגעראטעט פון די ד/ראטן אן דער אום-  
 דערזעדישע פרייע צו זעטן, גענדיג אפגע פרייע אן דער  
 טעלעגראפישע פרייע פרייע די לעצטע אויספירן אונזערען פרייע.
- 7) צוליב דעם פרייע פרייע די ד/ראטן פרייע דער טייט-קאמ-  
 פאניען גענדיג זיך אום ראיאנעס צו זעטן אונזערען א גע-  
 געניסן קאר-האנדעל אום טעלען.



48

46

געקענט: ד. העגן וורכפירן א אויספירונג זענען צושטענד פון אינטענסיווע קולטורן און פיצום איבערן דאסן.

אויספירן א קאמיסיע אין באשאנד פון כ. ב. יאשיע זעלענען ט  
צוזיענדיג צו דער ארבעט דעמאנאסטער פון אינטענסיווע  
אויספירן זאל א קאמיסיע אין באשאנד פון די פ. ב. אלסי יאשיע  
אויספירן זאל א קאמיסיע אין באשאנד פון די פ. ב. אלסי יאשיע  
אויספירן זאל א קאמיסיע אין באשאנד פון די פ. ב. אלסי יאשיע  
אויספירן זאל א קאמיסיע אין באשאנד פון די פ. ב. אלסי יאשיע  
אויספירן זאל א קאמיסיע אין באשאנד פון די פ. ב. אלסי יאשיע

געקענט: 3. העגן גרינדן א דאזיקאלאגישער קענדערשאנאר.

אויספירן א קאמיסיע אין באשאנד פון פאלגנדע כ. ב. יאשיע  
דער קאמיסיע צום 20-טן יוני פארענדיקן די פראגראם

געקענט: 4. העגן גרינדונג פון דארטן קענדער-קאמפאניע בעזעלשאפט.

פארלייגן די כ. ב. יאשיע אין קאלינינדארע און ג. ל. ל. אין  
לחצט אונטער זייער פערזענלעכער פארזאמלונגסעלעם זיין  
20-טן יוני פארענדיקן די בעזעלשאפט.

אויסצוג פון פרעמדע אל פון זיצונג פון זענעראלעראדמיניסטראט  
סיער טעריטאריאלער קאמיסיע באהאלטן העגן אריינשליסן  
אין קאלינינדארע דאסן דעם ערשטן טאג ד/ראט אין די  
פראצע העגן איבערנעמען אין אונזער ראטן די באזעצטע פונקטן  
פון קאמפאניע, ארבעט א. א., צוזאמענצוג מיט דער גייער  
ער-אויספירונג.

געפונען פאר גויסיק גליין צופירען צו איבערנעמען אין פא-  
שאנד פון אונזער ראטן ערשטן טאג ד/ראט אין דארטן פארענדיקן  
דאס איבערנעמען פון קאמפאניע פון אונזער ראט פון יאשיע  
דעם קאמיסיע אין באשאנד פון כ. ב. יאשיע און זענענען  
דעם ערשטן טאג ד/ראט און אין דער כוונה פון יאשיע אריין-  
לייגן די ארבעט פון פארענדיקן דאס איבערנעמען די דערפאר פון  
פערזענלעכער ראטן  
דאס איבערנעמען פון ד/ראט באזעצטען מיט זייער טאטן-  
פירונגען אין ערשטן טאג קאמפאניע פון קאלינינדארע  
געפונען פאר גויסיק אין צענט פון זייער געזעצטע ד/ראט  
טאכן ניט אין קאמפאניע נאר אין ארבעט צופעסטן צו  
דעם ד/ראט דעם 8 און 9 ארבעט פון 11-טע טאג ד/ראט  
געפונען פאר גויסיק צופירען ערשטן טאג ד/ראט אין ד/ראטן  
אויספירן דעם צענט פון ד/ראט און 17-טן יאשיע די גרע-  
ניצן פון די 2 ד/ראטן פון געזעצטע ערשטן טאג ד/ראט  
קאמפאניע דורך דער אויסגעפירטער קאמיסיע  
געפונען פאר גויסיק דעם פירלעיענער ד/ראט צופירען אין  
2 ד/ראטן: אין ד/ראט אין באשאנד פון אלע איבערהאנדערטע  
איטאליען און דער 22-טן יאשיע און פירלעיענער קאמפאניע  
דארן צוזאמען די איבעריגע געזעצטע איטאליען פון מרייע-  
פונד ד/ראט  
די 22-טן יאשיע ד/ראטן פון געזעצטע פירלעיענער  
ד/ראט און אונטער פון און 17-טן יאשיע אויספירן פון  
כעסן פון יאשיע דעם פירלעיענער העכסטע פון  
העלפאריענער פון פארענדיקן און אלטראדאקטן קאמפאניע  
כ. ב. יאשיע  
געפון דעם פראגראם דאסעלעקטן די באשטימונג.



געקויפט: 14. העגן קולט-פילד-אינספעקטאר.

אומגעפער 10 אלס ראי-פילד-אינספעקטאר. דעם 6. יאנואר  
עלעקטראניק צושטעלן צו דער ארבעט דעם 15טן יאר.  
געקויפט: 15. העגן דער סול-נעץ און העגן פארשאנד פון לערערשאפט איבערן  
ראי 18.

באשטימט: האאויפטראגן דער ארבעטער-דרילונג אנטויליטי. באשטימט פון די  
פול-נעץ און לערערשאפט איבערן ראי 18 צום קאמפיון יאר.  
געקויפט: 16. די באשטימונג פון דער גרופע ארימטיט און אלגעמיינער פארק  
זאמלונג פון קאלינינדארער שולערס. העגן צום מאיאליזם  
העגן יאר 1 א דעלעגאציע מיט א ראפארט און 16 יארן פאר-צו-  
זאמענפארן.

באשטימט: 1/1 פונקטן דעם פארלאג פון דער ארימ-גרופע און אלגעמיינער  
פארזאמלונג פון קאלעריס געמיינענדיג פאר סעקולער 18 דער ראי-  
אן ואל שיף א דעלעגאציע מיט א ראפארט דעם 16טן פארט-  
צוזאמענפארן די דעלעגאציע אויסטילן פון 5 פ. ב. כ.

2/2 פארליגן אלע ד/ראטן דורכטירן א די סאט-פארזאמלונגען העגן  
דער פראצע דער"ה דארף מען אין זינען האבען אז די דעלעגא-  
ציע העט קלען פארק נאר אין דעם פאל העגן דער יאנאר מר"י  
לכונ-פארק פון 28000 גע-טאר באוווידערס דער פלאן פון קרק-  
דונג און טיילט העט זיין אויסטעפילט

3/3 פארליגן אלע ד/ראטן פירן די פאסטאניע אונטער די לאזונגן:  
1) פון פארקנדין דעם פארז-פלאן  
2) די מעסט פאסטאניע דעם 16טן פארט-צוזאמענפארן דעם אום-  
העגן פון די ארויסגעגאנגענע אין קאלעריס

4/4 פארליגן די ד/ראטן דורכטירן אויך א פאסטאניע און פארלייגן  
מיט יעדן שולערס א באשטימטע צאל גע-טאר און זאמען פון  
16טן פארט-צוזאמענפארן

5/5 זיך הענדן צום אלפארמאליזם וואסערד און צום געווענד העגן  
אויסטילן די נויטיק פיסלען אף דעגן די הויצעס פאר דער  
דעלעגאציע.

געקויפט: 17. באשטימונג פון קאלינינדארער פארט-צוזאמענפארן פון 26/5 העגן דער 18  
אונג פון א ראי-פאסטאניע אין קאלינינדארער ראי 18 וואסער-  
ענטיקטן פארזאמלונג פלאן דארף די פויאונג קאסטן 300000 רובל  
און אז ש'איז טייטש געווארן אז דער פויאונג 30000 רובל  
פון דעפאנזאציע פארט-צוזאמענפארן און פארט-צוזאמענפארן  
פירדעס אויך א פאסטאניע פארט-צוזאמענפארן א פויאונג פון  
פארק 18. העגן פאלשן אף דער פויאונג פון שפיטאל 75-  
פויאונג פארט-צוזאמענפארן און פארט-צוזאמענפארן א פויאונג פון  
18. העגן אף 150 פויאונג רובל אויך פארט-צוזאמענפארן  
העגן פאלשן די פויאונג פארט-צוזאמענפארן פאר דער פויאונג.

באשטימט: 1/1 געקויפט און געקויפט און פויאונג די באשטימונג פון קרי-  
אויסטעפילט. פארליגן די ד/ראטן פארזאמלונגען קלען א גריטע  
ארבעט און שאפן א גען-פויאונג ארום דער פויאונג פון שפי-  
טאל  
2/2 באאויפטראגן דעם 6. יאנואר יארן אין קעמפן פליסן א  
אפאן מיטן פויאונג פארט-צוזאמענפארן.

געקויפט: 18. העגן באשטימטן דעם 6. יאנואר אלס אינספעקטאר פון פויאונג-  
עלזע-פארט-צוזאמענפארן.

באשטימט: 19. באשטימונג פון די פויאונג פארט-צוזאמענפארן פון 11/5 העגן אי-  
בערטיגן דעם זאמען קר. פויאונג פארט-צוזאמענפארן און זאמען, אפמאקן.

געקויפט: 20. העגן באשטימטן דעם 6. יאנואר אלס אינספעקטאר פון פויאונג-  
עלזע-פארט-צוזאמענפארן.

באשטימט: 21. העגן באשטימטן דעם 6. יאנואר אלס אינספעקטאר פון פויאונג-  
עלזע-פארט-צוזאמענפארן.

געקויפט: 22. העגן באשטימטן דעם 6. יאנואר אלס אינספעקטאר פון פויאונג-  
עלזע-פארט-צוזאמענפארן.

באשטימט: 23. העגן באשטימטן דעם 6. יאנואר אלס אינספעקטאר פון פויאונג-  
עלזע-פארט-צוזאמענפארן.

87 49

בא. ט"ס: באשפיעין און אויפזאצן א היסטאריעס פארן פריזאויספירקאס און ערלויבן איבערצייטן דעם נאמען.

געקורט: 20. געוויב פון פאלקסדערפער און מיטן קאלניאלדארפער ד/ראט אין ארויסגעבן געהערן זיט ק"ן ייבשיקע צייגעניש דעם ג. גראא יודל.

בא. ט"ס: אנהייבן דעם ד/ראט און דער אומבאקאנטער און פארלויבן און הייפער מער פארויכטער זיין צום אויספובען ציגענישן.

געקורט: 21. ד. באשטימונג פון פרייערער ד/ראט פון 14/8 העגן דעם אז דעם מיטגליד פון אנטפאלאגזומער פאלקסליע זינטשין 1. ג. זינטשין ד. העלבער איז א בעקענער רוסיארטיער ואל אומגעקערט הערן א ט"ל פון קאנצעסירטן פארשטעלן פון דער היסטאריע.

בא. ט"ס: פארלויבן דעם ג. זינטשין, אויספארשן דעם איניען, צוליב דעם ארויספארן פון דעם.

געקורט: 22. מעלדונג פון מיטגליד פון ראיאניספירקאס צענטר, סינגער העגן ארויסגעבן אים איינצייטיק פאטערעלע חילוק. 13/11/1951

בא. ט"ס: אסימאקאס אים אין א סומע פון 75 רובל.

געקורט: 23. העגן באשפיעיקן די אסימאקאס פאטערעלע חילוק דורכפירן דעם גייס-קאס פון 28 עקסן פון 1/8 טאטער אין א סומע פון 451 רובל. (העלדונג פון קריזיס-נאמס"ל פון 20/4).

בא. ט"ס: באשפיעיקן.

געקורט: 24. העלדונג פון די זינטשין פון 24/4 העגן אסימאקאס צו 10 רובל און יעדער ד/ראט פון 18 רובל פארן ראיאניספירקאס און איינפארדע-לען דעם ארבייט.

בא. ט"ס: 1/11/1951 און אים דער נומער צענדליגער ארבייט זיין 25-סטן יאר איינצליטען געפונען זיך נאך אין די ד/ראטן פאליניאדארן. 2. דעם 1/11/1951 קערט אסימאקאס פאר די ד/ראטן דעם פרייז ארבייט איינפארדען דעם ארבייט 30 רובל. 3. צוליב איינפארדען דעם ארבייט פון ראיאניספירקאס, אסימאקאס פון 20. ד.

(א.ס.ג.א.א.)

היינטיגער טאג

29/11



פארווערט פון א. ס. ג. א. א.

82  
570

### РЕЗОЛЮЦИЯ

По докладу о состоянии коммуны "Червоный Партизан".

Отметить, что коммуна "Червоный Партизан" за последний год добилась значительных успехов, выразившихся в ее хозяйственном укреплении, расширении посевной площади и усилении трудовой дисциплины среди коммунаров.

Все эти достижения стали возможным в результате преданной работы группы демобилизованных красноармейцев, влившихся в состав коммуны. Благодаря работам этой группы удалось очистить коммуны от чуждого элемента, искоренить имевшее место семейственность. Создать в коммуне здоровую и трудовую атмосферу, что сделало также возможным дальнейший рост коммуны за счет батраков и бедняков.

Одновременно констатировать абсолютно ненормальное положение со строительством, неокончание до последнего времени строившегося для коммунаров дома, а также коровника. Имея ввиду тяжелые жилищно-бытовые условия жизни коммунаров, что является главным препятствием для дальнейшего роста коммуны и отсутствия до сих пор более или менее удовлетворительного скотного двора, что отражается на состоянии молочного хозяйства коммуны, исключает возможности дальнейшего роста продуктивного стада.

Президиум ИК"а постановляет следующее:

1/ Ходатайствовать перед Окргэроноколхозсоюзом об отпуске коммуне "Красный Партизан" необходимых дополнительных средств для окончания начатых построек и ремонта.

2/ Поручить г.г. АНУИЛЮ и КОВАЛЮ написать докладную записку через Райисполком в Окргэроотдел с ходатайством о передаче ближайшей плавней, находящихся недалеко от коммуны во владение коммуны "Красный Партизан".

3/ Принимая во внимание исключительно скверное состояние культурно-массовой работы среди коммунаров, особенно среди женщин и молодежи, наличие среди коммунаров безграмотных, отсутствие красного уголка, чрезвычайно слабую массовую работу коммуны, исходя из этого, предложить правлению коммуны организовать полит. кружок для занятий с активом; организовать клуб коммунаров и наладить в нем систематическую и полит. культурную просветительную работу.

4/ Предложить Райполитинспектору обеспечить коммуну радио-громко-говорящим.

5/ Объявить агро-школу к 15-му сентября полностью ликвидировать неграмотность среди коммунаров.

6/ С целью оказания немедленной продовольственной помощи коммунарам, просить Днепробуг организовать снабжение коммунаров на условиях кредита до нового урожая.

7/ Предложить РЗО и кусту принимать всевозможные меры по обеспечению коммуны с собственными уброчными машинами к предстоящей уброчной кампании.

8/ Принимая во внимание, что коммуне недостает земли пооднятию пара для выполнения намеченного плана, предложить РЗО прирезать коммуне ~~необходимую~~ площадь земли с целью выполнения плана по поднятию пара.

9/ Предложить коммуне к 15-му июня закончить вспашку пара.

פון פרעזידיום פון קאלינינדארפער ראיאניספירקאס דעם 28/11-29 יאר

פריגעקען: כ.כ. געליקראטאן זובאק, בעלין, געלין, געלין, פריד' יגע פארזיצער פון דער אופנאט-קאמיסיע פון די טעריטאריע פון כ.כ. סטריזש, געטעפטיג-דער פון מיליטעריטיש, און אוד.

געקערט: 1. אינפארמאציע פון כ.כ. סטריזש, העגן די סאכאקלען פון דער דורכגע-פירטער טער-פארמירונג אין ראיאן.

קאנסטאנטין אז ארום דער פראגע פון דער טער-פארמירונג אין געדאפן געהאָרן די געהערדיקע געזעלשאפטלעכע סיוונג אויף די ערטער (אכוצ להאזע) און סאי אין ראיאן גופע.

אוערקענען א באפרידנדע אכט סיגאד די ד/ראטן און געזעלשאפטלעכע ארגאניזאציעס פון דאָרף דער פראגע פון ארויסהייען דעם קלאסנ-פרעמדן אונטערעלעמענט, אריבערענדע אים אין פאליט-אפ-זי פאליט-אסטעטע.

אונטערשטר"כן אלס א אומנאראמאליק'ס דעם ניט גענויעס דיסקאנט פון די מיליטערידינסט-מענער האט ערקלערט זיך מיט ניט אויס-שליסן צו דער צייט און ניט אלאפעמען פון דיסקאנט די אפגע-פארענע פון ראיאן, דאס ערקלערט זיך אויך מיט דער פארלעזטער ארבעט פון געהעווענעס מיליטערי-געטעפטיגער, פאר האט ארויס-טראגן אים א אויסריד.

האפנדיג א לאגע אז אין אייניקע ערטער פון ראיאן, ווי להאזע האט דער ד/ראט געמאלדן העגן דער צוטר-יונג אום טער-פונקט ערט די לעצטע צוויי טעג (קאמונע רויטער פארטיזאן) האט האט אין א געהיטער סאס אונטערזוכער די נאראמאליע ארבעט פון דער קאמיסיע צוהינגענדיק די לעצטע גלייב אין ראיאן איבערדיקע צייט און אריינבראנגדיק פיכלאל א משערונו אין דער ארבעט פון דער לעצטער איבערגעבן דער מיליציע אויסצופארשן דעם אייניען צו-לייב צוציען דעם פארזיצער פון להאזער ד/ר צו פאראנטווארטלעכקייט.

אונטערשטר"כן אויך די ניט-באמרידנדיקע און ניט צו דער צייט אויסשטאטונג פון אופנאט-פונקט.

געטענדיק אין אכט אז אין דער נאענטער צייט העט זיך אנהויבן די זאטלונג פון די פאר-פריזיווירקעס פון 1907 יאר פארלייגן דער אויסגעטלסער קאמיסיע צו דער צייט און חיי געהערדיק אויס-שטאטן דעם פריזיווירקעס ונטס אינצייטיק פארלייגן אלע ד/ראטן און מיליטערי-געטעפטיגערל צו דער צייט איבערקוקן די צעטלען פון די פאר-פריזיווירקעס צוליב אויסשליסן און אראפגעמען פון דיסקאנט די אפגעפארענע פון ראיאן מעלדנדיק דעם קאמאנד באטשאנד העגן זיער אפ העזנהייט אין ראיאן.

האפנדיג א לאגע אז אין אייניקע ערטער פון ראיאן, ווי להאזע האט דער ד/ראט געמאלדן העגן דער צוטר-יונג אום טער-פונקט ערט די לעצטע צוויי טעג (קאמונע רויטער פארטיזאן) האט האט אין א געהיטער סאס אונטערזוכער די נאראמאליע ארבעט פון דער קאמיסיע צוהינגענדיק די לעצטע גלייב אין ראיאן איבערדיקע צייט און אריינבראנגדיק פיכלאל א משערונו אין דער ארבעט פון דער לעצטער איבערגעבן דער מיליציע אויסצופארשן דעם אייניען צו-לייב צוציען דעם פארזיצער פון להאזער ד/ר צו פאראנטווארטלעכקייט.

אונטערשטר"כן אויך די ניט-באמרידנדיקע און ניט צו דער צייט אויסשטאטונג פון אופנאט-פונקט.

געטענדיק אין אכט אז אין דער נאענטער צייט העט זיך אנהויבן די זאטלונג פון די פאר-פריזיווירקעס פון 1907 יאר פארלייגן דער אויסגעטלסער קאמיסיע צו דער צייט און חיי געהערדיק אויס-שטאטן דעם פריזיווירקעס ונטס אינצייטיק פארלייגן אלע ד/ראטן און מיליטערי-געטעפטיגערל צו דער צייט איבערקוקן די צעטלען פון די פאר-פריזיווירקעס צוליב אויסשליסן און אראפגעמען פון דיסקאנט די אפגעפארענע פון ראיאן מעלדנדיק דעם קאמאנד באטשאנד העגן זיער אפ העזנהייט אין ראיאן.

העגן איבערגיין אויף דער קייסידערדיקער האנד.

איבערפירן די ארבעט פון ראיאניספירקאס אויף דער טייט-דער-דיקער האנד פון גיטן דעקאבר פארלייגנדיק אלע ד/ראטן זיין דעם 5-טן דעקאבר דורכפירן דאס זעלבע.

רעזולוציע

52

85

לויטן פארטראג פון קאלינינדארפער ל/ח געזעלשאפט וועגן סאביליזירן די געלט-מיטלען בא דער באפעלקערונג

אויסדערנדיק דעם פאריכט קאנסטאטירט דער פרעזידיום פון לא: 1/1 די ל/ח געזעלשאפט האט ניט געשאפן די געהעריקע געזעלשאפטליכע סיי-נונג ארום דער פראגע פון אומשאנען כויהעס ניט דורכסירנדיק קיין איהן פאר-זאטלונג פון די צאלערס אויך ניט פאסן דארט געהארן די פראגע עטיטן די געזעלשאפטליכע ערגאניזאציעס פון דארף.

2/ די אפמאנונג פון דער קאנסטראקטאציע און זרייע-האלונגע איז מיט דער ל/ח געז. דורכגעפירט געהארן גאנצ באפרידיקט.

3/ אוערקענען אז דער דרוק אין זינען פון אומשאנען די כויהעס הא די קולאקישע הירטשאפטן פון דארף איז דורכגעפירט געהארן אין א גענוגנדיגער מאס איינצייטיק אונטערשטריכן אלס א אומנארמאלקייט האט די איבערשרייבונגען וועלכע זינען געמאכט געהארן בא די דאזיקע הירטשאפטן זינען א טייל ניט דורכגעפירט אין לעבן, האט הערט אן דעם גאנצן עפעקט פון אדמיניסטראטיווער אפמאנונג.

4/ אונטערשטריכן אז סיצאר דער מיליציע איז ניט גענוג אנגענומען די גע-העריקע מיטלען צו אויפמאנען בא די קולאקישע הירטשאפטן פון פרייעלד, וועלכע געהערן צו קאלינינדארפער ל/ח געז. אף אלע 100 די כויהעס.

5/ פארלייגן די ל/ח געז. אין דער נאענטער צייט ענדיק די 100% אומפא-נונג די כויהעס בא די קולאקישע הירטשאפטן איינצייטיק פארלייגן דער מילי-ציע און די דראפטן - פרייעלענער און קאלינינדארפער מיטהעלפן דער געז. אין דער ארבעט צו סאביליזירן די געלט-מיטלען בא דער באפעלקערונג.

6/ פארלייגן קאלינינדארפער ל/ח וועגעזעלשאפט אומלעגן די ארבעט פון מיט-הילפ-קאמיסיע צו סאביליזירן די געלט-מיטלען בא דער באפעלקערונג.

-2-2-2-2-2-2-2-2-2-2-

83

12

THE STATE OF NEW YORK

IN SENATE

JANUARY 12, 1912

REPORT OF THE COMMISSIONERS OF THE LAND OFFICE

IN RESPONSE TO A RESOLUTION PASSED BY THE SENATE

ON APRIL 11, 1911

ALBANY: PRINTED BY THE STATE PRINTING OFFICE

1912

THE STATE OF NEW YORK

IN SENATE

JANUARY 12, 1912

REPORT OF THE COMMISSIONERS OF THE LAND OFFICE

IN RESPONSE TO A RESOLUTION PASSED BY THE SENATE

ON APRIL 11, 1911

ALBANY: PRINTED BY THE STATE PRINTING OFFICE

1912

THE STATE OF NEW YORK

IN SENATE

JANUARY 12, 1912

REPORT OF THE COMMISSIONERS OF THE LAND OFFICE

IN RESPONSE TO A RESOLUTION PASSED BY THE SENATE

ON APRIL 11, 1911

ALBANY: PRINTED BY THE STATE PRINTING OFFICE

1912

THE STATE OF NEW YORK

IN SENATE

JANUARY 12, 1912

REPORT OF THE COMMISSIONERS OF THE LAND OFFICE

IN RESPONSE TO A RESOLUTION PASSED BY THE SENATE

ON APRIL 11, 1911



86 54

ALL INFORMATION CONTAINED  
HEREIN IS UNCLASSIFIED  
DATE 01/15/01 BY 60322 JAL/STP

(S)

SECRET

(S)

SECRET

87 50

דעות ופירושים

הנהגות ופירושים לדברי חז"ל וכו' חלק ב' פרק ט' ע"ב

אם ידענו שהם חסידים וכו' וכן כוונתו של חז"ל  
והנהגות ופירושים לדברי חז"ל וכו' חלק ב' פרק ט' ע"ב  
הנהגות ופירושים לדברי חז"ל וכו' חלק ב' פרק ט' ע"ב

הנהגות ופירושים לדברי חז"ל וכו' חלק ב' פרק ט' ע"ב  
הנהגות ופירושים לדברי חז"ל וכו' חלק ב' פרק ט' ע"ב  
הנהגות ופירושים לדברי חז"ל וכו' חלק ב' פרק ט' ע"ב

הנהגות ופירושים לדברי חז"ל וכו' חלק ב' פרק ט' ע"ב  
הנהגות ופירושים לדברי חז"ל וכו' חלק ב' פרק ט' ע"ב  
הנהגות ופירושים לדברי חז"ל וכו' חלק ב' פרק ט' ע"ב

הנהגות ופירושים לדברי חז"ל וכו' חלק ב' פרק ט' ע"ב  
הנהגות ופירושים לדברי חז"ל וכו' חלק ב' פרק ט' ע"ב  
הנהגות ופירושים לדברי חז"ל וכו' חלק ב' פרק ט' ע"ב

56

THE PUBLIC SERVICE IN THE UNITED STATES  
AND THE PROGRESS OF THE NATION  
BY THE COMMISSIONERS OF THE GENERAL LAND OFFICE  
AND THE BUREAU OF LAND MANAGEMENT  
UNITED STATES DEPARTMENT OF THE INTERIOR  
WASHINGTON, D. C. 20540  
1964

9/ 53

רעזולוציע

איבערן פארטראג פון די סאכאלעך פון הארבעט פארזיי-קאמפאזיע און אונדער-סונג צו דער פריילינג פארזיי-קאמפאזיע.

1. די הארבעט פארזיי-קאמפאזיע איז דורכגעגאנגען אין בארינג זונגען פון גרויס-עס טעריטאריען קעלכע חשבון זיך געטאן איבער די אונטערשטע פון די לעצטע דאס פאל פון היינטיגער זייט אין אלע 100% און קערן אף 20% היינטיגער זייט פארן א נעכטליכע און קערענע שטיק נים נאר בא די הארבעט נאר אויך בא איינע ראטן-ארבעטער אף די ערשטע אויך נים קיין נוסע סעקעריאלאזיע בארינג-געזעץ (פריער הארבעט) אין א טייל פון דעם ראיין (פ. הארדינגעןעקע לשהות) דאס דורכפירונגעס פלאן פון פארזיי-קאמפאזיע אין יעדער סאלעיז און איינ-דיינדעלן הויף דורכפירן די דערענדע צייטע באך זייט-פארטיי דעם אונטערטראגן איינמאל דעם סעריע פון גרויס-ארבעטער און היינטיגער זייט פון דער בעאלענע סער טייל פון דאך חשבון און סיינאסעקע טיילען אף דער פאלאנף, קעלכער האט זיך נים נאר היינטיג פונען זיין פארווערט פון דעם נאר ער האט אויסגענוצט די אונטערטראגטע שטעלען פון פארווערט זיין שטעקן רעגולאציע און סיינאסעקע צייטן דער פוירטום אף צו פארקירצן דעם פארזיי-קאמפאזיע נים יונדע אף די אלע סעקורונגען אין מיט דעם פוירטום פון דעם און די דאסן אף די ערשטע מיט דער פריער אסטיקייט פון דער סאכאלעך געזעלשאפט און מיט די געזעץ פון קרייז ארבעטער-גרינגעס אף אויסטילן די דירעקטארן פון קרייזאויספירטום הארץ דורכפירט די ארואן יאזע יעקעל ארבעט סעקעריאט ארום אויסטילן דעם פלאן פון הארבעט פארזיי-קאמפאזיע די באפראצע-טריטע און סך-פעלע סאטן פון דאך פון אדאן און אדאן דעם זיין דערטראגן דעם אויסטילן פון דעם פלאן אף 82% איבערן ראיין.

איבערן ר/ר איז אויסגעטיילט אין 82% און אין טעקע:

זלימן פלאן : פארטיי : טעקע :			
פריילעך	3370	3309	83
ע ב ע	2890	2574	52
ג ו ס	1950	2024	104
אליינדארף	3350	2543	52
אליינעס	2580	2303	77
ל ה ט ז	3750	1445	58
קר הארדינגעןעקע	1509	1312	87

א גרויסער לויטן אויסטיילן דעם פלאן איבער היינטיגע ד/ראטן הי לשהות און ס-אליינעס איבער דער סאכאלעך ארבעט פון די ד/ראטן און אין לשהות ד/ראט טייליג אף דעם קעשען פון די ארויסגעזענע דעפארטמאנטן האט זיך אס געשיגלט אף נים אויסטיילן דעם פלאן איבערן ראיין און עס באשטימט א טעקע 3387 געלט. ד.ה. 18% פון דעם זייט איז נים אויסטילן דעם פלאן פונעם זיין אס איבערזייגט אף דעם קעשען פון די שטימע און באיאנומיטע היינטיגע און א טראכע היידקונג אף די היינטיגע סיינאסעקע די ד/ראטן נאר איינציג מיט דעם חשבון פיר א האוס אין דעם פארזיי-קאמפאזיע און 2500 בא דער אף 42% דערענדע די פונען זענען רעזולטאטן פון הארבעט-פארזיי-קאמפאזיע פארן פאר די קעס פאספארט דער פלענע פאלנדע געזעץ דערגריי-זונגען קעלכע ס האט דערגרייגט אין דער צייט פון דורכפירן די הארבעט פארזיי-קאמפאזיע (פריער הארבעט) דעם פארזיי-קאמפאזיע פון דעם סאכאלעך פונעם פארזיי-קאמפאזיע היינטיגער זייט אף 18% געלט און פארדערט די אונטערטראגטע פאר זי פלאנען אף 15% און עס באשטימט איינמאל 3750 פארדערט פון דער צאל פלעקסען היינטיגע און 655 היינטיגע פון 22% 1770 הייט 69%.

אבער פון דעם טעקע 3000 בא פון דער באזאגער אקטע צען פון די ראיין-אייבערונגען פון באזע באזעט פון דעם און פון די פארדערט פון פארזיי-קאמפאזיע אין היינטיגע זייט פון און קאס 2000 פון פארזיי-קאמפאזיע דעם פלאן פון פארזיי-קאמפאזיע העלליק דעך אויסגאנע אף אדאן דעם דערגרייגט די פארזיי-קאמפאזיע פון 14000 בא פון ס באזען פארזיי-קאמפאזיע פון איינמאל און האמפעטע קאמפאזיע 5500 בא פון האמפעטע קאמפאזיע ציט דורכגעפירט א גרויסע ארבעט אף צו ארואן זיין היילי דער ארבעט אין דער פארזיי-קאמפאזיע ארויסגעזען איינמאל געלט-האלטעס און דאס היילי פלעק-פראגען דירעקטע פארזיי-קאמפאזיע און אדאן אף קאס פארזיי-קאמפאזיע פון 2000 פון פארזיי-קאמפאזיע פון דעם אויסגאנע אף זייט פון היילי פון און אף 200 בא פון זיין היילי די ארבעט אין צוויי-שטאן-גרויסן - איינמאל 75 גרויסע, דעם עלטסטן ארום היינטיגע און זיין פלעקסען פערד 888 היינטיגע.

די הארבעט פון היינטיגע זייט 10789 בא ריינדירטע קערן - 300 בא פארזיי-קאמפאזיע און א טעקע פון 1900 בא דורכפירט איינמאל 21300 פון דורכגעטאט 49577 פארזיי-קאמפאזיע פלעקסען 8850 בא אף פיר 5235 בא

Main body of handwritten text, appearing to be a list or index of names and titles, possibly related to a library or collection. The text is dense and difficult to read due to the cursive handwriting and fading.

Vertical text on the right margin, likely a list of numbers or page references corresponding to the entries in the main text.



62

[The text in this section is mirrored bleed-through from the reverse side of the page and is largely illegible.]

93 63

[The page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is arranged in several columns and is difficult to decipher due to the low contrast and graininess of the scan.]





Handwritten numbers and scribbles at the top of the page, including '94' and '95'.

Printed header text at the top of the document, partially obscured by the handwritten marks.

Main body of handwritten text in Yiddish, detailing various financial and administrative matters. The text is dense and covers most of the page's surface area.



Handwritten numbers and scribbles at the top of the page, including '98 66' and '17/18'.

פון דער זיאונג פון פרעזידענט פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר.

מיינען: סימבאליש פון פרעזידענט פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר.

אויב - א זייער איין זאך. פארזאמלען און זען. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר.

און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר.

פארזאמלען און זען. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר.

און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר.

און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר.

און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר.

און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר.

און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר.

און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר. און דער פון דער זיאונג פון קאליפארניע דעם 17/18טן יאנואר.

אגודת חובבי התורה והמצוות

התקנונים / 1. אגודת חובבי התורה והמצוות... (התקנון הראשון)

2. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון השני)

3. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון השלישי)

4. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון הרביעי)

5. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון החמישי)

6. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון הששי)

7. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון השביעי)

8. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון השמיני)

9. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון התשיעי)

10. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון העשירי)

11. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון האחד עשר)

12. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון השנים עשר)

13. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון השלושים)

14. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון השלושים ואחד)

15. המצוינות או ס' אינו דורכענס... (התקנון השלושים ושניים)





109

50

- 5 -

אין יום הזה שבו נולדנו ונולדו לנו יום הזה  
ועל פי חוקי המדינה ופיקודי הממשלה  
אשר עליון שנת 1925

הממשלה והמועצה הלאומית  
אשר עליון שנת 1925

הממשלה והמועצה הלאומית  
אשר עליון שנת 1925

הממשלה והמועצה הלאומית  
אשר עליון שנת 1925

הממשלה והמועצה הלאומית

הממשלה והמועצה הלאומית  
אשר עליון שנת 1925

הממשלה והמועצה הלאומית

הממשלה והמועצה הלאומית  
אשר עליון שנת 1925

הממשלה והמועצה הלאומית

הממשלה והמועצה הלאומית  
אשר עליון שנת 1925

הממשלה והמועצה הלאומית

הממשלה והמועצה הלאומית  
אשר עליון שנת 1925

הממשלה והמועצה הלאומית

הממשלה והמועצה הלאומית  
אשר עליון שנת 1925

הממשלה והמועצה הלאומית

הממשלה והמועצה הלאומית  
אשר עליון שנת 1925

הממשלה והמועצה הלאומית

הממשלה והמועצה הלאומית  
אשר עליון שנת 1925

הממשלה והמועצה הלאומית

הממשלה והמועצה הלאומית  
אשר עליון שנת 1925

הממשלה והמועצה הלאומית

103

41

אשר יזכרנו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה

אשר יזכרנו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה

אשר יזכרנו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה

אשר יזכרנו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה

אשר יזכרנו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה

אשר יזכרנו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה

אשר יזכרנו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה ואלו הם שמות המלכות אשר יזכרו ביום הזה

(אשר יזכרנו)

אשר יזכרנו ביום הזה

(אשר יזכרנו)

אשר יזכרנו ביום הזה

אשר יזכרנו





106 73

לער אנטויליטיקער באשטימונו פון מערז די אום פארעפונטלעכן אין  
שאלה רט-עמעס אין פארזאנדערטיקן אלע קאלה רטן.  
בעמענדיק אין אכט וואס אין אונזער רא"אן העלין נאך אונקומען  
א ר"י ארבעטער פריגאדעל אפ סיטהעלפן אין אראפזעטען די בערעטע-  
ניש דערום אויסטילן א פארזאנדערטיקע פאפאטע אויסזעטען סאט"סיע  
אין באשטאנד פון די כ. כ. בעלעקראן, סאט"סיע, אונזערע.

(ויטלינגס)

(בעלעקראן)

Q 96

פארזעצער פון דא

סעקרעטאר

ויצונו מן הדין... 1930302/6 דעם...  
מס' 15, תש"ז

מס' 11 א ויביר... מס' 12 ז ענדע

1. דעם די... 1930302/6 דעם...  
מס' 15, תש"ז

2. דעם די... מס' 15, תש"ז  
3. דעם די... מס' 15, תש"ז  
4. דעם די... מס' 15, תש"ז  
5. דעם די... מס' 15, תש"ז

6. דעם די... מס' 15, תש"ז

7. דעם די... מס' 15, תש"ז

8. דעם די... מס' 15, תש"ז

9. דעם די... מס' 15, תש"ז

10. דעם די... מס' 15, תש"ז

11. דעם די... מס' 15, תש"ז

12. דעם די... מס' 15, תש"ז

13. דעם די... מס' 15, תש"ז

14. דעם די... מס' 15, תש"ז

15. דעם די... מס' 15, תש"ז

104  
45

ו' י"ט אדר"ע, דערום בעפונט ער פאר ווייטיק אומקערן אין זיין כ"לעק  
פון אפגעוואסענער פארמעגן פון דער היירשטאפט.

מי'כא: בעפענדיג אין אכט או דער פיר זי'נטיגן אין א בעפענענער זייט-ארטייער  
און קיין אונטערנענד מיטן פאפערס היירשטאפט זייט בעהאפט דערום פאר  
לייגן דעם ד/ראט אום קערן זייט פון האמפעסירטער פארמעגן האט פאפער  
ו' י"ט ראווייל די מיל העלבע האלט אויס אין און עפער אויך בעפונען  
פארמעגלעכ דעם פיר זי'נטיגן. אוי'פפעלן אין האל-דעלט.

ע'ט: סעלדונג פון פארהאלטער פון קאלינינדארטער שפיטל העגן האמפעסירן דן  
דעם זייט אוי'פגעוואסן וישעער פון סמעט און דערנערונג פאר די קראג-  
ע אין א סומע פון 25 רובל און אדמיני-הירשטאפטלעכע הויצעס און הי'מל  
דער שפיטל האט זייט פונקציאנירט אין מעפעל פון די 2 האבן אורלויב-  
צייט.

מי'כא: פא'פערס זייט

ע'ט: העגן אי'נשטעלן דעם געהאלט פון פארהאלטער פון ראי-צאאוונס-ז'ורא.  
כ. אוי'קעס.

מי'כא: אויסצאלן אין כוידעלעך צום גרויס-געהאלט דאמאציע אין א סומע  
פון 25 רובל.

ע'ט: סעלדונג פון כ. ג'יליאנס, העגן אויסצאלן אין פארויס פאר א כוידע  
דעם געהאלט צוזאמענהאנג מיט זיין שטעדער פאפעריעלער לאגע.

מי'כא: א זייט צא'ל

ע'ט: העגן ראי-פאנדל-אמט'ל.

מי'כא: האמפעסירן אלס ראי-הא'פ-אמט'ל - בעלענעוואן פארדייענדיק פון דער אר-  
בעס דעם כ. ג'יליאנס אלס סעקרעטאר פון ראי-הא'פ-אמט'ל פארמעגן דעם  
כ. ג'יליאנס. האמפעסירן די באשטימונג אמן גענוסטן פא'פערס פון ראי-הא'פ-אמט'ל

(ג'יליאנס י)

(בעלענעוואן)

פארויאער פון ראי

סעקרעטאר

ה'ט"א

110 46

געווען ד.ד. העגן אויספארשן קאסטאמארטער סילעכ-זאחאד צוליב טעלן א בא-  
ריכט פון דער פארהאלטונג און פרעזיריאוס העגן פארדען די בא-  
פעלקערונג פון אונזער ראיאן.

באשטימט: אויסטילן א קאסיסיע פון פאלגנדע כ.ב. פון ראיאן ספירקא - שווארצ-  
בוך פארליגן פריילעבענער ד/ר אויסטילן 2 סיטיידער אין דער  
אונגעלעקטער קאסיסיע.

געווען ד.ד. מעלדונג פון כ.ג. גיטלאנס י. או דער אויפפעם-פונקט אין ניט געווען  
געווען צונעגרייט צום אויפנעם.

באשטימט: ארויסטראגן א אויסריד דעם פארהאלטער פון ד/הזיו און דעם טייל-  
טע-געטעסט-פירער. *צו זיין באשטימטען*



(א.ס. גיטלאנסקי)  
(געלעערטאן)

פארזיצער פון דאן  
ס ע ק ר ע ט א ד

*גוטע שטיק*

108  
77

געקערט: 8. מעלדונג פון פארזיצער פון דאס - נאם - זוכ, און ג. העגן העכערן  
איים דעם געהאלט פון 100 רובל.

באשטימט: איינשטעלן זיין געהאלט פון 1-1/2 יאר 100 רובל.

געקערט: 9. מעלדונג פון כ. שטערנ, העגן אויסצאלן אים ד. נייטאפונעצאל-  
פע כוידעשליכע דאטאציע אין א סומע פון 15 רובל פון 1-1/2 יאר  
יאנואר 1901 יאר.

באשטימט: אויסצאלן.

(סמול יעוויטש)

(שטיינבערג)

פארזיצער פון דאס  
ס ע ר ע ס א ר

הייליג

43 17/1

4B

16.11.1918

פון דער זיצונג פון פרעזידאנט פון האלינדישער רוב... דעם 16/7-1918

1. אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט כ.כ. סימבלישע וועלכע זענען...  
פאר דאסן פון סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
דער סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
פאר דאסן פון סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
דער סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
פאר דאסן פון סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18

אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט כ.כ. סימבלישע וועלכע זענען...  
ענדערן 9

עבן באנו פון זייער אומקומענדיגע און העבן דער צוגרייכונג או דער...  
פון סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18

אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט כ.כ. סימבלישע וועלכע זענען...  
אין א געפער ניט אויספילן דעם פלאן או דער אונטערזעכער צייט...  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18

אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט כ.כ. סימבלישע וועלכע זענען...  
אין א געפער ביזשאס א רעגן דערום העבן די אכט פון די וואסן...  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18

אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט כ.כ. סימבלישע וועלכע זענען...  
אין א געפער ביזשאס א רעגן דערום העבן די אכט פון די וואסן...  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18

אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט כ.כ. סימבלישע וועלכע זענען...  
אין א געפער ביזשאס א רעגן דערום העבן די אכט פון די וואסן...  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18

אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט כ.כ. סימבלישע וועלכע זענען...  
אין א געפער ביזשאס א רעגן דערום העבן די אכט פון די וואסן...  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18

אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט כ.כ. סימבלישע וועלכע זענען...  
אין א געפער ביזשאס א רעגן דערום העבן די אכט פון די וואסן...  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18  
אונטערן סימבלישער פון פרעזידאנט: ז.ל. 11.11.18

Handwritten note in right margin

Handwritten signature or note at bottom right

49

- 12/ באצייכענען או דער אפארטא און די ברויטפארגרייסונגס-פונקטן אין קאמפליקאציע נאך ס'גאנצען זיך היידער די פאראאריקע טענדענצ פון זיין נאך טעכנישע אויספילער דערום הענדן די אויספירונג פון די ברויטפארגרייטער העגן אויספירן אזא שטעלונג צו אזא היכטיקע פאליטישע קאמפאזיע
- 13/ פארלייגן דער ראיין קאלהירטפארגאנד אויספירן די אויפנאמע פון פארגרייטן 3000 פוד ברויט
- 14/ פארלייגן די דראפטן נאכשפירן נאכן פריהאפטן מארק אן ס'זאל זיט פארקויפן קיין שפע וליאזיע מיט ברויט און אז ס'הערט פאר-פאטן פאר ארבעט אפצאלן מיט ברויט פארלייגן דעם ראיין-אדמיניסטראציע טייל העגן דעם גיבן א דירעקטיוו די דראפטן

געקענט: 2. אינפארמאציע פון אינוועניער העגן גאנץ פון צונרייסונגס-ארבעט פון בויען דעם צעמנטוועק זאגט

- 1/ באטייט: 1/ אינפארמאציע נעמען צו אכט
- 2/ פארלייגן דעם קאנדי-האנדל-אפטייל שטעלן די פראגעסאר פרייז-האנדל-אפטייל העגן באזארגן די ארבעטער און טעכנישן פערסנאל פון צע-מנטוועק זאגט מיט די געהעריקע צווישנארבעטן פראדוקטן
- 3/ צוזאמענהאנג מיט דער אפגענוהיט פון גומע שמידן און סטאליערס אין ג-ס אדאפט העלבער היירט אף דער קאמפליקאציע פון רעמאנטירן די אינסטרומענטן דערום שטעלן די פראגע פארן ארבעט דער העג צום סטאליער העגן אנוועמען מיטלען או זיערע שמיד און סטאליער ער הארטפאטן זאלן סיסטעמאטיש צורעכט מאכן דעם צווייטן אינסטרומענט פארן צעמנטוועק זאגט
- 4/ שטעלן די פראגע פארן פרייז-אויספירן און געהעריקע ארנאויזאציע העגן באזארגן דעם צעמנטוועק זאגט מיט די צווייטקע בוי-אונגס-מאטעריאלן
- 5/ נעמענדיק אין אכט האט דעם טעכ פערסנאל איז צווייטק אף אויפ-רייסן א שטיינעריקן פלאט פארן ארבעט האט הערט נאך ארויסגע-געבן א פארשטייער פון ראיין-אדמיניסטראציע דערום פארלייגן דעם טעך פון ראיין-אדמיניסטראציע דעם ה. גאנץ אויספירן א מענטשן אף אריין-גען די צאל-אדמיניסטראציע פון ברויט-אלעקסאנדערעקע
- 6/ קענדי דער פרעזידענט פון ראיין-אויספירן זאל זיין אן אן זיט פון גאנץ אין דער צונרייסונגס-ארבעט פון בויען דעם צעמנטוועק זאגט אויספירן דעם כ. ד. ג. אלס באמולמעכט פון פון ראיין-אויספירן אף צוזאמענהאנדל זיך מיט דער טעכנישער גרופע און באקענען זיך מיט דער גאנצער בוי-אונגס-ארבעט

געקענט: 3. הייבן ל/הירט שטייער. (פארגאט)

- באטייט: קאנסטאנטן
- 1/ אז דער דיסטריקט פון ל/הירט אפטיילעכע אפטיילעך פון די אינדי-היד וועלע היירטפאטן און קאלהירטן איז באטייט דורכגעפירט גע-האטן איבערן גאנצן ראיין גאט איינטייל פון די הייז-קאמיטעט פארטומער פון גאנץ און קאלהירטן
- 2/ די אויסרעכענונג פון האבנאמע פון ל/הירט אפטייל פון די אינ-די-היד וועלע היירטפאטן און איז די מיטל-דער פון קאלהירט אין פארענדיקט אין אינוועסטעלס-געשען די ברויט פון גיט ל/הירט האבנאמע דורכ דער ראיין-שטייער-קאמיטעט נאך איבער קר. האנדל-זעט
- 3/ האלטן פאר אויסרעכענונג האט זיין 15/7 העגן דער ראיין פראגע פון צו אויספירן באלייג-ליסטן איז מיטן ראיין-אנרואג און מיט די דראפטן זיט צונועמעלס געהאטן דעם אפטייל פון די קאלהירטן און אינדי-היד וועלע היירטפאטן זעט היידער דעם אף בקווען די הא-נאכע פאר אויספירן דעם ארבעט און זעט-מיניסטן
- 4/ פארצייכענען אז מיט די דראפטן איז זיין הייז-קאמיטעט פון גומע-נעבן געהאטן קיין שום אכט דער פראגע פון אינוועסטענען די היירט פאטן האט געהערן צו באשטייערן אף אינדי-היד וועלען אויפן גיט קוקן זיך אף די גיט איינמאליקע באטייטונגען פון ראיין-אויספירן
- 5/ פארלייגן דעם ראיין-אנרואג און האלטן און זעט זיין פערזענלעכער פארזאמלונג פון צוזאמען מיט די דראפטן און א מענטשן פון 4 טעג צונויטשטעלן צעטלען פון קאלהירטן און אינדי-היד וועלע





... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

*Handwritten signature or mark*

115 82

די איבעריקע בעהזענע אישואהים פון פריערדיגע ד/ראם  
 די נייע 2 בעשאפענע ד/ראסן - אינעם פון געהעזענעם פריערדיגע  
 נער ד/ראם אין אנטעקראפן 17-טן אישעה זויטהאלטן אפן בעשין  
 פון אקעוד לויט דער טעלעגראפישער האמנומע פון טעלע-פארטע-  
 טער פון פארזיצער פון אלמארבאנדיטן בעהוד - כ. טעלעקאמפניין.  
 בעסן דעם קריזאויספירקאם האטטעמילן די פאשטימונג.

לויטן אריגינאל ריכטיק:

(טעיו ערו)

30

טעכ. טעקעמאר פון נא



12/11  
13

#5 83

Faded, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Main body of faded, illegible text, appearing to be several paragraphs of a letter or document.

Faded, illegible text at the bottom of the page, possibly a signature or footer.

1/5 ...  
2/7 ...  
3/ ...  
4/ ...  
5/ ...  
6/ ...  
7/ ...  
8/ ...

9/ ...  
10/ ...  
11/ ...  
12/ ...  
13/ ...  
14/ ...  
15/ ...

16/ ...  
17/ ...  
18/ ...  
19/ ...  
20/ ...  
21/ ...  
22/ ...  
23/ ...  
24/ ...  
25/ ...

26/ ...  
27/ ...  
28/ ...  
29/ ...  
30/ ...

31/ ...  
32/ ...  
33/ ...  
34/ ...  
35/ ...  
36/ ...  
37/ ...  
38/ ...  
39/ ...  
40/ ...  
41/ ...  
42/ ...  
43/ ...  
44/ ...  
45/ ...  
46/ ...  
47/ ...  
48/ ...  
49/ ...  
50/ ...

51/ ...  
52/ ...  
53/ ...  
54/ ...  
55/ ...  
56/ ...  
57/ ...  
58/ ...  
59/ ...  
60/ ...  
61/ ...  
62/ ...  
63/ ...  
64/ ...  
65/ ...  
66/ ...  
67/ ...  
68/ ...  
69/ ...  
70/ ...



118 86

1/תקופה: 7. תענו צוזאמענרופן א פליענום פון דאזאויסטייטאם

באשטימט: צוזאמענרופן דעם פליענום אפן 1-111ן דעיאפר מיט פאליוודן טאג-  
ברענונג:

- 1/תענו פרויס-מארנר"סונג - ו'פליאוס
- 2/תענו די סאפאקלען פון האדעסט-פארז' אמפאנין - ס'ליאד
- 3/תענו די פארשט"ענדע אפן - ו'ל'ע'סאן
- 4/תענו בידלעט פון 1929/30 יאר - ו'גראד
- 5/תענו סערפארטיראזאניע - מיל-קאפיטאר

1/תקופה: 8. תענו אפיונירן מיטלען אף קויפן טפאן-טאכטייט

באשטימט: אפיונירן - 100 רובל

1/תקופה: 9. תענו גיט צושטעלן די יעדעס פון דער אויספילונג מיט די בא-  
לאנדיגע היירטאפטן און ברויטפארנר"סונג פון לעאנער און  
קר. האזדוועקער ד/ראטן

באשטימט: ויפן א פארזאג די פאפולערע פארזיצערס פון קר. האזדוועקער  
און לעאנער ד/ראטן

1/תקופה: 10. תענו ארויסגעבן א אפליגאטאריע הא שיסונג תענו אהנהיטן  
די סאויטאר-טאקאנעס

באשטימט: זאשטעט י ק ו



(א.ס. ויסליאנסקי)

פארזיצער פון דאן

(בעלרסאן)

*[Handwritten signature]*

119 87

פון ויצונו פון פרעזידענט פון סאלינידארטער ראג דעם 11/8-1929 יאר

געקענט: 1. העגן בייזעצט פון 1928/29 יאר און העגן וועט בייזעצט פון 1929/30 יאר. (אנאנס)

באטימט: רעזאליוציע הערט בייזעליגט.

געקענט: 2. העגן סעכס פארטראוואניע. (ב. גיטלאנסקי)

באטימט: באשטימטן א אויסטיילן א קאסיסיע פון פאלונדע כ. כ. סעקרעטאר פון סעקרעטאר פון סאלינידארטער פון באטאליאן פ אלטערן סעקרעטאר פון ראג. מאנאדערטיקן א פרייז אין אלע ד/ראטן און באקאנט סאכן די באפעלקערונג העגן די צילן און אויפגאבן פון דער סעכס פארטירונג.

געקענט: 3. אויספירן און באהאנדלען פון באהאנדלען דעם וועט פראעקט פון די ד/ראטן איבערן ראג.

באטימט: באשטימטן (ביזעליגט).

געקענט: 4. העגן די סאכאטלען פון רייניקונג דעם ראטן-אפארט אין סאלינידארטער ראג.

באטימט: פאנאדערטיקן די סאטעריאלן פון קרייזקאסיסיע אלע ד/ראטן קעד" סעלדן אף אפענע פליענום פון די ד/ראטן די רעזולטאטן אונטער דער פערזענלעכער פאראנטווארטלעכקייט פון די פארזיצערס פארלייגן זי דורכפירן די באטימטונגען אין לעגן.

געקענט: 5. העגן פלאן פון ראיאזיספירקאט פון 11/1-1929 יאר ביז 1/2-1930 יאר

באטימט: באשטימטן.

געקענט: 6. העגן ברויטפארברייטונג.

באטימט: רעזאליוציע הערט בייזעליגט.

געקענט: 7. העגן נעמען שעמפוס פון די בערסאנער ארבעטער איבער דער נאט.

באטימט: אפן ליטן גרייזער דורכפירן א פיערלעכן פליענום העגן באטימטן דעם טעף פון נאט.

געקענט: 8. העגן נאטיץ פון אידישן פויער" העגן פארזיצער פון ז-אלייבערער ד/ראט כ. כ. גיטלאנסקי.

באטימט: געפונען אז דער אינהאלט פון נאטיץ אונטערעכט דער הירקלעכקייט און אז דער סעקרעטאריאט פון ראיאזיספירקאט האט אף א פארמעגן און בייזעצט אים אים אונטערעכט דעם אייגענ. גלייכצייטיק אונטערטרייבן אז די רעדאקציע פון אידישן פויער" האט דערלאזט א פארשילעפערט און האט פארזיגן אף א לאנגער צייט דאס פארעפנטלעכע פון די סאטעריאלן העגן דער באטימטונג.

געקענט: 9. העגן ארויסגעבן איינציטיקע הילף דעם פארזיצער פון ראג, כ. כ. גיטלאנסקי.

באטימט: ארויסגעבן איינציטיקע הילף פון די פיסלען פון RA אין א סומע פון 50 רובל.

געקענט: 10. העגן ארויסגעבן דעם כ. באטימט די איבערפאר-ועלט אין א סומע פון 30 רובל.



7 R 2 0  
L 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten number]*

88  
(1944.10.11)  
(1944.10.11)

1944.10.11

1944.10.11

1944.10.11

פון דער זיצונג פון פרעזידיום פון קאליגיאטארפער נאך דעם 25/29 יאר

געהערט: 1. העגן פירדושעט אפן 1929/30 יאר. (האנדאט)

באשטימט: באשטעטיקן דעם פירדושעט אפן 184000 רובל סטעלן די פראגע פארן קריזאויספירקאט העגן א"נשליסן אין פירדושעט א אויסהאלטונג פון א סאנדאקטאר 500 רובל אף דורכפירן פארשידענע קאמפאניעס און מיטלען אף דורכפירן 2 לערע-קאנפערענצן.

געהערט: 2. העגן די סאמאקלען פון דער הארבעט-פארזי-קאמפאניע. (האנדאט)

באשטימט: די סאטעריאלן פון באריכט באשטעטיקן: אנערקענען אז אין דער הארבעט-פארזי-קאמפאניע איז די ארימקייט געהען באזארגט מיט א גע-  
ווען צאל קרעדיטן סאי אף זריע און ציווננס-מראפט אין אנערקע-  
נען אז דער פונגעפירטער פלאן איז געהען א רעאלער און א אויספיר-  
פארער פונדעסטעגן איז ער אויסגעפילט געהערן נאר אף 20% האט  
ערמלעט זיין מיט פאלגנדע סיבעס: א) מיט א בייזוהיליקער אפנויגונג  
פון די קולאקייטע און פעטעס היירטשאפטן אויסצופילן דעם צונגעפירן  
ביז יעדער הויף פלאן פון פארזי-טעמען ב) - עסאגיליזירונג פון  
אינדקע קרעטער פון ראיאן אין ענדע-קאמפאניע ב) און מיט א גיטע אפי-  
יעקטי העררייטן האבן פאמאנעט ארויסגערינדען פון דעם "אפי-  
טען" גיט קולידים אף דעם האט דער פלא איז אויסגעפילט נאר אף  
82% דאן אבער איז פאראן א פארגעסערונג פון פארזי-טעמען אין ראי-  
אן אין פארזי-טעם מיט פאראן אן עסענדיג אין אכט אז  
די צאל פארזיטע געקאר און די צאל ארויסגעפיענע פודן זריע מיט  
די ל/ו קאמפאניען אין ראיאן גיט זיין פאואנדער פארזיגן דעם ראי-  
ערד-אפטייל אין דער גאנצער צייט אויספירן און לעלדן העגן דעם  
דעם פרעזידיום פון ראיאן-ספירקאט.

געהערט: 3. העגן צופילן פונאויסוואנדע די מיטלען פון געזענד אף קולטורעלע  
אזעקן.

באשטימט: באשטימט די נעץ פון קולטור-אסטאלטן העלכע העכע גע-  
נומען אף די מיטלען פון געזענד שטעלן י פראגע פארן אויס-  
געזענד אז די מיטלען זאלן פאמאנעט אף אן צענטרעליזירטן אויפן  
גין דורכן ראיאן-ספירקאט.

געהערט: 4. העגן פראקט פון ערד-אויסוואנדע אין ראיאן אין צוזאמענהאנג  
מיט דער ארנאויזירונג פון דער סאט.

באשטימט: באשטעטיקן דעם פראקט מיט פאלגנדע אויספירונגען:  
א) איבערפירן די געהילפ-סטאנציע פון 16" אפן 14" אן אישעה  
ב) מאסקים זיין מיט ארנאויזירונג אויף די זומהירטשאפטלעכע ערדן פון  
לחאזע א מאסיה פאר א ראט-הירטשאפט צוליב האט זיין פארפירן מיטן  
ראט-הירט-טרעסע ב) אין פרעצען פון פארגרעסערן די סאט און אינאר-  
דענען די זיי-פארטע-גרופן אין ראיאן האלט א מורס צו שאפט אינצי-  
קל ברויטע סאטן פון יעדער זיי-פארטע-גרופע.

געהערט: 5. העגן אסיגנירן געלט-מיטלען אן אויסהאלט די באפולמעכטיקטע פון ד  
33 ראיאן-האלקאטען אין די ד/ראטן.

באשטימט: ארויסצאלן סעגלען צו 1 רובל 25 קאפ. זענדיק אין ד/ר.

געהערט: 6. העגן מיטלען אף דורכצופירן דעם קולט-פאמאטונג אין ראיאן.

באשטימט: אסיגנירן 15 רובל.

ПО ДОКЛАДУ Т. ГИТЛЯНСКОГО О ХЛЕБЕ СВАГОТОВНАХ.

1. Считать необходимым наперед все усилия, чтобы красными обозами было выполнено максимум задания по хлебозаготовкам.
2. Принимая во внимание, что доставка хлеба красными обозами 7-го ноября непосредственно на элеватор может заставить крестьян н/района простоять в очереди по несколько суток, поручить т. ГИТЛЯНСКОМУ договориться по этому вопросу с Заведующим элеватора и Председателем Снигиревского РИК"а. Все же считать целесообразным основную массу хлеба, который будет доставлен красными обозами выгружать на складах с/х и с/к Т-в н/района.
3. Предложить всем с/х и с/кооп. Т-вам соответствующе подготовиться к приему красных обозов, чтобы избежать излишних очередей: привести в порядок склады, увеличить количество приемщиков, приготовить необходимые денежные суммы и т.д.
4. Предупредить правление с/х и с/кооп. Т-ва о недопустимости какой бы то ни было конкуренции между заготовителями.
5. Все обозы организуются только 7-го ноября.
6. Во Львово доставляет хлеб: весь Львовский с/с, Львовские Струбы 20-й участок и Ш. Алейхемский с/с /за исключением 8-го и 9-го уч./.
7. Смесовский с/с отправляет свой красный обоз непосредственно на элеватор. Что касается отдаленных населенных пунктов, то они свой хлеб везут в свои с/х и с/кооп. Т-ва.
8. Митинги организуются 7-го ноября в следующих местах: Калининдорф, В. Куте, Крайлеоне, Львово, Смесе. Алейхем концентрирует подводы со всех участков на 18-ом и до об"езда обоза во Львово - организуется митинг.

9. Для проведения митингов к с/советам прикрепить следующих т.т.:
- а/ Калининдорф - ТУРЕЦКИЕ,
  - б/ В. Кут - ГИТЛЯНСКИЙ,
  - в/ Ш. Алейхем и Львово - СИГАЛ,
  - г/ Крайлеон - СКЛЕР,
  - д/ Смес - ЛЕЗМАН.

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

По докладу т. БАГРАДА об анализе бюджета 1928/29г. и контрольных цифрах на 1929/30 год.

1. Анализируя предварительные данные бюджета 1928/29г. отметить:
  - а/ что налоговые доходы выполнены удовлетворительно с превышением на 1928г./подлежало поступлению 16380р., поступило 18803р./.
  - б/ Недовыполнение доходов по сельскому хозяйству от аренды земель: подлежало 5718р., поступило всего лишь 1893р.
  - в/ что образовавшийся перерасход по разделу I "Исполком и с/советы" в сумме 6028р. относится в значительной мере за счет проведенных кампаний в продолжении всего 1928/29г., как перевыборная /200р./, осенняя и весенняя /7703р./ и хлебозаготовительная кампания /1465р./, а также за счет произведенных расходов, не предусмотренных по бюджету, на топливо 622р./, покупку лошадей, приобретение транспорта /1063р./, спецодежды, выплаты поденных отдельным товарищам и расходов, не предусмотренных бюджетом, командировочных.
  - г/ считать ненормальным и впредь недопустимым неиспользование кредитов, ассигнованных на содержание 3-х I-комплектных школ и полностью не использованных ассигнованных сумм по социальному обеспечению/не использование по соббесу 305р./
2. Утверждая предварительные данные анализа бюджета 1928/29г. предложить внести задолженность отчетного бюджетного года в сумме 5167р. в контрольные цифры нового бюджетного года.
3. Отметить, что условия построения бюджета на 19 9/30г. характеризуются значительными трудностями, взаимными не соответствием между ростом расходной части бюджета и потребностями района с одной стороны и доходными возможностями с другой.
4. Отметить, что контрольные цифры в целом охватывают максимальные возможности получения доходов по Рай и с/бюджету, увеличивая бюджет в целом на 26,4%, а собственный доход района на 31%.
5. Отметить как достижение, что в контрольных цифрах расходной части нового бюджетного года повышается удельный вес культурно-социального сектора /71,6% относительно 65,6% 1928/29г., а в абсолютном смысле рост ассигнований по культурно-социальному сектору на 25,15р. относительно 28/29г./ и уменьшение удельного веса в бюджете по административно-управленческим расходам /16,7% относительно 18,3% 28/29г./.
6. Считать вполне своевременным перевод всех с/с района на самостоятельный бюджет. С/советам принять меры по популяризации перехода с/с на самостоятельный бюджет.
7. Утвердить все рекомендуемые Округом и предусмотренные контрольными цифрами мероприятия на новый бюджетный год со следующими изменениями:
  - а/ оставить в Ш.Алейкеме вет.фельдшерский пункт, каковой и существовал в 1928/29г., а на экономию по зарплате вет.врача установить должность агронома животновода при Рай-Зу.
  - б/ Предусмотренные контрольными цифрами 14 стипендий для учеников 7-милетки передать агро-школе, имея в виду тяжелое материальное положение последних.
  - в/ считать целесообразным оставление во райлебене только мед.амбулатории, а за счет образовавшейся экономии категорически настаивать перед Округом об установлении штата Районного санитарного врача, зубо-врачебного кабинета при Калининдорфской больнице, а также организации с/буда в центре МТС на Ш.Алейкеме и реорганизацию х/ч в с/буд в коллективизированном В.Куте.
  - г/ за счет экономии по штатам деловодов Райисполкома ввести должность технического секретаря Президиума.
  - д/ считать необходимым повысить зарплату: политинспектору на 15р., военделоводу на 15р., районному статистику на 12р. и пом.бухгалтеру на 10р. Установить нагрузки для лица ведущего хозяйством РИК"а 10р. м-ц, ввести должность -го кучера с 1-го Октября.

8. Утвердить использование 5-ти новых комплектов школ и 2-х комплектов прошлого года следующим образом: новые 1-комплектные школы открыть на 5, 21, 23 и Фрайфельде, еще один комплект пригнать школе на 14 уч., ввести 5-ю группу в Б.Куте. Использование 7-й ставки оставить открытым до изучения этого вопроса Райнспектурой, но не позже IX/XI.

9. Считать необходимым, чтобы по линии сообеза вся сумма предусмотренная бюджетом была полностью использована за счет расширений озвата пенсионеров и не позже IX/XI закончить распределение ассигнованных сумм.

10. Считать необходимым немедленно развернуть все новые мероприятия, предусмотренные бюджетом на 1929/30 год.

-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-o-

Handwritten text at the top center, possibly a signature or date, including the word "Sign" and "195".

(Handwritten text in the top right corner, including the number "93").

First block of mirrored text, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Main body of mirrored text, consisting of several lines of bleed-through from the reverse side of the document.

Small handwritten mark or signature at the bottom left corner.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ ХЕРСОНСКОЙ ОБЛАСТИ

Справку переименовано 3 № 7.

В настоящей единице  
Х. И. № 624 оп № 1  
Фр 2 проименован | 125  
это двадцать пять листов  
Д. В. Семенов (162) личность С. В. Дригачук  
Подпись Семенов.

Всего проименовано 93 арх.  
24.10.2018 г. [подпись] 1.11.18